

## Chambre des Représentants

SESSION 1976-1977.

### BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE pour l'année budgétaire 1977.

#### TABLE DES MATIERES.

Projet de loi ... ... ... ... ...	2	Bladz.	2
-----------------------------------	---	--------	---

##### Tableau de la loi.

Titre I. — Dépenses courantes ... ... ... ...	4	Titel I. — Lopende uitgaven ... ... ... ...	5
Titre II. — Dépenses de capital . . . . .	10	Titel II. — Kapitaaluitgaven . . . . .	11
Titre III. — Amortissements de la Dette publique ... . .	12	Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld . . . . .	13
Titre IV. — Section particulière ... . . . . .	14	Titel IV. — Afzonderlijke sectie . . . . .	15

##### Programme justificatif.

Articles 2 et 3 de la loi ... . . . . .	18	Artikelen 2 en 3 van de wet ... . . . . .	18
Titre I. — Dépenses courantes ... . . . . .	19	Titel I. — Lopende uitgaven . . . . .	19
Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et du Titre III « Amortissements de la Dette publique » . . . . .	20	Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van Titel III « Aflossingen van de Rijksschuld » . . . . .	21
Titre II. — Dépenses de capital . . . . .	67	Titel II. — Kapitaaluitgaven . . . . .	67
Titre IV. — Section particulière . . . . .	69	Titel IV. — Afzonderlijke sectie . . . . .	69

##### Annexes.

Situation de la Dette publique aux 30 juin et 31 décembre 1975 et au 31 mars 1976 . . . . .	73	Stand van de Rijksschuld op 30 juni en 31 december 1975 en op 31 maart 1976 . . . . .	73
Situation au 28 février 1976 de la dette émise sous la garantie de l'Etat . . . . .	83	Stand op 28 februari 1976 van de onder Staatswaarborg uitgegeven schuld . . . . .	83

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1976-1977.

### RIJKSSCHULD BEGROTING voor het begrotingsjaar 1977.

#### INHOUDSTAFEL.

Pages	Wetsontwerp	Bladz.
2	Wetstabel.	2
4	Titel I. — Lopende uitgaven . . . . .	5
10	Titel II. — Kapitaaluitgaven . . . . .	11
12	Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld . . . . .	13
14	Titel IV. — Afzonderlijke sectie . . . . .	15
18	Verantwoordingsprogramma.	
19	Artikelen 2 en 3 van de wet . . . . .	18
20	Titel I. — Lopende uitgaven . . . . .	19
21	Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van Titel III « Aflossingen van de Rijksschuld » . . . . .	21
67	Titel II. — Kapitaaluitgaven . . . . .	67
69	Titel IV. — Afzonderlijke sectie . . . . .	69
73	Bijlagen.	
73	Stand van de Rijksschuld op 30 juni en 31 december 1975 en op 31 maart 1976 . . . . .	73
83	Stand op 28 februari 1976 van de onder Staatswaarborg uitgegeven schuld . . . . .	83

**PROJET DE LOI****BAUDOUIN, ROI DES BELGES,***A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres, qui en ont délibéré en Conseil,

**Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :**

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**Article 1<sup>e</sup>.**

Il est ouvert pour les dépenses de la Dette publique afférentes à l'année budgétaire 1977 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs.)

**WETSONTWERP****BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,***Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :**

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

**Artikel 1.**

Voor de uitgaven van de Rijksschuld voor het begrotingsjaar 1977 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank.)

	Crédits non dissociés <i>Niet gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés <i>Gesplitste kredieten</i>		
		Crédits d'engagement <i>Vastleggings-kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnancerings-kredieten</i>	
Dépenses courantes (Titre I) ...	71 400,0	—	—	Lopende uitgaven (Titel I).
Dépenses de capital (Titre II) ...	395,8	—	—	Kapitaaluitgaven (Titel II).
<b>Total pour les Titres I et II.</b>	<b>71 795,8</b>	—	—	Totaal voor Titels I en II.
Amortissements de la dette publique (Titre III).	47 420,5	—	—	Aflossingen van de Rijksschuld (Titel III).
<b>Total ... ... ...</b>	<b>119 216,3</b>	—	—	Totaal.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I, II et III du tableau annexé à la présente loi.

**Art. 2.**

Les crédits postulés aux articles 21.01 et 91.01 pour les charges d'intérêt et pour l'amortissement des emprunts visés par ces articles, peuvent être affectés pour compléter, selon le cas, les dotations d'amortissement contractuelles de ces emprunts ou le montant des fonds nécessaires à leur service d'intérêt.

Les crédits ainsi affectés seront transférés de l'un à l'autre de ces articles.

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I, II en III van de bij deze wet gevoegde tabel.

**Art. 2.**

De op de artikelen 21.01 en 91.01 uitgetrokken kredieten voor de rentelasten en voor de aflossing van de in deze artikelen bedoelde leningen, mogen worden aangewend om, naar het geval, de contractuele aflossingsdotaties van deze leningen of het bedrag van de voor hun rentedienst benodigde fondsen te vervolledigen.

De aldus aangewende kredieten worden van het ene naar het andere artikel overgeschreven.

**Art. 3.**

Les crédits inscrits pour le service financier des emprunts amortissables suivant tableau d'amortissement, peuvent être utilisés pour compléter les dotations d'amortissement prévues à l'année budgétaire précédente, dans la mesure où ces dotations sont insuffisantes pour assurer les amortissements contractuels.

**Art. 4.**

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 12 796 500 000 francs pour les recettes et à 12 790 400 000 francs pour les dépenses.

**Art. 5.**

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi, est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

**Art. 6.**

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque le compte du fonds qui fait l'objet de l'article 60.01.B du Titre IV du tableau se trouvera en position débitrice.

Donné à Bruxelles, le 29 septembre 1976.

**BAUDOUIN.**

**PAR LE ROI :**

*Le Premier Ministre,*

**L. TINDEMANS.**

*Le Ministre des Finances,*

**W. DE CLERCQ.**

*Le Secrétaire d'Etat au Budget,*

**G. GEENS.**

**Art. 3.**

De kredieten uitgetrokken voor de financiële dienst van de leningen aflosbaar volgens delgingstabell mogen benut worden om de op het vorig begrotingsjaar uitgetrokken delgingsdotaties aan te vullen in de mate dat deze dotaties onvoldoende blijken om de contractuele aflossingen te verzekeren.

**Art. 4.**

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de bij deze wet gevoegde tabel worden geraamd op 12 796 500 000 frank voor de ontvangsten en op 12 790 400 000 frank voor de uitgaven.

**Art. 5.**

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de bij deze wet gevoegde tabel, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat op elk dezer betrekking heeft.

De fondsen en rekeningen waarop door bemiddeling van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

**Art. 6.**

De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de rekening van het fonds, dat het voorwerp uitmaakt van artikel 60.01.B van Titel IV van de tabel, debet staat.

Gegeven te Brussel, 29 september 1976.

**BOUDEWIJN.**

**VAN KONINGSWEGE :**

*De Eerste Minister,*

**L. TINDEMANS.**

*De Minister van Financiën,*

**W. DE CLERCQ.**

*De Staatssecretaris voor Begroting,*

**G. GEENS.**

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

## Dépenses courantes pour biens et services.

## § 1. Salaires et charges sociales.

11.10	Salaires relatifs à l'émission d'emprunts ... ... ... ... ...	4,8
	<b>Total pour le § 1 ... ... ...</b>	<b>4,8</b>
	<b>§ 2. Achat de biens non durables et de services.</b>	
12.20	Allocation forfaitaire à la Banque Nationale de Belgique pour dédommagement partiel des frais d'entretien de la circulation fiduciaire ... ... ... ...	34,0
12.21	Frais relatifs aux diverses dettes et annuités y compris les emprunts garantis par l'Etat.	77,5
12.22	Rente annuelle à 3 % à titre d'indemnité du chef de servitudes aéronautiques (lois du 23 juin 1930 et du 17 mars 1936) ... ... ... ...	0,1
	<b>Total pour le § 2 ... ... ...</b>	<b>111,6</b>
	<b>Total pour le chapitre I ... ... ...</b>	<b>116,4</b>

## CHAPITRE II.

INTERETS DE LA DETTE DES POUVOIRS PUBLICS  
ET CONTRIBUTIONS A LA CHARGE D'INTERETS  
DES ENTREPRISES PUBLIQUES.

## Intérêts de la Dette des pouvoirs publics.

21.01	Intérêts des emprunts à long terme (en francs) ... ... ... ...	57 301,6
21.02	Intérêts des emprunts à long terme (en monnaies étrangères) ... ... ... ...	124,4
21.03	Intérêts des certificats de Trésorerie (en francs) ... ... ... ...	441,3
21.05	Intérêts de la Dette congolaise garantie en devises, reprise par la Belgique ... ...	6,4
21.06	Intérêts sur cautionnements et consignations ... ... ... ...	130,0
21.07	Paiement à l'opposant, de la valeur en espèces, au cours du jour de la décision autorisant l'opération des titres frappés d'opposition et du prorata d'intérêts courus jusqu'à la date de ladite décision (arrêtés royaux des 4 novembre 1921 et 6 août 1957 et arrêtés du Régent des 18 mai 1945 et 15 avril 1949) ... ...	0,5
21.08	Intérêts et frais des capitaux empruntés ou à emprunter et dont les charges ne sont pas prévues aux autres articles ... ... ... ...	11 722,9
21.09	Paiement de coupons relevés de la prescription en application de l'article 2 de la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces ... ... ... ...	0,1
21.10	Primes de remboursement et lots ... ... ... ...	54,1
	<b>Total pour les articles 21 ... ... ...</b>	<b>69 781,3</b>

(In miljoenen frank.)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés <i>Gesplitste kredieten</i>		TEKSTEN	Art
Crédits d'engagement <i>Vastleggings-kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringss-kredieten</i>		

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

## Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

## § 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Loonkosten in verband met de uitgifte van leningen ... ... ... ... ... ...	11.10
—	—	Totaal voor § 1.	
—	—	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
—	—	Forfaitaire toelage aan de Nationale Bank van België als gedeeltelijke schadeloosstelling voor de instandhouding van de biljettenomloop.	12.20
—	—	Kosten in verband met de diverse schulden en annuïteiten inbegrepen de door de Staat gewaarborgde leningen.	12.21
—	—	Jaarrente 3 % als vergoeding uit hoofde van luchtvaartservituten (wetten van 23 juni 1930 en 17 maart 1936).	12.22
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	

## HOOFDSTUK II.

RENTE VAN OVERHEIDSSCHULD EN BIJDRAGEN  
IN RENTELASTEN VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN.

## Rente van Overheidsschuld.

—	—	Rente van de leningen op lange termijn (in frank) ... ... ... ... ...	21.01
—	—	Rente van de leningen op lange termijn (in vreemde munt) ... ... ... ...	21.02
—	—	Rente van Schatkistcertificaten (in frank) ... ... ... ... ...	21.03
—	—	Rente van de gewaarborgde Kongolese schuld in deviezen overgenomen door België ...	21.05
—	—	Rente op borgtochten en consignatiën ... ... ... ... ...	21.06
—	—	Betaling aan de verzetbetekeenaar, tegen de koers van de dag der beslissing welke de verrichting toestaat, van de waarde in speciën der met verzet bezwaarde effecten en het tot op gezegde dag opgelopen renteprorata (koninklijke besluiten van 4 november 1921 en 6 augustus 1957 en Regentsbesluiten van 18 mei 1945 en 15 april 1949).	21.07
—	—	Rente en kosten van de te leen genomen of te nemen kapitalen waarvan de lasten niet in andere artikelen werden voorzien.	21.08
—	—	Betaling van coupons waarvan de verjaring opgeheven werd bij toepassing van artikel 2 van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën.	21.09
—	—	Terugbetalingspremies en loten .	21.10
—	—	Totaal voor de artikelen 21.	

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés
		<i>Niet gesplitste kredieten</i>

## Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques.

22.01	Charges d'intérêts des emprunts émis par la Société nationale des Chemins de Fer belges ( <i>pour mémoire</i> ) ...	—
22.02	Sommes à verser à la Régie des Télégraphes et des Téléphones pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte courant prévu à l'article 16 de la loi du 19 juillet 1930 ...	47,5
22.03	Somme fixe à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles (loi du 11 septembre 1895) ...	0,1
22.04	Part de l'Etat dans les charges d'intérêts et frais des emprunts de la Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux (arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 février 1922). ...	0,8
22.05	Charges d'intérêts des emprunts émis au bénéfice de la Société nationale du Logement ...	55,1
22.06	Intérêts sur les fonds propres de la Régie des Postes, mis à la disposition du Trésor à l'intervention d'un compte de chèques postaux ...	15,0
	Total pour les articles 22 ...	118,5
	Total pour le chapitre II ...	69 899,8

## CHAPITRE III.

## TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

## Subventions aux entreprises.

32.01	Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles » à titre de participation de l'Etat dans le service de l'intérêt des emprunts émis par ladite association ...	10,8
-------	--	------

## Transferts de revenus aux ménages.

33.02	Charges d'intérêts des emprunts contractés avec la garantie de l'Etat, par la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique pour le service de son Fonds des Etudes (lois contenant le budget de la Dette publique pour chacun des exercices 1953 à 1974) ( <i>pour mémoire</i> ) ...	—
33.03	Rente au nom du prince de Waterloo ...	0,1
	Total pour les articles 33 ...	0,1

## Transferts de revenus à l'étranger.

34.01	Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances ...	1,5
34.02	Rachat des droits de fanal ...	0,2
	Total pour les articles 34 ...	1,7
	Total pour le chapitre III ...	12,6

## CHAPITRE IV.

## TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

## Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise.

41.01	Dotation des combattants (loi du 10 août 1921) ...	20,0
-------	--	------

## Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.

43.01	Rente au nom de la Ville de Bruxelles ...	0,3
	Total pour le chapitre IV ...	20,3

(In miljoenen frank.)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés <i>Gesplitste kredieten</i>	Crédits d'engagement <i>Vastleggings-kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringss-kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	---	---------	------

## Bijdragen in rentelasten van openbare bedrijven.

—	—	Rentelasten van de door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven leningen ( <i>pro memoria</i> ).	22.01
—	—	Sommen af te dragen aan de Regie van Telegrafie en Telefonie voor het saldo der rente opgebracht door de sommen geboekt op de rekening-courant voorzien bij artikel 16 van de wet van 19 juli 1930.	22.02
—	—	Vaste som tot en met 1986 te betalen aan de Naamloze Maatschappij der Brusselse Vaart- en Haveninrichtingen (wet van 11 september 1895).	22.03
—	—	Aandeel van de Staat in de rentelasten en kosten van de leningen van de Brusselse Intercommunale Watermaatschappij (koninklijk besluit van 8 februari 1922 en wet van 10 februari 1922).	22.04
—	—	Rentelasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.	22.05
—	—	Rente op de eigen fondsen van de Regie der Posterijen, die door middel van een postrekening ter beschikking van de Schatkist gesteld worden.	22.06
—	—	Totaal voor de artikelen 22.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk II.	

## HOOFDSTUK III.

## **INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN**

#### **Subsidies aan bedrijven**

Subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerk genaamd « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » als deelneming van de Staat in de rentedienst van de door bedoelde vereniging uitgegeven leningen. 32.01

## Inkomensoverdrachten aan gezinnen-

Rentelasten van de door de Bond der Grote Gezinnen van België, voor de dienst van zijn Studiefonds, met Staatswaarborg aangegane leningen (wetten houdende de Rijksschuldbegroting voor elk van de dienstjaren 1953 tot en met 1974) (*pro memoria*). 33.02

## Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

— Jaarrente voor het onderhoud van het kanaal van Terneuzen en de bijhoorigheden ervan.

Afkoop van de bakengelden 34.02

—      —      **Totaal voor de artikelen 34**

## HOOEDSTUK IV

## **INKOMENOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID**

## Inkomensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.

—	Dotatie der strijders (wet van 10 augustus 1921) ...	... ... ... ... ...	41.01
<b>Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.</b>			
—	Rente op naam van de Stad Brussel ...	... ... ... ... ...	43.01
—	<b>Totaal voor hoofdstuk IV.</b>		

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>

## CHAPITRE 01.

## DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.01	Sommes souscrites par l'Etat pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux. — Sommes reprises par l'Etat, à la décharge des provinces et des communes qui ont participé à la formation du capital d'établissement de lignes vicinales concédées, dont la mise en exploitation est définitivement abandonnée (loi du 24 juin 1885) ...	42,0
01.02	Annuités à payer à la Société du Crédit Communal de Belgique ou par l'intermédiaire de celle-ci, en remboursement de dépenses anormales supportées par les villes et les communes ...	54,9
01.03	Intérêts, commissions et différences de change à charge de l'Etat en exécution des accords monétaires internationaux ...	20,0
01.04	Versement par la Belgique au Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion ...	646,0
01.05	Part de l'Etat dans les charges des emprunts contractés avec ou sans garantie de l'Etat par la Société Nationale des Distributions d'Eau conformément aux articles 5 et 8 de la loi du 26 août 1913 ...	500,0
	<b>Total pour les articles 01</b> ...	<b>1 262,9</b>

## Opérations internes.

03.01	Remboursement des coupons afférents à des titres amortis d'emprunts intérieurs et extérieurs payés en surnombre ...	88,0
	<b>Total pour le chapitre 01</b> ...	<b>1 350,9</b>
	<b>Total pour le Titre I. — Dépenses courantes</b> ...	<b>71 400,0</b>

(In miljoenen frank.)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés <i>Gesplitste kredieten</i>		T E K S T E N	Art.
Crédits d'engagement <i>Vastleggings-kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringss-kredieten</i>		

## HOOFDSTUK 01.

## DIVERSEN.

## Niet economisch verdeeld.

Sommen onderschreven door de Staat tot samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van buurtspoorwegen. — Sommen overgenomen door de Staat ter onlasting van de provinciën en gemeenten die deelgenomen hebben aan de samenstelling van het oprichtingskapitaal van geconcedeerde buurtspoorweglijnen, waarvan de inbedrijfstelling definitief opgegeven is (wet van 24 juni 1885).	01.01
— — Annuitelen aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België of door tussenkomst van deze maatschappij te betalen in verband met de terugbetaling van bijzondere uitgaven ten behoeve van de steden en gemeenten.	01.02
— — Interesten, commissies en wisselkoersverschillen ten laste van de Staat in uitvoering van de internationale monetaire akkoorden.	01.03
— — Storting door België aan het Belgisch-Kongolees Fonds voor delging en beheer ... ...	01.04
— — Aandeel van de Staat in de lasten der door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen overeenkomstig artikelen 5 en 8 der wet van 26 augustus 1913 met of zonder Staatswaarborg aangegane leningen.	01.05
— — — — Totaal voor de artikelen 01.	
<b>Interne verrichtingen.</b>	
— — — — Terugbetaling van boventallig betaalde coupons van afgeloste obligaties van binnen- en buitenlandse leningen.	03.01
— — — — Totaal voor hoofdstuk 01.	
— — — — Totaal voor Titel I. — Lopende uitgaven.	

## TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés
		— <i>Niet gesplitste kredieten</i>

## CHAPITRE V.

## TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

## Transferts de capitaux aux entreprises.

51.01	Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles » à titre de participation de l'Etat dans le service de l'amortissement des emprunts émis par ladite association . . . . .	0,3
51.02	Garantie de change donnée par l'Etat pour le service financier des emprunts émis ou à émettre par la Société nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique et notamment celles des 24 mai, 17 et 18 juillet 1959 et 15 février 1961 . . . . .	377,2
Total pour le chapitre V . . . . .		377,5

## CHAPITRE VIII.

## PARTICIPATIONS DANS LES CHARGES D'AMORTISSEMENT DES ENTREPRISES PUBLIQUES.

81.01	Charges d'amortissement des emprunts émis par la Société nationale des Chemins de Fer belges ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .	—
81.02	Somme fixe à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles (loi du 11 septembre 1895) . . . . .	0,3
81.03	Part de l'Etat dans les charges d'amortissement des emprunts de la Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux (arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 février 1922) . . . . .	0,4
81.04	Charges d'amortissement des emprunts émis au bénéfice de la Société nationale du Logement . . . . .	17,6
Total pour le chapitre VIII . . . . .		18,3
Total pour le Titre II. — Dépenses de capital . . . . .		395,8
Total pour les Titres I et II . . . . .		71 795,8

(In miljoenen frank.)

## TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringss-kredieten		

## HOOFDSTUK V.

## VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

## Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

—	Subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerk genaamd « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » als deelneming van de Staat in de aflossingsdienst van de door bedoelde vereniging uitgegeven leningen.	51.01
—	Wisselgarantie door de Staat verleend voor de financiële dienst van de leningen door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, uitgegeven of uit te geven in uitvoering van de wetten genaamd voor economische expansie en inzonderheid deze van 24 mei, 17 en 18 juli 1959 en 15 februari 1961.	51.02
—	Totaal voor hoofdstuk V.	

## HOOFDSTUK VIII.

## DEELNEMINGEN IN AFLOSSINGSLASTEN VAN OPENBARE BEDRIJVEN.

—	Aflossingslasten van de door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven leningen ( <i>pro memoriæ</i> ).	81.01
—	Vaste som tot en met 1986 te betalen aan de Naamloze Maatschappij der Brusselse Vaart- en Haveninrichtingen (wet van 11 september 1895).	81.02
—	Aandeel van de Staat in de aflossingslasten van de leningen van de Brusselse Intercommunale Watermaatschappij (koninklijk besluit van 8 februari 1922 en wet van 10 februari 1922).	81.03
—	Aflossingslasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.	81.04
—	Totaal voor hoofdstuk VIII.	
—	Totaal voor Titel II. — Kapitaaluitgaven.	
—	Totaal voor Titels I en II.	

## TITRE III. — AMORTISSEMENTS DE LA DETTE PUBLIQUE.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés
		—
		<i>Niet gesplitste kredieten</i>

## AMORTISSEMENTS DE LA DETTE PUBLIQUE.

91.01	Amortissement des emprunts à long terme (en francs) ...	46 912,2
91.02	Amortissement des emprunts à long terme (en monnaies étrangères) ...	428,3
91.03	Amortissement de la Dette congolaise garantie en devises, reprise par la Belgique ...	80,0
	Total pour le Titre III. — Amortissements de la Dette publique ...	47 420,5
	Total général pour le budget de la Dette publique ...	119 216,3

(In miljoenen frank.)

## TITEL III. — AFLOSSINGEN VAN DE RIJKSSCHULD.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		T E K S T E N	Art.
Crédits d'engagement Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringss-kredieten		
—	—		

## AFLOSSINGEN VAN OVERHEIDSSCHULD.

—	—	Aflossing van de leningen op lange termijn (in frank) ... ... ... ... ...	91.01
—	—	Aflossing van de leningen op lange termijn (in vreemde munt) ... ... ..	91.02
—	—	Aflossing van de gewaarborgde Congolese schuld in deviezen overgenomen door België.	91.03
—	—	Totaal voor Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.	
—	—	Algemeen totaal voor de Rijksschuldbegroting.	

## TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En millions de francs.)

Article	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 <sup>er</sup> janvier 1977 <i>Saldo op 1 januari 1977</i>	Recettes de l'année <i>— Ontvangsten van het jaar</i>
---------	---------	---------------------	----------	--	--

## SECTION I.

## Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

## CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT  
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

60	01	B	Dotation des combattants (loi du 10 août 1921) :	-5,6	20,1
----	----	---	--	------	------

## CHAPITRE III.

## FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

66	01	B	Recettes à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1962-1982 . . . . .	—	202,4
66	02	B	Recettes à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1962-1982, 2 <sup>e</sup> série . . . . .	—	684,8
66	03	B	Recettes à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans . . . . .	—	659,2
66	04	B	Recettes à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 8,25 % - 8,50 % 1971-1977-1983 . . . . .	—	11 230,0
Totaux pour le Titre IV. — Section particulière.				-5,6	12 796,5

(In miljoenen frank.)

## TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1977 — Saldo op 31 december 1977	TEKSTEN	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
---	---	---------	---------	---------	-----------------------

## SECTIE I.

## Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

## HOOFDSTUK I.

## FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

14,0            0,5            Dotatie der strijders (wet van 10 augustus 1921) :            60    01    B

## HOOFDSTUK III.

## FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

202,4	—	Ontvangsten aan te wenden tot vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1962-1982.	66	01	B
684,8	—	Ontvangsten aan te wenden tot vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1962-1982, 2 <sup>e</sup> reeks.	66	02	B
659,2	—	Ontvangsten aan te wenden tot vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1962 met 10, 15 of 20 jaar looptijd.	66	03	B
11 230,0	—	Ontvangsten aan te wenden tot vervroegde terugbetaling van obligaties van de 8,25 % - 8,50 % lening 1971-1977-1983.	66	04	B
12 790,4	0,5	Totalen voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté  
du 29 septembre 1976.

Ons bekend om te worden gevoegd  
bij Ons besluit van 29 september 1976.

**BAUDOUIN.**

**BOUDEWIJN.**

**PAR LE ROI :**

*Le Premier Ministre,*

L. TINDEMANS.

**VAN KONINGSWEGE :**

*De Eerste Minister,*

L. TINDEMANS.

*Le Ministre des Finances,*

W. DE CLERCQ.

*De Minister van Financiën,*

W. DE CLERCQ.

*Le Secrétaire d'Etat au Budget,*

G. GEENS.

*De Staatssecretaris voor Begroting,*

G. GEENS.

---

**PROGRAMME JUSTIFICATIF.**

---

**VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.**

**JUSTIFICATION  
DE L'ARTICLE 2 DU PROJET DE LOI.**

Pour les emprunts dont l'amortissement peut se faire par rachat, il est impossible de déterminer au préalable avec exactitude la part du crédit nécessaire au service financier qui sera affectée au paiement des intérêts et celle à utiliser aux fins d'amortissement.

La présentation du budget de la Dette publique selon la classification économique implique que les crédits destinés au service d'intérêt et ceux destinés à l'amortissement soient logés sous deux articles distincts dont le total par emprunt ne dépasse pas l'annuité contractuelle.

Les dispositions de l'article 2 permettent dans les limites de ce montant destiné au service financier de chaque emprunt, d'affecter les crédits postulés pour le paiement des intérêts, qui n'auraient pu être utilisés intégralement par suite de rachats, au complément des dotations contractuelles d'amortissement et vice-versa.

Par ailleurs et afin de mettre en concordance l'imputation budgétaire avec la nature de la dépense (intérêt ou amortissement) les crédits disponibles seront transférés de l'un à l'autre de ces articles.

**JUSTIFICATION  
DE L'ARTICLE 3 DU PROJET DE LOI.**

Pour certains emprunts d'Etat directs et indirects, l'amortissement s'effectue suivant un tableau d'amortissement annexé aux arrêtés d'émission.

Ainsi, un capital nominal déterminé doit être amorti à chaque échéance.

Cet amortissement peut, dans la plupart des cas, se faire soit par rachats en bourse à des cours ne dépassant pas le taux prévu dans l'arrêté d'émission, soit, si les cours sont supérieurs à ce taux, par tirage au sort.

Lorsque la dotation destinée à l'amortissement d'une échéance déterminée est intégralement inscrite au budget de l'année budgétaire qui précède la date d'échéance, il peut arriver que, suite à l'imputation à charge de la dotation des proratas d'intérêt sur les obligations rachetées, cette dernière s'avère insuffisante et doive être complétée par le versement d'une dotation complémentaire.

Ce manquant n'étant toutefois connu qu'à la fin de la période de rachat, il est dans la plupart des cas impossible d'inclure les crédits supplémentaires requis dans le feuilleton d'ajustement.

Par ailleurs, il est à noter que suite aux rachats avant la date d'échéance contractuelle du capital à amortir, le crédit prévu au budget de l'année courante pour assurer le service des intérêts de l'emprunt restera inemployé à concurrence de l'intérêt annuel sur ce capital amorti.

Dès lors, il est logique d'imputer les dotations complémentaires, à mettre à la disposition de la Caisse d'amortissement, sur le crédit de l'année budgétaire courante.

**VERANTWOORDING  
VAN ARTIKEL 2 VAN HET WETSONTWERP.**

Voor de leningen waarvan de delging kan gebeuren door terugkoop is het onmogelijk op voorhand juist te berekenen welk gedeelte van het voor de financiële dienst benodigde krediet zal aangewend worden tot betaling van de rentelast en welk gedeelte ter aflossing.

Ingevolge het opstellen van de Rijksschuldbegroting volgens de economische classificatie, dienen de kredieten voor de rente en voor de aflossing van de leningen onder twee afzonderlijke artikelen ondergebracht, waarvan het totaal, per lening, de contractueel voorziene annuiteit niet overtreft.

De bepalingen van artikel 2 laten toe, binnen de perken van dit voor de globale financiële dienst van elke lening bestemd bedrag, de voor de rentedienst uitgetrokken kredieten die ingevolge terugkopen niet integraal kunnen worden besteed, aan te wenden ter aanvulling van de contractuele aflossingsdotaties en omgekeerd.

Ten einde daarenboven de budgettaire aanrekening in overeenstemming te brengen met de aard van de uitgave (rente of aflossing) worden de beschikbare kredieten van het ene naar het andere artikel overgeschreven.

**VERANTWOORDING  
VAN ARTIKEL 3 VAN HET WETSONTWERP.**

Voor sommige directe en indirekte Staatsleningen geschiedt de aflossing overeenkomstig een bij de uitgiftebesluiten gevoegde aflossingstabell.

Aldus moet op iedere vervaldag een bepaald nominaal kapitaal afgelost worden.

Deze aflossing kan, in de meeste gevallen, geschieden door terugkopen ter beurs tegen koersen die de in het uitgiftebesluit voorziene terugbetaalingsvoet niet overschrijden of, indien deze koersen hoger zijn, door uitloting.

Wanneer de dotatie bestemd voor de aflossing op een bepaalde vervaldag integraal wordt uitgetrokken op het begrotingsjaar dat de vervaldag voorafgaat, kan het gebeuren dat ingevolge de aanrekening van de renteprorata's van de teruggekochte obligaties op deze dotatie, deze laatste onvoldoende is en aangevuld moet worden door de storting van een complementaire dotatie.

Daar dit tekort slechts op het einde van de periode van terugkoop gekend is, is het in de meeste gevallen niet mogelijk de vereiste bijkredieten in het aanpassingsblad op te nemen.

Anderzijds dient opgemerkt dat, ingevolge de terugkopen van het af te lossen kapitaal voor de contractuele vervaldag, het krediet uitgetrokken op de begroting van het lopend jaar om de rentedienst van de lening te verzekeren, ongebruikt zal blijven naar rato van de jaarrente op dit afgelost kapitaal.

Het is dan ook logisch de ter beschikking van de Amortisatiekas te stellen complementaire dotaties aan te rekenen op het krediet van het lopend begrotingsjaar.

## TITRE I.

## DEPENSES COURANTES.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

## § 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.10. — *Salaires relatifs à l'émission d'emprunts.*

(En millions de francs.)

## TITEL I.

## LOOPENDE UITGAVEN.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

## § 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.10. — *Loonkosten in verband met de uitgifte van leningen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
111 Salaires proprement dits ... ... ...	4,8	4,5	2,8	Eigenlijk loon ... ... ... ... ... 111

Justification : Augmentation des frais pour vérification des titres.

Verantwoording : Vermeerdering van de kosten voor de verificatie der effecten.

## § 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.20. — *Allocation forfaitaire à la Banque Nationale de Belgique pour dédommagement partiel des frais d'entretien de la circulation fiduciaire.*

(En millions de francs.)

## § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.20. — *Forfaitaire toelage aan de Nationale Bank van België als gedeeltelijke schadeloosstelling voor de instandhouding van de biljettenomloop.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
123 Achats spécifiques . ... ... ... ...	34,0	34,0	34,0	Specifieke aankopen ... ... ... ... 123

Art. 12.21. — *Frais relatifs aux diverses dettes et annuités y compris les emprunts garantis par l'Etat.*

(En millions de francs.)

Art. 12.21. — *Kosten in verband met de diverse schulden en annuiteiten inbegrepen de door de Staat gewaarborgde leningen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	71,5	64,1	48,6	Algemene werkingskosten . ... ... 121
123 Achats spécifiques ... ... ... ...	6,0	6,0	4,9 (3,4)	Specifieke aankopen ... ... ... ... 123

Justification : L'augmentation du crédit de 7 400 000 francs est corrélative à la majoration des frais d'amortissement (5 000 000 de francs), de publicité (1 000 000 de francs) et d'impression des titres (1 400 000 francs).

Verantwoording : De kredietvermeerdering van 7 400 000 frank houdt verband met de verhoging van de kosten inzake aflossing (5 000 000 frank), publiciteit (1 000 000 frank) en het drukken van effecten (1 400 000 frank).

Art. 12.22. — *Rente annuelle à 3 % à titre d'indemnités du chef de servitudes aéronautiques (lois du 23 juin 1930 et du 17 mars 1936).*

(En millions de francs.)

Art. 12.22. — *Jaarrente 3 % als vergoeding uit hoofde van luchtvaartservituten (wetten van 23 juni 1930 en 17 maart 1936).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
123 Achats spécifiques . ... ... ... ...	0,1	0,1	0,1	Specifieke aankopen ... ... ... ... 123

## Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et du Titre III « Amortissements de la Dette publique »

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1977 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1977</i>	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)

#### A. - DETTES A LONG TERME EXPRIMEES EN FRANCS.

211	Dette à 2 ½ % dérivant de l'exécution des §§ 2 à 6 inclus de l'article 63 du Traité du 5 novembre 1842 : intérêts des obligations au porteur et arrérages des rentes nominatives (semestres au 1 <sup>er</sup> janvier et au 1 <sup>er</sup> juillet 1977 sur un capital de F 219 959 631,74) ... ... ...	5 499	—
		5 499	—

*Dette 3 %. 1<sup>re</sup> série (pour mémoire) :*

**211 — Intérêt** — Justification : Charges comprises l'impôt a été enlèvement com-

**Justification : Charges supprimées, l'emprunt a été entièrement remboursé le 1<sup>er</sup> juillet 1976 (arrêté royal du 24 mai 1976).**

**Dette 3 %, 2<sup>e</sup> série :**

**Justification :** La diminution du crédit provient du fait qu'en 1977 il n'y a qu'un semestre d'intérêt à payer au lieu de 2 semestres en 1976, l'emprunt étant entièrement remboursé le 1<sup>er</sup> mai 1977 (arrêté royal du 24 mai 1976).

**Dette 3 %, 3<sup>e</sup> série (pour mémoire) :**

**Justification : Charges supprimées, l'emprunt a été entièrement remboursé le 1<sup>er</sup> août 1976 (arrêté royal du 24 mai 1976).**

*Dette à 3 1/2 % de 1937 :*

**— Amortissement**    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...

## QUESTION 2 (b)

*Dette à 3%, de 1943:*

211 — Intérêts à 3 1/2 % sur le capital nominal de 731 140 000 francs  
présumé en circulation au 15 avril 1977 .. ... ... ... ... 25 590

911 — Amortissement .. .. .. .. .. 135 444

**Justification 1 (f)**

### **Lectures à 10 francs**

a) Dotation de 1 % sur le capital nominal de 9 162 908 377,50 francs émis primitivement au 30 avril 1976 ..... F 91 629 084  
 b) Intérêts à 4 % sur le capital de 8 234 694 160 francs

b) Intérêts à 4 % sur le capital de 8 234 694 160 francs amorti au 30 avril 1976 ... ... ... ... F 329 387 766

### **Justification 2 (').**

458 146

(\*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêt de la Dette publique.

<sup>(22)</sup> Titre III. — Amortissements de la Dette publique.  
<sup>(23)</sup> Justifications 1 et 2; voir au *finis* Titre I A.

(\*) Justifications 1 et 2 : voir *in fine* Titre I A.

Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van Titel III « Aflossingen van de Rijksschuld »  
 (In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1976 Kredieten verleend voor het jaar 1976	Dépenses probables pour l'année 1975 Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1975	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		Economische classificatie
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	

## A. — SCHULDEN OP LANGE TERMIJN LUIDEND IN FRANK.

5 499	—	5 499	—
5 499		5 499	

2 1/2 % Schuld voortvloeiend uit de uitvoering van §§ 2 tot en met 6 van artikel 63 van het Verdrag van 5 november 1842 : rente van obligaties aan toonder en verschenen termijnen van de rente op naam (semesters op 1 januari en op 1 juli 1977 op een kapitaal van F 219 959 631,74).

211

496	—	552	—
496		552	

3 % Schuld, 1<sup>e</sup> reeks (pro memorie) :

211

— Rente ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...

4 276	—	4 233	—
4 276		4 233	

Verantwoording : Geschrapte lasten, de lening werd volledig terugbetaald op 1 juli 1976 (koninklijk besluit van 24 mei 1976).

211

3 % Schuld, 2<sup>e</sup> reeks :

211

— Rente : 3 % 's jaar op het vermoedelijk nominaal kapitaal in omloop op de vervaldag van 1 mei 1977.

Verantwoording : de kredietvermindering vloeit voort uit het feit dat er in 1977 één semester rente te betalen is in plaats van twee semesters in 1976, daar de lening volledig terugbetaald is op 1 mei 1977 (koninklijk besluit van 24 mei 1976).

269	—	280	—
269		280	

3 % Schuld, 3<sup>e</sup> reeks (pro memorie) :

211

— Rente ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...

43 743	45 963	54 926
57 133		
100 876	100 889	

Verantwoording : Geschrapte lasten, de lening werd volledig terugbetaald op 1 augustus 1976 (koninklijk besluit van 24 mei 1976).

211

3 1/2 % Schuld van 1937 :

211

— Rente 3 1/2 % op het vermoedelijk per 1 maart 1977 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 1 185 347 000 frank.

911

— Aflossing ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...

30 421	35 242	125 813
130 593		
161 014	161 055	

Verantwoording 1 (1).

911

3 1/2 % Schuld van 1943 :

211

— Rente 3 1/2 % op het vermoedelijk per 15 april 1977 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 731 140 000 frank.

911

— Aflossing ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...

41 661	57 824	

Verantwoording 1 (1).

911

Geünificeerde 4 % Schuld, 1<sup>e</sup> reeks :

211

— Rente 4 % op het nominaal kapitaal van 928 214 217,50 frank in omloop op 30 april 1976 (vervaldag 1 februari 1977).

911

— Aflossing :

a) Dotatie van 1 % op het primitief op 30 april 1976 uitgegeven nominaal kapitaal van 9 162 908 377,50 frank ... ... ... ... F 91 629 084

b) Rente 4 % op het op 30 april 1976 afgeloste kapitaal van 8 234 694 160 frank ... ... ... F 329 387 766

416 485	400 173	
458 146	457 997	

Verantwoording 2 (1).

(\*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(\*\*) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(1) Verantwoordingen 1 en 2 : zie *in fine* Titel I A.

Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et du Titre III « Amortissements de la Dette publique »

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES	Crédits sollicités pour l'année 1977 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1977
	PROGRAMME JUSTIFICATIF	Art. 21.01 (*)

*Dette 4 % unifiée, 2<sup>e</sup> série :*

#### **Justification 2 (').**

479 839

### **Emprunt 4 % de la Libération :**

*Emprunt 1961-1981 de 6 milliards de francs :*

211	— Intérêts : échéance du 9 octobre 1977 :		
	5,75 % sur le capital nominal de 267 758 000 francs ... ... ...	15 397	
911	— Amortissement		48 000
	Justification : Le montant correspond au tableau d'amortissement de l'emprunt adapté en fonction du remboursement anticipé à l'échéance	63 397	

Environ Biol Fish 1963–1982

211	— Intérêts : échéance du 8 février 1977 :		
	5,50 % sur le capital nominal de 280 069 000 francs ...	15 404	
911	— Amortissement ...		8 000
	Justification : Le montant correspond au tableau d'amortissement de l'emprunt adapté en fonction du remboursement anticipé à l'échéance facultative du 8 février 1977 d'un capital nominal évalué à 280 069 000 francs.	23 404	

Európeust 1963-1983. 25. évfolyam

211	— Intérêts : échéance du 25 juin 1977 :		
	5,25 % sur le capital nominal de 936 621 000 francs ...	...    ...	49 173
911	— Amortissement	...    ...	73 000
	Justification : Le montant correspond au tableau d'amortissement de l'emprunt adapté en fonction du remboursement anticipé à l'échéance facultative du 25 juin 1977 d'un capital nominal évalué à 640 000 000 de francs et compte tenu des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement.		122 173

<sup>(\*)</sup> Titre I. — Chapitre II. — Intérêt de la Dette publique.  
<sup>(\*\*)</sup> Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(\*) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

<sup>(1)</sup> Justifications 1 et 2 : voir *in fine* Titre I A.

## Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van Titel III « Aflossingen van de Rijksschuld »

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1976 Kredieten verleend voor het jaar 1976		Dépenses probables pour l'année 1975 Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1975		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01		

*Geünificeerde 4 % Schuld, 2<sup>e</sup> reeks :*

54 587

50 327

211

- Rente 4 % op het nominaal kapitaal van 1 241 171 550 frank, in omloop op 30 april 1976 (vervaldag 1 augustus 1977).
- Aflossing : 911
  - a) Dotatie van 1 % op het primitief op 30 april 1976 uitgegeven nominaal kapitaal van 9 596 764 925 frank ... ... ... ... F 95 967 649
  - b) Rente 4 % op het op 30 april 1976 afgeloste kapitaal van 8 355 593 375 frank ... ... ... ... F 334 223 735

425 252

429 475

479 839

479 802

911

Verantwoording 2 (¹).

*4 % Bevrijdingslening :*

113 511

131 045

211

411 344

394 069

911

524 855

525 114

Verantwoording 1 (²).

*Lening 1961-1981 groot 6 miljard frank :*

24 184

26 574

211

59 000

62 410

911

83 184

88 984

Verantwoording : Het bedrag stemt overeen met de aflossingstabell van de lening aangepast in functie van de vervroegde terugbetaling op de facultatieve vervaldag van 9 oktober 1976, van een op 110 000 000 frank geraamd nominaal kapitaal en rekening houdend met de vermoedelijke behoeften van de Amortisatiekas.

*Lening 1962-1982 :*

17 076

17 604

211

41 041

40 716

911

58 117

58 320

Verantwoording : Het bedrag stemt overeen met de aflossingstabell van de lening aangepast in functie van de vervroegde terugbetaling op de facultatieve vervaldag van 8 februari 1977, van een op 190 000 000 frank geraamd nominaal kapitaal.

*Lening 1962-1982, 2<sup>e</sup> reeks :*

56 366

56 365

211

138 000

137 436

911

194 366

193 801

Verantwoording : Het bedrag stemt overeen met de aflossingstabell van de lening aangepast in functie van de vervroegde terugbetaling op de facultatieve vervaldag van 25 juni 1977, van een op 640 000 000 frank geraamd nominaal kapitaal en rekening houdend met de vermoedelijke behoeften van de Amortisatiekas.

(¹) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(²) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(³) Verantwoordingen 1 en 2 : zie in fine Titel I A.

## Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et du Titre III « Amortissements de la Dette publique »

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1977	
		<i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1977</i>	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
<i>Emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 21 novembre 1977 : 5 % sur le capital nominal de 941 957 000 francs ... ... ...	47 098	
911	— Amortissement ... ... ... ...		130 000
	Justification : Le montant correspond au tableau d'amortissement de l'emprunt adapté en fonction du remboursement anticipé à l'échéance facultative du 21 novembre 1977 d'un capital nominal évalué à 640 000 000 de francs et compte tenu des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement.		177 098
<i>Emprunt spécial de conversion de 1962 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 31 décembre 1977 : 3 1/2 % sur un capital nominal de 14 826 000 000 de francs ... ...	518 910	
911	— Amortissement : Remboursement au pair le 31 décembre 1977 d'un capital nominal de 1 000 000 000 de francs d'obligations de la 6 <sup>e</sup> série ... ...		1 000 000
	Justification : La diminution de 35 millions de francs représente les intérêts à 3 1/2 % l'an sur un capital d'un milliard de francs amorti en 1976.		1 518 910
<i>Emprunt 1963-1983 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 12 mars 1977 : 5,25 % sur un capital nominal de 408 881 000 francs ... ...	21 467	
911	— Amortissement ... ... ... ...		55 000
	Justification 3 (*).		76 467
<i>Emprunt 1963-1983, 2<sup>e</sup> série :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 27 juin 1977 : 5,75 % sur le capital nominal de 742 777 000 francs ... ...	42 710	
911	— Amortissement ... ... ... ...		93 000
	Justification 1 (*).		135 710
<i>Emprunt 1963-1983, 3<sup>e</sup> série :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 15 octobre 1977 : 5,75 % sur le capital nominal de 216 766 000 francs ... ...	12 465	
911	— Amortissement ... ... ... ...		27 000
	Justification 1 (*).		39 465
<i>Emprunt 6 % 1963 à 20 ans :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 15 octobre 1977 : 6 % sur le capital nominal de 2 201 000 000 de francs . ...	132 060	
911	— Amortissement ... ... ... ...		266 000
	Justification 1 (*).		398 060

(\*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêt de la Dette publique.

(\*\*) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(') Dont 780 870 563 francs imputés à charge de l'article 21.01 conformément aux dispositions de l'article 3 de la loi du 15 janvier 1975 contenant le budget de la Dette publique pour l'année budgétaire 1975.

(\*) Justifications 1 et 3 : voir *in fine* Titre IA.

## Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van Titel III « Aflossingen van de Rijksschuld »

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1976		Dépenses probables pour l'année 1975		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Kredieten verleend voor het jaar 1976	Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1975	Art. 21.01	Art. 91.01		
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01		

*Lening 1962 met 10, 15 of 20 jaar looptijd :*

— Rente : vervaldag van 21 november 1977 : 211  
 5 % op het nominale kapitaal van 941 957 000 frank.

— Aflossing : 911

Verantwoording : Het bedrag stemt overeen met de aflossingstabell van de lening aangepast in functie van de vervroegde terugbetaling op de facultatieve vervaldag van 21 november 1977 van een op 640 000 000 frank geraamde nominale kapitaal en rekening houdend met de vermoedelijke behoeften van de Amortisatiekas.

*Speciale conversieeling van 1962 :*

— Rente : vervaldag van 31 december 1977 : 211  
 3 1/2 % op het nominale kapitaal van 14 826 000 000 frank.

— Aflossing : 911

Terugbetaling a pari op 31 december 1977 van een nominale kapitaal van 1 000 000 000 frank obligaties van de 6<sup>e</sup> reeks.

Verantwoording : De vermindering met 35 miljoen frank vertegenwoordigt de rente tegen 3 1/2 % 's jaars op het in 1976 afgeloste kapitaal van één miljard frank.

*Lening 1963-1983 :*

— Rente : vervaldag van 12 maart 1977 : 211  
 5,25 % op een nominale kapitaal van 408 881 000 frank.

— Aflossing : 911

Verantwoording 3 (1).

*Lening 1963-1983, 2<sup>e</sup> reeks :*

— Rente : vervaldag van 27 juni 1977 : 211  
 5,75 % op het nominale kapitaal van 742 777 000 frank.

— Aflossing : 911

Verantwoording 1 (2).

*Lening 1963-1983, 3<sup>e</sup> reeks :*

— Rente : vervaldag van 15 oktober 1977 : 211  
 5,75 % op het nominale kapitaal van 216 766 000 frank.

— Aflossing : 911

Verantwoording 1 (3).

*6 % lening 1963 op 20 jaar :*

— Rente : vervaldag van 15 oktober 1977 : 211  
 6 % op het nominale kapitaal van 2 201 000 000 frank.

— Aflossing : 911

Verantwoording 1 (4).

(1) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.  
 (2) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(3) Waarvan 780 870 563 frank aangerekend ten laste van artikel 21.01 overeenkomstig artikel 3 van de wet van 15 januari 1975 houdende de Rijksschuldbegroting voor het begrotingsjaar 1975.

(4) Verantwoordingen 1 en 3 : zie *in fine* Titel I A.

## Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et du Titre III « Amortissements de la Dette publique »

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1977	
		Aangevraagde kredieten voor het jaar 1977	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)

*Emprunts réunis 1972-1978 :*

211	— Intérêts : échéance du 19 septembre 1977. 7 % sur le capital nominal de 10 949 024 000 francs ... ... ...	766 432
911	— Amortissement ... ... ...	1 979 529
	Justification 1 (*).	2 745 961

*Emprunts réunis 7 % 1967-1982 :*

211	— Intérêts : échéance du 6 février 1977. 7 % sur un capital nominal de 7 262 604 000 francs ... ... ...	508 383
911	— Amortissement ... ... ...	1 161 000
	Justification 3 (*).	1 669 383

*Emprunt 6,75 % 1968-1978 :*

211	— Intérêts : échéance du 14 février 1977. 6,75 % sur un capital nominal de 5 482 268 000 francs ... ...	370 054
911	— Amortissement ... ... ...	804 947
	Justification 2 (*).	1 175 001

*Emprunt 1968-1975-1983 :*

211	— Intérêts : échéance du 24 juin 1977. 6,75 % sur un capital nominal de 386 509 000 francs ... ...	26 090
911	— Amortissement ... ... ...	44 000
	Justification 1 (*).	70 090

*Emprunt 1968-1974-1980 :*

211	— Intérêts : échéance du 16 septembre 1977. 6,75 % sur le capital nominal de 647 658 000 francs ... ...	43 717
911	— Amortissement ... ... ...	303 227
	Justification 1 (*).	346 944

*Emprunts réunis 6,75 % 1968/1969-1980 :*

211	— Intérêts : échéance du 16 septembre 1977. 6,75 % sur le capital nominal de 15 152 855 000 francs ... ...	1 022 818
911	— Amortissement ... ... ...	1 691 519
	Justification 1 (*).	2 714 337

*Emprunt 1969-1975-1982 :*

211	— Intérêts : échéance du 24 février 1977. 6,50 % sur un capital nominal de 128 130 000 francs ... ...	8 690
911	— Amortissement ... ... ...	—
	Justification : Par suite du remboursement anticipé d'un capital nominal	8 690

(\*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêt de la Dette publique.

(\*\*) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(\*) Justifications 1, 2 et 3 : voir *in fine* Titre I A.



## Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et du Titre III « Amortissements de la Dette publique »

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES  —  PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1977  —  <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1977</i>	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)

de 3 737 445 000 francs à l'échéance facultative du 24 février 1975.  
l'emprunt sera intégralement remboursé en 1977.

Le montant représente la charge d'intérêt sur le capital nominal de 128 130 000 francs présumé être encore en circulation à l'échéance du 24 février 1977.

### **Emprunt 1969-1975-1981 :**

211 — Intérêts : échéance du 23 juin 1977.  
7,25 % sur le capital nominal de 373 340 000 francs ... ... ...  
911 — Amortissement

**Justification :** Par suite du remboursement anticipé d'un capital nominal de 6 287 491 000 francs à l'échéance facultative du 23 juin 1975 l'emprunt sera intégralement remboursé au plus tard le 23 juin 1978.

**Le montant de la dotation d'amortissement permettra d'amortir le solde supposé de l'emprunt.**

### *Emprunt 7,50 % 1969-1987 :*

211 — Intérêts : échéance du 23 juin 1977 :  
7,50 % sur le capital nominal de 4 303 000 000 de francs ... . . .

811 Amortissement

**Justification 1 (C):**

*Emprunts réunis 8 %-8.25 %, 1975-1981 :*

211 — Intérêts : échéance du 20 avril 1977 :  
8,25 % sur le capital nominal de 7 917 115 000 francs . . . . .

**Justification 1 (').**

### **Emprunt 8 % 1970-1976 (pour mémoire).**

Justification : Charges supplémentaires l'emprunt 8 % 1970-1976 a été

Justification : Charges supplémentaires, l'emprunt 8 % 1970-1976 a été amorti le 20 avril 1976.

## *Emprunts réunis 1970-1980 :*

911 — Intérêts : échéance du 20 janvier 1977.  
8,25 % sur le capital nominal de 9 374 940 000 francs . . . . .

**Justification 2 (').**

(\*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêt de la Dette publique.

### (\*\*) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

<sup>(1)</sup> Justifications 1 et 2 : voir *in fine* Titre I A.



## Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et du Titre III « Amortissements de la Dette publique »

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1977	
		<i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1977</i>	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
	<i>Emprunt 8,25 %-8,50 % 1970-1976-1982 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 21 septembre 1977 : 8,50 % sur le capital nominal de 2 434 400 000 francs . . . . .	206 924	
911	— Amortissement . . . . .		515 835
	Justification : Les charges d'intérêt et d'amortissement ont été calculées sur base du remboursement d'un capital nominal de 9 740 000 000 de francs supposé être présenté au remboursement anticipé à l'échéance facultative du 21 septembre 1976 et compte tenu des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement.		722 759
	<i>Emprunt 8,50 % 1970-1983 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 21 septembre 1977 : 8,50 % sur le capital nominal de 7 944 055 000 francs . . . . .	675 245	
911	— Amortissement . . . . .		659 432
	Justification 1 (*).		1 334 677
	<i>Emprunt 8,25 %-8,50 % 1971-1977-1983 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 21 janvier 1977 : 8,25 % sur le capital nominal de 14 896 590 000 francs . . . . .	1 228 969	
911	— Amortissement . . . . .		793 282
	Justification : Les charges d'amortissement ont été calculées sur base du remboursement d'un capital nominal de 11 230 000 000 de francs supposé être présenté au remboursement anticipé à l'échéance facultative du 21 janvier 1977.		2 022 251
	<i>Emprunt 8,50 % 1971-1984 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 21 janvier 1977 : 8,50 % sur le capital nominal de 9 865 000 000 de francs . . . . .	838 525	
911	— Amortissement . . . . .		1 038 000
	Justification 3 (*).		1 876 525
	<i>Emprunt 7,50 %-7,75 % 1971-1978-1986 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 17 mai 1977 : 7,50 % sur le capital nominal de 17 239 000 000 de francs . . . . .	1 292 925	
911	— Amortissement . . . . .		1 309 000
	Justification 1 (*).		2 601 925
	<i>Emprunt 7,75 % 1971-1986 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 17 mai 1977 : 7,75 % sur le capital nominal de 10 482 000 000 de francs . . . . .	812 355	
911	— Amortissement . . . . .		777 000
	Justification 1 (*).		1 589 355

(\*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêt de la Dette publique.

(\*\*) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(\*) Justifications 1 et 3 : voir *in fine* Titre I A.



## Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et du Titre III « Amortissements de la Dette publique »

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1977	
		<i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1977</i>	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)

*Emprunt 1971-1980-1987 :*

211	— Intérêts : échéance du 11 avril 1977 : 7,25 % sur le capital nominal de 21 800 000 000 de francs . . . . .	1 580 500
911	— Amortissement . . . . .	1 489 000
	Justification 1 (*).	3 069 500

*Emprunt 7,50 % 1971-1987 :*

211	— Intérêts : échéance du 11 avril 1977 : 7,50 % sur le capital nominal de 18 126 000 000 de francs . . . . .	1 359 450
911	— Amortissement . . . . .	1 211 000
	Justification 1 (*).	2 570 450

*Emprunt 1972-1979-1987 :*

211	— Intérêts : échéance du 14 février 1977 : 7 % sur le capital nominal de 21 021 000 000 de francs . . . . .	1 470 840
911	— Amortissement . . . . .	1 480 000
	Justification 3 (†).	2 950 840

*Emprunts réunis 1972/1973-1987 :*

211	— Intérêts : échéance du 14 février 1977 : 7,25 % sur le capital nominal de 22 838 000 000 de francs . . . . .	1 655 755
911	— Amortissement . . . . .	1 570 000
	Justification 3 (†).	3 225 755

*Emprunt 6,50 %-6,75 % 1972-1979-1987 :*

211	— Intérêts : échéance du 12 mai 1977 : 6,50 % sur le capital nominal de 10 144 000 000 de francs . . . . .	659 360
911	— Amortissement . . . . .	710 000
	Justification 1 (†).	1 369 360

*Emprunt 6,75 % 1972-1987 :*

211	— Intérêts : échéance du 12 mai 1977 : 6,75 % sur le capital nominal de 5 982 000 000 de francs . . . . .	403 785
911	— Amortissement . . . . .	406 000
	Justification 1 (†).	809 785

*Emprunt 6,75 % 1972 à 14 1/2 ans :*

211	— Intérêts : échéance du 27 mars 1977 : 6,75 % sur le capital nominal de 14 135 000 000 de francs . . . . .	954 113
911	— Amortissement . . . . .	983 000
	Justification 1 (†).	1 937 113

(\*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêt de la Dette publique.

(\*\*) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(†) Justifications 1 et 3 : voir *in fine* Titre IA.

**Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van Titel III « Aflossingen van de Rijksschuld »**

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1976	Dépenses probables pour l'année 1975	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Kredieten verleend voor het jaar 1976	Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1975		
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01

Lening 1971-1980-1987:

### **7,50 % lening 1971-1987 :**

Lening 1972-1979-1987 :

### **Gegroepeerde leningen 1972/1973-1987 :**

6.50 %-6.75 % lening 1972-1979-1987 :

— Rente : vervaldag van 12 mei 1977 :	211
6,50 % op het nominaal kapitaal van 10 144 000 000 frank.	
— Aflossing	911
Verantwoording 1 (1).	

### **6.75 % lening 1972-1987 :**

— Rente : vervaldag van 12 mei 1977 :	211
6,75 % op het nominale kapitaal van 5 982 000 000 frank.	
— Aflossing	911
Verantwoording 1. (1)	

6,75% leving 1972 met 14 ½ jaar looptijd:

— Rente : vervaldag van 27 maart 1977.	211
6,75 % op het nominaal kapitaal van 14 135 000 000 frank.	
— Aflossing	911
Van de vorige rij:	

(\*) Titel I. = Hoofdstuk II. = Rente van Overheidsschuld

(\*\*) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

<sup>(3)</sup> Verantwoordingen 1 en 3: zie *in fine* Titel I A.

## Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et du Titre III « Amortissements de la Dette publique »

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1977	
		<i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1977</i>	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)

*Emprunt 1972 à 6 1/2 ou à 14 1/2 ans :*

211	— Intérêts : échéance du 27 mars 1977 :		
	6,50 % sur le capital nominal de 21 047 000 000 de francs . . . . .	1 368 055	
911	— Amortissement . . . . .	1 491 000	
	Justification 1 (*).	2 859 055	

*Emprunt 1973-1981-1987 :*

211	— Intérêts : échéance du 14 février 1977 :		
	7 % sur le capital nominal de 16 556 000 000 de francs . . . . .	1 158 920	
911	— Amortissement . . . . .	1 160 000	
	Justification 3 (*).	2 318 920	

*Emprunt 7,25 % 1973-1985 :*

211	— Intérêts : échéance du 4 mai 1977 :		
	7,25 % sur le capital nominal de 18 050 000 000 de francs . . . . .	1 308 625	
911	— Amortissement . . . . .	1 234 000	
	Justification 1 (*).	2 542 625	

*Emprunt 7 %-7,25 % 1973-1980-1985 :*

211	— Intérêts : échéance du 4 mai 1977 :		
	7 % sur le capital nominal de 13 065 000 000 de francs . . . . .	914 550	
911	— Amortissement . . . . .	888 000	
	Justification 1 (*).	1 802 550	

*Emprunt 1973 à 7 1/2 ou à 13 1/2 ans :*

211	— Intérêts : échéance du 24 mars 1977 :		
	7,50 % sur le capital nominal de 15 282 000 000 de francs . . . . .	1 146 150	
911	— Amortissement . . . . .	825 000	
	Justification 1 (*).	1 971 150	

*Emprunt 7,75 % 1973 à 13 1/2 ans :*

211	— Intérêts : échéance du 24 mars 1977 :		
	7,75 % sur le capital nominal de 22 188 000 000 de francs . . . . .	1 719 570	
911	— Amortissement . . . . .	1 202 000	
	Justification 1 (*).	2 921 570	

(\*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêt de la Dette publique.

(\*\*) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(\*) Justifications 1 et 3 : voir *in fine* Titre IA.

**Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van Titel III « Aflossingen van de Rijksschuld »**

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1976	Dépenses probables pour l'année 1975	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Economische classificatie
Kredieten verleend voor het jaar 1976	Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1975	—	
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01
			VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

Lening 1972 met 6 1/2 of 14 1/2 jaar looptijd:

Lening 1973-1981-1987 :

— Rente : vervaldag van 14 februari 1977 :	211
7 % op het nominaal kapitaal van 16 556 000 000 frank.	
— Aflossing ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...	911
Verantwoording 3 (1).	

7,25 % lening 1973-1985 :

— Rente : vervaldag van 4 mei 1977 :	211
7,25 % op het nominaal kapitaal van 18 050 000 000 frank.	
— Aflossing    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...	911
Verantwoording 1 (1).	

7% - 7,25% lening 1973-1980-1985:

— Rente : vervaldag van 4 mei 1977 :	211
7 % op het nominaal kapitaal van 13 065 000 000 frank.	
— Aflossing    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...	911
Verantwoording 1 (C).	

Lening 1973 met  $7\frac{1}{2}$  of  $13\frac{1}{2}$  jaar looptijd:

— Rente : vervaldag van 24 maart 1977 :	211
7,50 % op het nominaal kapitaal van 15 282 000 000 frank.	
— Aflossing    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...    ...	911
Verantwoording 1 (1).	

7,75 % lening 1973 met 13 1/2 jaar looptijd:

(\*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

### (\*) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

<sup>(1)</sup> Verantwoordingen 1 en 3: zie *in fine* Titel I A.



## Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van Titel III « Aflossingen van de Rijksschuld »

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1976		Dépenses probables pour l'année 1975		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Kredieten verleend voor het jaar 1976	Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1975	Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01

*Lening 1974-1981-1988 :*

1 467 200	1 528 000	—	—	—	211
839 558	760 000	—	—	—	911
<u>2 306 758</u>	<u>2 288 000</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	

Verantwoording 3 (\*).

*8,25 % lening 1974-1988 :*

1 417 350	1 476 750	—	—	—	211
785 930	720 000	—	—	—	911
<u>2 203 280</u>	<u>2 196 750</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	

Verantwoording 3 (\*).

*9 % lening 1974-1982 :*

3 078 000	3 240 000	—	—	—	211
1 997 361	1 260 000	—	—	—	911
<u>5 075 361</u>	<u>4 500 000</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	

Verantwoording 1 (\*).

*10 % lening 1974-1982 :*

3 300 000	(1 650 000) (*)	—	—	—	211
1 485 000	—	—	—	—	911
<u>4 785 000</u>	<u>(1 650 000) (*)</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	

Verantwoording 1 (\*).

*Lening 1975-1981-1985 :*

4 200 000	—	—	—	—	211
2 100 000	—	—	—	—	911
<u>6 300 000</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	

Verantwoording 3 (\*).

*9 % lening 1975-1983 :*

4 500 000	—	—	—	—	211
1 667 000	—	—	—	—	911
<u>6 167 000</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	

Verantwoording 1 (\*).

(\*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(\*\*) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(\*) Verantwoordingen 1 en 3 : zie *in fine* Titel I A.

(\*) Pro memoria (bedrag uitgetrokken op artikel 21.08).

## Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et du Titre III « Amortissements de la Dette publique »

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1977	
		<i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1977</i>	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)

*Emprunt 8,50 % 1975-1983 :*

211	— Intérêts : échéance du 15 juillet 1977 :		
	8,50 % sur le capital nominal de 41 100 000 000 de francs . . . . .	3 493 500	
911	— Amortissement . . . . .		1 027 000
			4 520 500

Justification : Les montants représentent :

- a) la première charge d'intérêt complète au 15 juillet 1977 sur le capital nominal émis avec jouissance au 1<sup>er</sup> octobre 1975;
- b) la première charge d'amortissement calculée en tenant compte des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement.

*Emprunt 9 % 1976-1984 :*

211	— Intérêts : échéance du 1 <sup>er</sup> mars 1977 :		
	9 % sur le capital nominal de 41 000 000 000 de francs . . . . .	3 690 000	
911	— Amortissement . . . . .		1 708 000
			5 398 000

Justification : Ces montants représentent :

- a) la première charge d'intérêt au 1<sup>er</sup> mars 1977 sur le capital nominal émis avec jouissance au 1<sup>er</sup> mars 1976;
- b) la première charge d'amortissement calculée en tenant compte des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement.

*Emprunt 10 % 1976-1984 :*

211	— Intérêts : échéance du 17 juin 1977 :		
	10 % sur le capital nominal de 48 000 000 000 de francs . . . . .	4 800 000	
911	— Amortissement . . . . .		1 200 000
			6 000 000

Justification : Ces montants représentent :

- a) la première charge d'intérêt au 17 juin 1977 sur le capital nominal émis avec jouissance au 17 juin 1976;
- b) la première charge d'amortissement calculée en tenant compte des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement.

*Service de l'emprunt 4 % à lots, d'un milliard de francs émis en 1921 par la Fédération des Coopératives pour Dommages de Guerre (loi du 2 janvier 1921 et arrêté royal du 29 octobre 1958) :*

211	— Intérêts : échéance du 10 janvier 1977 :		
	4 % sur le capital de 785 810 000 francs . . . . .	31 433	
911	— Amortissement au 10 janvier 1977 . . . . .		10 670
			42 103

*Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1922 par la Fédération des Coopératives pour Dommages de Guerre (loi du 8 avril 1922 et arrêté royal du 24 février 1959) :*

211	— Intérêts : échéance du 1 <sup>er</sup> juin 1977 :		
	4 % sur le capital de 816 942 000 francs . . . . .	32 678	
911	— Amortissement au 1 <sup>er</sup> juin 1977 . . . . .		12 002
			44 680

(\*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêt de la Dette publique.

(\*\*) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(†) Pour mémoire (montant prévu à l'article 21.08).

(‡) Justification 4 : voir *in fine* Titre I A.



## Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et du Titre III « Amortissements de la Dette publique »

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES	Crédits sollicités pour l'année 1977	
		<i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1977</i>	
	PROGRAMME JUSTIFICATIF	Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)

*Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1923 par la Fédération des Coopératives pour Dommages de Guerre (loi du 11 mai 1923 et arrêté royal du 13 mars 1956) :*

211	— Intérêts : échéance du 15 juin 1977 :		
	4 % sur le capital de 858 438 000 francs ...	34 338	
911	— Amortissement au 15 juin 1977 . . . . .		11 319
	Justification 4 (¹).		45 657

*Emprunt à lots de 1932 d'un milliard de francs (arrêtés royaux des 10 mars 1932 et 11 décembre 1956) :*

211	— Intérêts : échéance du 15 mars 1977 :		
	4 % sur le capital de 726 190 500 francs ...	29 048	
911	— Amortissement au 15 mars 1977 . . . . .		17 210
	Justification 4 (¹).		46 258

*Emprunt à lots de 1933 de 1 500 000 000 de francs (arrêtés royaux des 1<sup>er</sup> septembre 1933 et 22 mai 1958) :*

211	— Intérêts : échéance du 1 <sup>er</sup> octobre 1977 :		
	4 % sur le capital de 1 138 231 500 francs ...	45 530	
911	— Amortissement au 1 <sup>er</sup> octobre 1977 . . . . .		24 171
	Justification 4 (¹).		69 701

*Emprunt à lots de 1938 d'un milliard de francs (arrêtés royaux des 10 octobre 1938 et 9 juillet 1957) :*

211	— Intérêts : échéance du 15 octobre 1977 :		
	4 % sur le capital de 777 250 000 francs . . .	31 090	
911	— Amortissement au 15 octobre 1977 . . . . .		12 400
	Justification 4 (¹).		43 490

*Emprunt à lots de 1941 de 2 500 millions de francs (arrêté du 8 novembre 1941 et arrêté royal du 6 janvier 1958) :*

211	— Intérêts : échéance du 1 <sup>er</sup> décembre 1977 :		
	4 % sur le capital de 1 800 410 000 francs ...	72 017	
911	— Amortissement :		
	Remboursement (par lots) d'obligations au capital de 460 000 francs à désigner par les tirages au sort trimestriels de mars, juin, septembre et décembre 1977 . . . . .	460 000	
	Remboursement au pair le 1 <sup>er</sup> décembre 1977 d'un capital nominal de . . . . .	42 790 000	43 250
	Justification 4 (¹).		115 267

(\*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêt de la Dette publique.

(\*\*) Titre III. — Amortissements de la Dette publique

(¹) Justification 4 : voir *in fine* Titre IA.

**Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van Titel III « Aflossingen van de Rijksschuld »**

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1976	Dépenses probables pour l'année 1975	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Economische classificatie
<i>Kredieten verleend voor het jaar 1976</i>	<i>Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1975</i>	—	
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01

Dienst van de lotenlening, groot één miljard frank, in 1923 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor Oorlogsschade (wet van 11 mei 1923 en koninklijk besluit van 13 maart 1956):

— Rente : vervaldag van 15 juni 1977 :	211
4 % op het kapitaal van 858 438 000 frank.	
— Aflossing op 15 juni 1977 ... ... ... ... ... ... ...	911
Verantwoording 4 (1).	

*Lotenlening van 1932 groot één miljard frank (koninklijke besluiten van 10 maart 1932 en 11 december 1956):*

— Rente : vervaldag van 15 maart 1977 :	211
4 % op het kapitaal van 726 190 500 frank.	
— Aflossing op 15 maart 1977 ... ... ... ... ... ... ... ...	911
<b>Verantwoording 4 (').</b>	

*Lotenlening van 1933 groot 1 500 000 000 frank (koninklijke besluiten van 1 september 1933 en 22 mei 1958):*

— Rente : vervaldag van 1 oktober 1977 :	211
4 % op het kapitaal van 1 138 231 500 frank.	
— Aflossing op 1 oktober 1977 ... ... ... ... ... ... ... ...	911
<b>Verantwoording 4 (1).</b>	

*Lotenlening van 1938 groot 1 miljard frank (koninklijke besluiten van 10 oktober 1938 en 9 juli 1957) :*

— Rente : vervaldag van 15 oktober 1977.	211
4 % op het kapitaal van 777 250 000 frank.	
— Aflossing op 15 oktober 1977 ... ... ... ... ... ... ...	911
Verantwoording 4 (1).	

*Lotenlening van 1941 groot 2 500 miljoen frank (besluit van 8 november 1941 en koninklijk besluit van 6 januari 1958) :*

— Rente : vervaldag van 1 december 1977 :	211
4 % op het kapitaal van 1 800 410 000 frank.	
— Aflossing :	911
Terugbetaling (met loten) van obligaties, nominale groot 460 000 frank, aan te wijzen bij driemaandelijkse uitlotingen van maart, juni, september en december 1977 ... ... ... ... F	460 000
Terugbetaling a pari, op 1 december 1977 van een nominale kapitaal groot ... ... ... ... F	42 790 000

## **Verantwoording 4 (').**

(\*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.  
(\*\*) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.  
(<sup>1</sup>) Verantwoording A; zie in fine Titel I.

<sup>(1)</sup> Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.  
<sup>(2)</sup> Verantwoording 4: zie *in fine* Titel I A.

( ) Verantwoording 4: zie in fine Titel 1A.

## Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et du Titre III « Amortissements de la Dette publique »

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1977	
		<i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1977</i>	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
	<i>Somme à verser par l'Etat à la Société Nationale des Chemins de fer belges pour l'intérêt fixe et l'amortissement des actions privilégiées de ladite Société émises en exécution de l'arrêté royal du 31 juillet 1926 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 1 <sup>er</sup> septembre 1977 : a) 6 % sur le capital des tranches suisse et hollandaise de 155 000 000 de francs ... ... ... F 9 300 000 b) 6 % sur le capital de 24 349 000 francs des actions estampillées de la tranche belge ... ... ... F 1 460 940 c) 4 % sur le capital de 1 740 651 000 francs des actions transformées ... ... ... ... F 69 626 040  Total ... ... F 80 386 980	80 387	
911	— Amortissement : Rachat en dessous du pair ou remboursement au pair au 1 <sup>er</sup> septembre 1977 par tirage au sort d'un capital nominal de 77 000 000 de francs : — Tranches belges : amortissement de l'année 1977 au pair ... ... ... F 69 000 000 — Tranches étrangères : amortissement de l'année 1977 au pair ... ... ... F 8 000 000  Total ... ... F 77 000 000	77 000	157 387
	<i>Justification : L'augmentation provient du fait que l'amortissement de la tranche belge à 4 % est supposé être effectué par tirage au sort tandis que l'amortissement de 1976 a pu être effectué par rachat en bourse en dessous du pair.</i>		
	<i>Obligations remises à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite en remplacement d'obligations de dettes congolaises détenues par elle (arrêté du Régent du 9 septembre 1948) :</i>		
211	— Intérêts : semestres aux 1 <sup>er</sup> avril et 1 <sup>er</sup> octobre 1977. a) Dette à 4 % 1947-1981 : 4 % sur 156 866 000 francs ... ... ... F 6 274 640 b) Dette à 4 % 1947-1997 : 4 % sur 565 224 000 francs ... ... ... F 22 608 960 c) Dette à 3 1/2 % 1947-1997 : 3 1/2 % sur 425 403 000 francs ... ... ... F 14 889 105  Total ... ... F 43 772 705	43 773	
911	— Amortissement au 1 <sup>er</sup> octobre 1977 : a) Dette à 4 % 1947-1981 ... ... ... F 28 962 000 b) Dette à 4 % 1947-1997 ... ... ... F 17 680 000 c) Dette à 3 1/2 % 1947-1997 ... ... ... F 14 054 000  Total ... ... F 60 696 000	60 696	104 469
	<i>Justification 4 (¹).</i>		
	<i>Amortissement de la dette consolidée de l'Etat envers la Banque Nationale de Belgique (lois des 28 juillet 1948 et 19 juin 1959) (pour mémoire) ... ... ... ...</i>		—
	<i>Emprunt 6,95 % 1969-1984 émis par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 13 de la loi du 20 juillet 1968 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 15 janvier 1977 : 6,95 % sur un capital de 666 668 000 francs ... ... ... ...	46 334	
911	— Amortissement ... ... ... ...	83 333	
	<i>Justification 4 (¹).</i>	129 667	

(\*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêt de la Dette publique.

(\*\*) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(¹) Justification 4 : voir *in fine* Titre I A.

## Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van Titel III « Aflossingen van de Rijksschuld »

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1976	Dépenses probables pour l'année 1975	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		Economische classificatie	
Kredieten verleend voor het jaar 1976	Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1975	VERANTWOORDINGSPROGRAMMA			
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01		

Som door de Staat aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen af te dragen voor de vaste rente en de aflossing der preferente aandelen van deze Maatschappij, uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 31 juli 1926 :

— Rente : vervaldag van 1 september 1977 : 211

a) 6 % op het kapitaal van de Zwitserse en Nederlandse tranches ten bedrage van 155 000 000 frank. F	9 300 000
b) 6 % op 24 349 000 frank, kapitaal der afgestempelde aandelen van de Belgische tranche ... F	1 460 940
c) 4 % op 1 740 651 000 frank, kapitaal der omgevormde aandelen ... ... ... ... F	69 626 040
Totaal ... ... F	80 386 980

81 843

84 176

911

— Aflossing :

Inkoop beneden pari of terugbetaling a pari, op 1 september 1977 door uitloting van een nominaal kapitaal groot 77 000 000 frank :

— Belgische tranches : aflossing over het jaar 1977 a pari ... ... ... ... F	69 000 000
— Buitenlandse tranches : aflossing over het jaar 1977 a pari ... ... ... ... F	8 000 000
Totaal ... ... F	77 000 000

70 403

60 545

152 246

144 721

211

Verantwoording : De verhoging volgt uit het feit dat de aflossing van de 4 % Belgische tranche verondersteld wordt te geschieden door uitloting terwijl de aflossing voor 1976 kon geschieden door terugkoop ter beurs beneden pari.

Obligaties afgegeven aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas in vervanging van de Kongolese schuld in haar bezit (besluit van de Regent van 9 september 1948) :

— Rente : semesters op 1 april en 1 oktober 1977 :

a) 4 % schuld 1947-1981 :	
4 % op 156 866 000 frank ... ... ... ... F	6 274 640
b) 4 % schuld 1947-1997 :	
4 % op 565 224 000 frank ... ... ... ... F	22 608 960
c) 3 1/2 % schuld 1947-1997 :	
3 1/2 % op 425 403 000 frank ... ... ... ... F	14 889 105
Totaal ... ... F	43 772 705

46 042

48 226

911

— Aflossing op 1 oktober 1977 :

a) 4 % schuld 1947-1981 ... ... ... ... F	28 962 000
b) 4 % schuld 1947-1997 ... ... ... ... F	17 680 000
c) 3 1/2 % schuld 1947-1997 ... ... ... ... F	14 054 000

58 427

56 242

Totaal ... ... F 60 696 000

104 469

104 468

Verantwoording 4 (\*) .

—

—

—

Aflossing van de geconsolideerde schuld van de Staat tegenover de Nationale Bank van België (wetten van 28 juli 1948 en 19 juni 1959) (pro memoria).

6,95 % lening 1969-1984 door de Dienst der Scheepvaart krachtens artikel 13 van de wet van 20 juli 1968 uitgegeven.

— Rente : vervaldag van 15 januari 1977 :

6,95 % op een kapitaal van 666 668 000 frank.

211

52 126

57 917

911

83 333

83 333

Verantwoording 4 (\*) .

135 459

141 250

(\*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(\*\*) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(\*) Verantwoording 4 : zie in fine Titel I A.

## Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et du Titre III « Amortissements de la Dette publique »

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1977 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1977	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**) —

*Emprunt 7,50 % 1969-1984 émis par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 13 de la loi du 9 juin 1969 :*

211	— Intérêts : échéance du 5 juillet 1977 :	
	7,50 % sur un capital de 760 000 000 de francs ...	57 000
911	— Amortissement ...	95 000
	Justification 4 (*).	152 000

*Emprunt 7,90 % 1972-1987 émis par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 15 de la loi du 13 avril 1972 :*

211	— Intérêts : échéance du 5 janvier 1977 :	
	7,90 % sur un capital de 916 667 000 francs ...	72 417
911	— Amortissement ...	83 333
	Justification 4 (*).	155 750

*Emprunt 6,50 % 1972-1987 contracté par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 15 de la loi du 13 avril 1972 :*

211	— Intérêts : échéance du 5 octobre 1977 :	
	6,50 % sur un capital de 916 667 000 francs ...	59 584
911	— Amortissement ...	83 333
	Justification 4 (*).	142 917

*Emprunt 1973-1988 contracté par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 15 de la loi du 13 avril 1972 :*

211	— Intérêts : échéance du 5 juillet 1977 :	
	7,50 % sur un capital de 650 000 000 de francs ... F 48 750 000	
	8,25 % sur un capital de 350 000 000 de francs ... F 28 875 000	
		77 625

911	— Amortissement : remboursement à l'échéance du 5 juillet 1977 d'un capital nominal de 83 333 000 francs de la tranche à 7,50 % ...	83 333
	Justification 4 (*).	160 958

*Emprunt 1974-1989 contracté par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 15 de la loi du 13 novembre 1972 :*

211	— Intérêts : échéance du 5 mai 1977 :	
	8,75 % sur un capital de 300 000 000 de francs ... F 26 250 000	
	9,35 % sur un capital de 400 000 000 de francs ... F 37 400 000	
	10,40 % sur un capital de 600 000 000 de francs ... F 62 400 000	

		126 050
	Justification 4 (*).	—

(\*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêt de la Dette publique.

(\*\*) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(\*) Justification 4 : voir *in fine* Titre I A.

## Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van Titel III « Aflossingen van de Rijksschuld »

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1976 — Kredieten verleend voor het jaar 1976		Dépenses probables pour l'année 1975 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1975		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01		

*7,50 % lening 1969-1984 door de Dienst der Scheepvaart krachtens artikel 13 van de wet van 9 juni 1969 uitgegeven :*

— Rente : vervaldag van 5 juli 1977 : 211  
*7,50 % op een kapitaal van 760 000 000 frank.*  
 — Aflossing ..... 911  
 Verantwoording 4 (\*).

*7,90 % lening 1972-1987 door de Dienst der Scheepvaart krachtens artikel 15 van de wet van 13 april 1972 uitgegeven :*

— Rente : vervaldag van 5 januari 1977. 211  
*7,90 % op een kapitaal van 916 667 000 frank.*  
 — Aflossing ..... 911  
 Verantwoording 4 (\*).

*6,50 % lening 1972-1987 afgesloten door de Dienst der Scheepvaart krachtens artikel 15 van de wet van 13 april 1972 :*

— Rente : vervaldag van 5 oktober 1977 : 211  
*6,50 % op een kapitaal van 916 667 000 frank.*  
 — Aflossing ..... 911  
 Verantwoording 4 (\*).

*Lening 1973-1988 afgesloten door de Dienst der Scheepvaart krachtens artikel 15 van de wet van 13 april 1972 :*

— Rente : vervaldag van 5 juli 1977 : 211  
*7,50 % op een kapitaal van 650 000 000 frank ... F 48 750 000*  
*8,25 % op een kapitaal van 350 000 000 frank ... F 28 875 000*  
 — Aflossing : terugbetaling op de vervaldag van 5 juli 1977 van een nominale kapitaal groot 83 333 000 frank van de 7,50 % tranche. 911  
 Verantwoording 4 (\*).

*Lening 1974-1989 afgesloten door de Dienst der Scheepvaart krachtens artikel 15 van de wet van 13 november 1972 :*

— Rente : vervaldag van 5 mei 1977 : 211  
*8,75 % op een kapitaal van 300 000 000 frank ... F 26 250 000*  
*9,35 % op een kapitaal van 400 000 000 frank ... F 37 400 000*  
*10,40 % op een kapitaal van 600 000 000 frank ... F 62 400 000*  
 Verantwoording 4 (\*).

(\*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(\*\*) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(\*) Verantwoording 4 : zie *in fine* Titel I A.

## Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et du Titre III « Amortissements de la Dette publique »

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1977 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1977	
		Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)

*Emprunt 1975-1990 contracté par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 15 de la loi du 13 novembre 1972 et de l'article 16 de la loi du 25 juillet 1973 :*

211 — Intérêts : échéance du 5 mai 1977 :

9,25 % sur un capital de 500 000 000 de francs ...	F 46 250 000
8,90 % sur un capital de 500 000 000 de francs ...	F 44 500 000
9 % sur un capital de 500 000 000 de francs ...	F 45 000 000
10,25 % sur un capital de 500 000 000 de francs ...	F 43 421 000
	<hr/> F 179 171 000

179 171

—

*Justification : Le montant représente l'intérêt des trois premières tranches d'emprunt prélevées en 1975 et celui de la 4<sup>e</sup> tranche prélevée le 1<sup>er</sup> juillet 1976.*

179 171

*Emprunt 1976-1991 à contracter par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 16 des lois du 25 juillet 1973 et du 25 juillet 1974 :*

211 — Intérêts : échéance octobre 1977 ... ... ... ... ...

79 788

—

*Justification : Le montant du crédit représente l'intérêt, estimé à 9,75 % l'an et calculé *prorata temporis* sur un capital nominal de 1 400 millions de francs qui sera prélevé par tranches successives, probablement au début d'octobre 1976, janvier, avril et juillet 1977.*

— Charges des emprunts amortis en 1975 et qui ne figurent plus au présent tableau (*pour mémoire*) . ... ... ... ...

---

Total A ... ... ...

57 301 570

46 912 110

---

En millions de francs.

57 301,6

46 912,2

## JUSTIFICATIONS TITRE I A

1. Les montants ont été calculés sur la base des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement.
2. Conforme aux dispositions de l'arrêté royal relatif à l'émission de cet emprunt en tenant compte des rachats effectués.
3. Conforme au tableau d'amortissement de l'emprunt en tenant compte des rachats déjà effectués.
4. Conforme au tableau d'amortissement de l'emprunt.

(\*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêt de la Dette publique.

(\*\*) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(\*) Non compris un montant de F 780 870 563 affecté à l'amortissement (art. 3 de la loi du 15 janvier 1975 contenant le budget de la Dette publique 1975).

## Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van Titel III « Aflossingen van de Rijksschuld »

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1976 Kredieten verleend voor het jaar 1976	Dépenses probables pour l'année 1975 Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1975	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN VERANTWOORDINGSPROGRAMMA		Economische classificatie
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	
103 775	—	—	—	211

*Lening 1975-1990 afgesloten door de Dienst der Scheepvaart krachtens artikel 15 van de wet van 13 november 1972 en artikel 16 van de wet van 25 juli 1973 :*

— Rente : vervaldag van 5 mei 1977 :

9,25 % op een kapitaal van 500 000 000 frank ...	F 46 250 000
8,90 % op een kapitaal van 500 000 000 frank ...	F 44 500 000
9 % op een kapitaal van 500 000 000 frank ...	F 45 000 000
10,25 % op een kapitaal van 500 000 000 frank ...	F 43 421 000
	<hr/>
	F 179 171 000

Verantwoording : Het bedrag vertegenwoordigt de rente voor de eerste drie tranches van de lening opgenomen in 1975 en voor de vierde tranche opgenomen op 1 juli 1976.

*Lening 1976-1991 af te sluiten door de Dienst der Scheepvaart krachtens artikel 16 van de wetten van 25 juli 1973 en 25 juli 1974 :*

— Rente : vervaldag oktober 1977 . . . . .

211

Verantwoording : Het bedrag van het krediet vertegenwoordigt de rente, geraamd tegen 9,75 % 's jaars en berekend *prorata temporis* op een nominale kapitaal van 1 400 miljoen frank dat schijfsgewijze zal opgenomen worden, vermoedelijk begin oktober 1976, januari, april en juli 1977.

— Lasten van de in 1975 afgeloste leningen die in deze tabel niet meer voorkomen (*pro memoria*).

Totaal A.

In miljoenen franken.

## VERANTWOORDINGEN TITEL IA

1. De kredieten werden berekend op basis van de vermoedelijke behoeften van de Amortisatiekas.
2. Overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit betreffende de uitgifte van deze lening en rekening houdend met de reeds verrichte terugkopen.
3. Overeenkomstig de aflossingstabellen van de lening en rekening houdend met de reeds verrichte terugkopen.
4. Overeenkomstig de aflossingstabellen van de lening.

(\*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(\*\*) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(') Exclusief een bedrag van F 780 870 563 aangewend tot aflossing (art. 3 van de wet van 15 januari 1975 houdende de Rijksschuldbegroting 1975).

## Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et du Titre III « Amortissements de la Dette publique »

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1977 <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1977</i>	
		Art. 21.02 (*)	Art. 91.02 (**)

**B. — DETTES A LONG TERME  
EXPRIMEES EN MONNAIES ETRANGERES.***Emprunt à 3 1/2 % de fl. 48 000 000 (loi et arrêté royal du 29 avril 1937) :*

212 — Intérêts :

Semestre au 1<sup>er</sup> mai 1977 :  
 1,75 % sur un capital nominal de 13 566 000 francs suisses ... ... ... ... FS 237 405 »

Semestre au 1<sup>er</sup> novembre 1977 :  
 1,75 % sur un capital nominal de 12 258 000 francs suisses ... ... ... ... 214 515 »

FS 451 920 » 7 231

912 — Amortissement :

Remboursement au pair au 1<sup>er</sup> mai 1977 d'un capital nominal de 1 308 000 francs suisses . ... ... ... ...

20 928

Justification 1 (').

28 159

*Emprunt extérieur 2 1/2 % de \$ 55 000 000 (arrêté du Régent du 16 novembre 1945) (pour mémoire) :*

212 — Intérêts : . . . . .

912 — Amortissement . . . . .

Justification : Charges supprimées, l'emprunt extérieur 2 1/2 % de \$ 55 000 000 a été amorti le 1<sup>er</sup> janvier 1976.*Crédit de \$ can. 100 000 000 consenti par le Gouvernement du Canada (arrêté du Régent du 28 juin 1946) (pour mémoire) :*

212 — Intérêts : . . . . .

912 — Amortissement . . . . .

Justification : Charges supprimées, le crédit de \$ can. 100 000 000 a été amorti le 30 juin 1976.

*Dette envers le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique résultant de l'accord du 25 septembre 1946 relatif au règlement des fournitures réciproques en prêt et bail et à la vente de stocks excédentaires américains (pour mémoire) :*

212 — Intérêts : . . . . .

912 — Amortissement . . . . .

Justification : Charges supprimées, la Dette envers le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a été amortie le 1<sup>er</sup> juillet 1976.*Emprunt 2,50 % de \$ 47 900 000 (arrêté du Régent du 12 mars 1949) :*

212 — Intérêts :

Semestre au 30 juin 1977 :  
 1,25 % sur \$ 14 850 000 . . . . . \$ 185 625 »

(\*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêt de la Dette publique.

(\*\*) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(') Justification 1 : voir *in fine* Titre I B.

## Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van Titel III « Aflossingen van de Rijksschuld »

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1976 <i>Kredieten verleend voor het jaar 1976</i>	Dépenses probables pour l'année 1975 <i>Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1975</i>	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA		Economische classificatie
Art. 21.02	Art. 91.02	Art. 21.02	Art. 91.02	

B. — SCHULDEN OP LANGE TERMIJN  
LUIDEND IN VREEMDE MUNT.*Lening 3 1/2 % van fl. 48 000 000 (wet en koninklijk besluit van 29 april 1937) :*

— Rente : 212

Semester op 1 mei 1977 :  
1,75 % op een nominaal kapitaal van 13 566 000 Zwitserse frank ... ... ... ... FS 237 405 >Semester op 1 november 1977 :  
1,75 % op een nominaal kapitaal van 12 258 000 Zwitserse frank ... ... ... ... 214 515 >

7 206                    7 673                    FS 451 920 &gt;

— Aflossing : 912

Terugbetaling a pari, op 1 mei 1977 van een nominaal kapitaal van 1 308 000 Zwitserse frank.

Verantwoording 1 (\*).

*Buitenlandse 2 1/2 % lening groot \$ 55 000 000 (besluit van de Regent van 16 november 1945) (pro memoria) :*

— Rente ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 212

— Aflossing ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 912

Verantwoording : Geschrapt lasten, de 2 1/2 % buitenlandse lening groot \$ 55 000 000 werd afgelost op 1 januari 1976.

*Krediet van Can. \$ 100 000 000 verleend door de Regering van Canada (besluit van de Regent van 28 juni 1946) (pro memoria) :*

— Rente ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 212

— Aflossing ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 912

Verantwoording : Geschrapt lasten, het krediet van Can. \$ 100 000 000 werd afgelost op 30 juni 1976.

*Schuld tegenover de Regering van de Verenigde Staten van Amerika wegens het akkoord van 25 september 1946 betreffende de regeling van de wederzijdse leveringen in leen en huur en de verkoop van de overtollige Amerikaanse stocks (pro memoria) :*

— Rente ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 212

— Aflossing ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 912

Verantwoording : Geschrapt lasten, de Schuld tegenover de Regering van de Verenigde Staten van Amerika werd afgelost op 1 juli 1976.

*2,50 % lening groot \$ 47 900 000 (besluit van de Regent van 12 maart 1949) :*

— Rente : 212

Semester op 30 juni 1977 :

1,25 % op \$ 14 850 000 ... ... ... ... ... ... \$ 185 625 &gt;

(\*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(\*\*) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(\*) Verantwoording 1 : zie *in fine* Titel I.B.

## Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et du Titre III « Amortissements de la Dette publique »

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1977 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1977	
		Art. 21.02 (*)	Art. 91.02 (**)

Semestre au 31 décembre 1977 :

1,25 % sur \$ 13 795 000 ... ... ... ...	172 437,50	
	\$ 358 062,50	14 443

912 — Amortissement :

Remboursements semestriels au 30 juin et au 31 décembre 1977 ... ... ... ...	\$ 2 110 000 >	85 106
--	----------------	--------

Justification 2 (\*).

*Emprunt 3,25 % de \$ 15 500 000 (arrêté royal du 13 août 1951) (pour mémoire) :*

212 — Intérêts ... ... ... ... ... ... ...

912 — Amortissement ... ... ... ... ... ...

Justification : Charges supprimées, l'emprunt 3,25 % de \$ 15 500 000 a été amorti le 30 juin 1976.

*Emprunt 4,50 % de \$ 30 000 000 (arrêté royal du 19 novembre 1951) (pour mémoire) :*

212 — Intérêts ... ... ... ... ... ...

912 — Amortissement ... ... ... ... ...

Justification : Charges supprimées, l'emprunt 4,50 % de \$ 30 000 000 a été amorti le 15 septembre 1976.

*Emprunt extérieur 3,75 % 1954 de fl. 100 000 000 (arrêté royal du 28 juin 1954) :*

212 — Intérêts :

A. — Première tranche de fl. 50 000 000.

Semestres au 1<sup>er</sup> février et au 1<sup>er</sup> août 1977 :

3,75 % l'an sur fl. 20 000 000 ... ... ... fl. 750 000 &gt;

B. — Deuxième tranche de fl. 50 000 000.

Semestres au 15 mai et au 15 novembre 1977 :

3,75 % l'an sur fl. 20 000 000 ... ... ... 750 000 >  
fl. 1 500 000 > 22 249

912 — Amortissement :

A. — Première tranche de fl. 50 000 000.

Remboursement au 1<sup>er</sup> août 1977 ... ... fl. 2 500 000 >

B. — Deuxième tranche de fl. 50 000 000.

Remboursement au 15 novembre 1977 ... ... 2 500 000 >  
fl. 5 000 000 > 74 163

Justification 2 (\*).

96 412

(\*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêt de la Dette publique.

(\*\*) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(\*) Justification 2 : voir *in fine* Titre I B.

## Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van Titel III « Aflossingen van de Rijksschuld »

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1976 Kredieten verleend voor het jaar 1976	Dépenses probables pour l'année 1975 Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1975	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA		Economische classificatie
Art. 21.02	Art. 91.02	Art. 21.02	Art. 91.02	

		Semester op 31 december 1977 : 1,25 % op \$ 13 795 000 ... ... ... ... ... ... ... ...	172 437,50	
16 570	17 226		\$ 358 062,50	
		— Aflossing :		912
		Halfjaarlijkse terugbetalingen op 30 juni en 31 december 1977 . ... ... ... ... ... ... ...	\$ 2 110 000 >	
		Verantwoording 2 (').		
		3,25 % lening groot \$ 15 500 000 (koninklijk besluit van 13 augustus 1951) (pro memoria) :		
338	1 528	— Rente ... ... ... ... ... ... ... ...		212
20 743	37 841	— Aflossing ... ... ... ... ... ... ...		912
21 081	39 369	Verantwoording : Geschrapte lasten, de 3,25 % lening groot \$ 15 500 000 werd afgelost op 30 juni 1976.		
		4,50 % lening groot \$ 30 000 000 (koninklijk besluit van 19 november 1951) (pro memoria) :		
2 042	4 243	— Rente ... ... ... ... ... ... ...		212
60 502	54 352	— Aflossing ... ... ... ... ... ...		912
62 544	58 595	Verantwoording : Geschrapte lasten, de 4,50 % lening groot \$ 30 000 000 werd afgelost op 15 september 1976.		
		3,75 % buitenlandse lening 1954, groot fl. 100 000 000 (koninklijk besluit van 28 juni 1954) :		
		— Rente :		212
		A. — Eerste tranche van fl. 50 000 000.		
		Semesters op 1 februari en 1 augustus 1977 : 3,75 % 's jaars op fl. 20 000 000 ... ... ... fl. 750 000 >		
		B. — Tweede tranche van fl. 50 000 000.		
		Semesters op 15 mei en 15 november 1977 : 3,75 % 's jaars op fl. 20 000 000 ... ... ... ... 750 000 >		
24 844	27 236	fl. 1 500 000 >		
		— Aflossing :		912
		A. — Eerste tranche van fl. 50 000 000. Terugbetaling op 1 augustus 1977 ... ... fl. 2 500 000 >		
		B. — Tweede tranche van fl. 50 000 000. Terugbetaling op 15 november 1977 ... ... 2 500 000 >		
		fl. 5 000 000 >		
73 610	72 836	Verantwoording 2 (').		
98 454	100 072			

(\*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(\*\*) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(') Verantwoording 2 : zie in fine Titel I B.

## Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et du Titre III « Amortissements de la Dette publique »

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1977 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1977	
		Art. 21.02 (*)	Art. 91.02 (**)

*Emprunt extérieur 3,75 % 1955 de fl. 100 000 000 (arrêté royal du 14 mars 1955) :*

212	— Intérêts :	Semestre au 1 <sup>er</sup> avril 1977 : 3,75 % l'an sur fl. 36 000 000 ... ... ... ... fl. 675 000 » Semestre au 1 <sup>er</sup> octobre 1977 : 3,75 % l'an sur fl. 32 000 000 ... ... ... ... 600 000 » fl. 1 275 000 »	18 912
912	— Amortissement :	Remboursement au 1 <sup>er</sup> avril 1977 ... ... ... fl. 4 000 000 »	59 330

Justification 2 (').

*Emprunt extérieur 4 1/4 % 1961 de fl. 75 000 000 (arrêté royal du 18 mai 1961) :*

212	— Intérêts : 1 <sup>er</sup> juillet 1977 :	4 1/4 % sur fl. 25 000 000 ... ... ... ... fl. 1 187 500 »	17 614
912	— Amortissement :	Remboursement au pair au 1 <sup>er</sup> juillet 1977 d'un capital nominal de ... ... ... ... ... fl. 5 000 000 »	74 163

Justification 2 (').

*Emprunt 5 1/2 % 1961-1976 de \$ 25 000 000 (arrêté royal du 28 novembre 1961) (pour mémoire) :*

212	— Intérêts	—	—
912	— Amortissement	—	—

Justification : Charges supprimées, l'emprunt 5 1/2 % 1961-1976 de \$ 25 000 000 sera entièrement amorti le 1<sup>er</sup> décembre 1976.

*Emprunt 5 1/2 % 1962-1977 de \$ 30 000 000 (arrêté royal du 27 mars 1962) :*

212	— Intérêts :	Semestre au 1 <sup>er</sup> avril 1977 (échéance finale) : 5 1/2 % l'an sur \$ 810 000 ... ... ... ... \$ 21 262,50	858
912	— Amortissement :	Somme à verser à l'échéance finale du 1 <sup>er</sup> avril 1977. \$ 809 527,50	32 652

Justification 1 (').

*Emprunt 7 % 1969-1984 de DM 80 000 000 (arrêté royal du 30 avril 1969) :*

212	— Intérêts :	Semestre au 2 mai 1977 : 7 % l'an sur DM 42 400 000 ... ... ... ... DM 1 484 000 » Semestre au 1 <sup>er</sup> novembre 1977 : 7 % l'an sur DM 37 100 000 ... ... ... ... 1 298 500 »	43 007
-----	--------------	--	--------

(\*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêt de la Dette publique.

(\*\*) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(') Justification 2 : voir *in fine* Titre I B.(') Justification 1 : voir *in fine* Titre I B.

## Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van Titel III « Aflossingen van de Rijksschuld »

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1976 Kredieten verleend voor het jaar 1976	Dépenses probables pour l'année 1975 Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1975	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA		Economische classificatie
Art. 21.02	Art. 91.02	Art. 21.02	Art. 91.02	

3,75 % buitenlandse lening 1955, groot fl. 100 000 000 (koninklijk besluit van 14 maart 1955) :

— Rente : 212  
 Semester op 1 april 1977 :  
 3,75 % 's jaars op fl. 36 000 000 ... ... ... fl. 675 000 >  
 Semester op 1 oktober 1977 :  
 3,75 % 's jaars op fl. 32 000 000 ... ... ... 600 000 >  
 fl. 1 275 000 >

20 979	22 976
58 888	57 968
<u>79 867</u>	<u>80 944</u>

— Aflossing : 912  
 Terugbetaling op 1 april 1977 ... ... ... fl. 4 000 000 >  
 Verantwoording 2 (\*).

4 1/4 % buitenlandse lening 1961 groot fl. 75 000 000 (koninklijk besluit van 18 mei 1961) :

— Rente : 1 juli 1977 : 212  
 4 1/4 % op fl. 25 000 000 ... ... ... ... fl. 1 187 500 >  
 — Aflossing : 912  
 Terugbetaling a pari, op 1 juli 1977 van een nominaal kapitaal van ... ... ... ... fl. 5 000 000 >  
 Verantwoording 2 (\*).

5 1/2 % lening 1961-1976 groot \$ 25 000 000 (koninklijk besluit van 28 november 1961) (pro memorie) :

— Rente ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 212

— Aflossing ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 912

Verantwoording : Geschrapte lasten, de 5 1/2 % lening 1961-1976 groot \$ 25 000 000 zal volledig afgelost worden op 1 december 1976.

5 1/2 % lening 1962-1977 groot \$ 30 000 000 (koninklijk besluit van 27 maart 1962) :

— Rente : 212  
 Semester op 1 april 1977 (eindvervaldag) :

5 1/2 % 's jaars op \$ 810 000 . ... ... ... ... \$ 21 262,50

— Aflossing : 912  
 Som te betalen op de eindvervaldag van 1 april 1977. \$ 809 527,50

Verantwoording 1 (†).

7 % lening 1969-1984 groot DM 80 000 000 (koninklijk besluit van 30 april 1969) :

— Rente : 212  
 Semester op 2 mei 1977 :

7 % 's jaars op DM 42 400 000 ... ... ... DM 1 484 000 >

Semester op 1 november 1977 :

7 % 's jaars op DM 37 100 000 ... ... ... 1 298 500 >

DM 2 782 500 >

2769	6 473
70 505	73 905
<u>73 274</u>	<u>80 378</u>

5 532	9 680
96 803	88 907
<u>102 335</u>	<u>98 587</u>

48 741	52 593
--------	--------

(\*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(\*\*) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(\*) Verantwoording 2 : zie *in fine* Titel I.B.(\*) Verantwoording 1 : zie *in fine* Titel I.B.

## Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et du Titre III « Amortissements de la Dette publique »

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1977	
		Aangevraagde kredieten voor het jaar 1977	
		Art. 21.02 (*)	Art. 91.02 (**)

## 912 — Amortissement :

Remboursement au 2 mai 1977 d'un capital nominal  
de . . . . . DM 5 300 000 >

81 917

Justification 2 (\*).

124 924

— Charges des emprunts amortis en 1975 et qui ne figurent plus au présent tableau (pour mémoire).

Total B . . . . .

124 314

428 259

En millions de francs . . . . .

124,4

428,3

- » Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis, en remboursement des dettes contractées pendant la guerre, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (pour mémoire) . . . . . —
- » Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis, en remboursement des dettes contractées après l'armistice, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (pour mémoire) . . . . . —
- » Annuité à payer aux Etats-Unis d'Amérique à titre de remboursement de la somme de \$ 7 950 000 dont le règlement a été postposé par l'Accord de Londres du 11 août 1931 (pour mémoire) . . . . . —
- » Intérêts et amortissement des obligations à 5 % au capital nominal de £ 9 000 000 délivrées au Gouvernement britannique en exécution de l'Accord du 31 décembre 1925, approuvé par la loi du 24 mars 1926, concernant la consolidation du Crédit de Reconstruction (pour mémoire). —

## JUSTIFICATIONS TITRE I B.

1. Le montant est conforme aux indications du tableau d'amortissement de l'emprunt.
2. Les diminutions résultent de l'économie d'intérêt des capitaux amortis en 1976.

(\*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêt de la Dette publique.

(\*\*) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(\*) Justification 2 : voir *in fine* Titre I B.

## Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van Titel III « Aflossingen van de Rijksschuld »

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1976 Kredieten verleend voor het jaar 1976		Dépenses probables pour l'année 1975 Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1975		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.02	Art. 91.02	Art. 21.02	Art. 91.02		
81 917		78 334			
130 658		130 927			

—	—	—	—	—
152 253	787 353	180 092	791 402	
152,3	787,4	180,1	791,4	

— Aflossing : 912  
Terugberaling op 2 mei 1977 van een nominaal kapitaal van ... DM 5 300 000 »

Verantwoording 2 (').

— Lasten van de in 1975 afgeloste leningen die in deze tabel niet meer voorkomen (*pro memoria*).

Totaal B.

In miljoenen frank.

Annuïteit aan de Regering der Verenigde Staten te betalen tot aflossing van de schulden gedurende de oorlog aangegaan, ter uitvoering van het Akkoord van Washington van 18 augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 maart 1926 (*pro memoria*). »

Annuïteit te betalen aan de Regering der Verenigde Staten tot aflossing van de schulden, na de wapenstilstand aangegaan ter uitvoering van het Akkoord van Washington van 18 augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 maart 1926 (*pro memoria*). »

Annuïteit te betalen aan de Verenigde Staten van Amerika ter terugbetaling van de som van \$ 7 950 000 waarvan de vereffening werd verdaagd bij het Akkoord van Londen van 11 augustus 1931 (*pro memoria*). »

Rente en aflossing der obligaties 5 % op het nominale kapitaal van £ 9 000 000, aan de Britse Regering afgegeven ter uitvoering van het Akkoord van 31 december 1925, goedgekeurd bij de wet van 24 maart 1926, betreffende de consolidatie van het Krediet van Wederopbouw (*pro memoria*). »

## VERANTWOORDINGEN TITEL I B.

1. Het bedrag stemt overeen met de aanduidingen van de aflossingstabellen van de lening.
2. De verminderingen vloeien voort uit de rentebesparing op de in 1976 afgeloste kapitalen.

(\*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(\*\*) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(') Verantwoording 2: zie *in fine* Titel I A.

## Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes ».

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES	Crédits sollicités pour l'année 1977 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1977
	PROGRAMME JUSTIFICATIF	Art. 21.03 (*)

## C. — BONS DU TRESOR EN FRANCS.

211 *Intérêt des certificats de Trésorerie à plus d'un an :*

## 1° Certificats émis en 1968 :

Echéance du 23 septembre 1977 :

6,75 % sur un capital nominal de 400 000 000 de francs ... ... ... 27 000

## 2° Certificats émis en 1971 :

Echéances diverses :

6,75 % sur un capital nominal de 550 000 000 de francs ... ... ... 37 125

7 % sur un capital nominal de 1 000 000 000 de francs ... ... ... 70 000

## 3° Certificats émis en 1972 :

Echéances diverses :

6,25 % sur un capital nominal de 3 100 000 000 de francs ... ... ... 193 750

6,55 % sur un capital nominal de 100 000 000 de francs ... ... ... 6 550

6,75 % sur un capital nominal de 1 050 000 000 de francs ... ... ... 70 875

## 4° Certificats émis en 1973 :

Echéances diverses :

6,75 % sur un capital nominal de 250 000 000 de francs ... ... ... 16 875

7,50 % sur un capital nominal de 150 000 000 de francs ... ... ... 11 240

## 5° Certificats émis en 1974 :

Echéance du 30 décembre 1977 :

9,75 % sur un capital nominal de 25 000 000 de francs ... ... ... 2 431

## 6° Certificats émis en 1975 :

Echéance du 30 décembre 1977 :

8,25 % sur un capital nominal de 65 000 000 de francs ... ... ... 5 363

Total C ... ... ... 441 209

En millions de francs ... ... ... 441,3

Justification : La diminution de crédit de 317 900 000 francs représente l'économie des intérêts de certificats remboursés en 1976 ou dont la période à rémunérer en 1977 est plus courte que celle de 1976.

(\*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêt de la Dette publique.

## Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven ».

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1976 Kredieten verleend voor het jaar 1976	Dépenses probables pour l'année 1975 Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1975	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.03	Art. 21.03		

## C. — SCHATKISTBONS IN FRANK.

*Rente van de speciale Schatkistcertificaten met meer dan één jaar looptijd:* 211

## 1° Certificaten uitgegeven in 1968 :

Vervaldag van 23 september 1977 :

6,75 % op een nominaal kapitaal van 400 000 000 frank.

## 2° Certificaten uitgegeven in 1971 :

Diverse vervaldagen :

6,75 % op een nominaal kapitaal van 550 000 000 frank.

7 % op een nominaal kapitaal van 1 000 000 000 frank.

## 3° Certificaten uitgegeven in 1972 :

Diverse vervaldagen :

6,25 % op een nominaal kapitaal van 3 100 000 000 frank.

6,55 % op een nominaal kapitaal van 100 000 000 frank.

6,75 % op een nominaal kapitaal van 1 050 000 000 frank.

## 4° Certificaten uitgegeven in 1973 :

Diverse vervaldagen :

6,75 % op een nominaal kapitaal van 250 000 000 frank.

7,50 % op een nominaal kapitaal van 150 000 000 frank.

## 5° Certificaten uitgegeven in 1974 :

Vervaldag van 30 december 1977 :

9,75 % op een nominaal kapitaal van 25 000 000 frank.

## 6° Certificaten uitgegeven in 1975 :

Vervaldag van 30 december 1977 :

8,25 % op een nominaal kapitaal van 65 000 000 frank.

759 175	918 024
759,2	918,0

Totaal C.

In miljoenen frank.

Verantwoording : De kredietvermindering met 317 900 000 frank tegenwoordigt de rentebesparing op de in 1976 terugbetaalde certificaten of waarvan de in 1977 te vergoeden periode korter is dan deze in 1976.

(\*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

## Tableau de développement du Titre I « Dépenses courantes » et du Titre III « Amortissements de la Dette publique »

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1977	
		<i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1977</i>	
		Art. 21.05 (*)	Art. 91.03 (**)

E. — DETTE CONGOLAISE GARANTIE EN DEVISES  
REPRISE PAR LA BELGIQUE.(Convention belgo-congolaise  
du 6 février 1965, approuvée par la loi du 23 avril 1965.)*Emprunt 4 % 1953 de FS 60 000 000 :*

212 — Intérêts :

Semestres au 15 mai et au 15 novembre 1977 :

4 % sur FS 10 000 000 ... ... ... ... FS 400 000 &gt; 6 400

912 — Amortissement :

Rachats ou tirage en vue de l'amortissement au  
15 novembre 1977 . ... ... ... ... FS 5 000 000 >

80 000

Justification : Diminution résultant de l'économie d'intérêt des capitaux amortis en 1976.

86 400

*Emprunt 4 % 1956 de FS 60 000 000 (pour mémoire) :*

212 — Intérêts : ... ... ... ... ... ... ... ... ...

—

912 — Amortissement ... ... ... ... ... ... ...

—

Justification : Charges supprimées, l'emprunt 4 % 1956 de FS 60 000 000 a été entièrement amorti le 1<sup>er</sup> juin 1976.*Emprunt 4 ½ % 1951 de \$ 40 000 000 (pour mémoire) :*

212 — Intérêts : ... ... ... ... ... ... ... ... ...

—

912 — Amortissement ... ... ... ... ... ... ...

—

Justification : Charges supprimées, l'emprunt 4 ½ % 1951 de \$ 40 000 000 a été entièrement amorti le 15 septembre 1976.

*Emprunt 6 % 1957 de \$ 40 000 000 (pour mémoire) :*

212 — Intérêts : ... ... ... ... ... ... ... ... ...

—

912 — Amortissement ... ... ... ... ... ... ...

—

Justification : Charges supprimées, l'emprunt 6 % 1957 de \$ 40 000 000 a été entièrement amorti le 15 février 1976.

— Charges des emprunts amortis en 1975 et qui ne figurent plus au présent tableau (*pour mémoire*).

—

—

Total E ... ... ...	6 400	80 000
En millions de francs ... ... ...	6,4	80,0

(\*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêt de la Dette publique.  
(\*\*) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

## Ontwikkelingsstaat van Titel I « Lopende uitgaven » en van Titel III « Aflossingen van de Rijksschuld »

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1976 <i>Kredieten verleend voor het jaar 1976</i>	Dépenses probables pour l'année 1975 <i>Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1975</i>	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Art. 21.05	Art. 91.03	Art. 21.05	Art. 91.03

## E. — GEWAARBORGDE KONGOLESE SCHULD IN DEVIEZEN OVERGENOMEN DOOR BELGIE.

(Belgisch-Kongoense overeenkomst van 6 februari 1965, goedgekeurd door de wet van 23 april 1965.)

4 % *lening* 1953 groot FS 60 000 000 :

— Rente : 212

Semesters op 15 mei en 15 november 1977 :

4 % op FS 10 000 000 . ... ... ... ... FS 400 000 &gt;

— Aflossing : 912

Inkopen of uitloting met het oog op de aflossing op 15 november 1977 . ... ... ... ... FS 5 000 000 &gt;

Verantwoording : Vermindering voortvloeiend uit de rentebesparing op de in 1976 afgeloste kapitalen.

4 % *lening* 1956 groot FS 60 000 000 (pro memorie) :

— Rente ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 212

— Aflossing ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 912

Verantwoording : Geschrapte lasten, de 4 % lening 1956 groot FS 60 000 000 werd afgelost op 1 juni 1976.

4 ½ % *lening* 1951 groot \$ 40 000 000 (pro memorie) :

— Rente ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 212

— Aflossing ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 912

Verantwoording : Geschrapte lasten, de 4 ½ % lening 1951 groot \$ 40 000 000 werd volledig afgelost op 15 september 1976.

6 % *lening* 1957 groot \$ 40 000 000 (pro memorie) :

— Rente ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 212

— Aflossing ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 912

Verantwoording : Geschrapte lasten, de 6 % lening 1957 groot \$ 40 000 000 werd volledig afgelost op 15 februari 1976.

— Lasten van de in 1975 afgeloste leningen die in deze tabel niet meer voorkomen (pro memorie).

Totaal E.

In miljoenen frank.

9 273

10 864

79 570

71 874

88 843

82 738

3 200

5 381

79 922

69 539

83 122

74 920

2 700

5 746

80 935

72 920

83 635

78 666

1 527

6 502

50 873

77 793

52 400

84 295

—

1 408

70 400

16 700

29 901

16,7

362 526

29,9

362,5

(\*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(\*\*) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

Art. 21.06. — *Intérêts sur cautionnements et consignations.*  
(En millions de francs.)

Art. 21.06. — *Rente op borgtochten en consignatiën.*  
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
211 Intérêts sur la Dette publique en monnaie nationale.	130,0	120,0 (8,6)	100,0 (20,8)	Rente op de Rijksschuld in nationale munt. 211

Justification : Le crédit demandé tient compte de l'augmentation constante des dépôts en numéraire constatée au cours des dernières années.

Art. 21.07. — *Paiement à l'opposant, de la valeur en espèces, au cours du jour de la décision autorisant l'opération, des titres frappés d'opposition et du prorata d'intérêt couru jusqu'à la date de ladite décision (arrêtés royaux des 4 novembre 1921 et 6 août 1957 et arrêtés du Régent des 18 mai 1945 et 15 avril 1949).*

(En millions de francs.)

Verantwoording : Het aangevraagd krediet houdt rekening met de constante stijging van de deposito's in geld gedurende de laatste jaren.

Art. 21.07. — *Betaling aan de verzetbetrekkenaar, tegen de koers van de dag der beslissing welke de verrichting toestaat, van de waarde in specien der met verzet bezwaarde effecten en het tot op gezegde dag opgelopen renteprorata (koninklijke besluiten van 4 november 1921 en 6 augustus 1957 en Regentsbesluiten van 18 mei 1945 en 15 april 1949).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
211 Intérêts sur la Dette publique en monnaie nationale.	0,5	0,5	0,1	Rente op de Rijksschuld in nationale munt. 211

Art. 21.08. — *Intérêts et frais des capitaux empruntés ou à emprunter et dont les charges ne sont pas prévues aux autres articles.*

(En millions de francs.)

Art. 21.08. — *Rente en kosten van de te lenen genomen of te nemen kapitalen, waarvan de lasten niet in de andere artikelen werden voorzien.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
211 Intérêts sur la Dette publique en monnaie nationale.	11 722,9	9 214,4 (344,2)	7 275,5	Rente op de Rijksschuld in nationale munt. 211

Justification : Le montant du crédit est destiné à faire face aux charges des émissions ci-après :

(En milliers de francs.)

A. — *Intérêts ou escompte et commissions sur l'encours des certificats de trésorerie en circulation au 31 décembre 1975 :*

1. Certificats à très court terme ... ... ... ...	2 212 150
2. Certificats spéciaux ... ... ... ...	917 494
3. Certificats émis par adjudication ... ... ... ...	981 876
B. — Certificats de trésorerie du groupe B ... ... ...	461 250
C. — Bons du Trésor (conventions des 31 décembre 1973 et 1975 avec la Banque nationale de Belgique — dollars garantis ... ... ... ...	600
D. — Certificats de trésorerie spéciaux à 3 ans ... ...	537 030
E. — Charges des émissions à effectuer en dette consolidée avant la fin 1976 et effectuées ou à effectuer en dette flottante avant la fin 1977 ... ... ... ...	6 612 500

Montant du crédit ... ... 11 722 900  
En millions de francs ... ... 11 722,9

Verantwoording : Het bedrag van het krediet is bestemd om aan de lasten van de onderstaande uitgiften het hoofd te bieden :

(In duizendtallen frank.)

A. — *Rente of disconto en commissieloon op het bedrag van de op 31 december 1975 in omloop zijnde certificaten :*

1. Certificaten op zeer korte termijn ... ... ... ...	2 212 150
2. Speciale certificaten ... ... ... ...	917 494
3. Certificaten uitgegeven bij aanbesteding ... ... ...	981 876
B. — Schatkistcertificaten van de groep B ... ... ...	461 250
C. — Schatkistbons (overeenkomsten van 31 december 1973 en 1975 met de Nationale Bank van België — ge- waarborgde dollars) ... ... ... ...	600
D. — Speciale schatkistcertificaten met 3 ja. looptijd ...	537 030
E. — Lasten van de te verrichten uitgiften in geconsolidideerde schuld vóór einde 1976 en verricht of te verrichten in vlopende schuld vóór einde 1977 ... ... ... ...	6 612 500

Bedrag van het krediet ... ... 11 722 900  
In miljoenen frank ... ... 11 722,9

Art. 21.09. — *Paiement de coupons relevés de la prescription en application de l'article 2 de la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces.*

(En millions de francs.)

Art. 21.09. — *Betaling van coupons waarvan de verjaring opgeheven werd bij toepassing van artikel 2 van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldborderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
211 Intérêts sur la Dette publique en monnaie nationale.	0,1	0,1	—	Rente op de Rijksschuld in nationale munt. 211

Art. 21.10. — *Primes de remboursement et lots.*  
(En millions de francs.)

Art. 21.10. — *Terugbetaalingspremies en loten.*  
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
211 Intérêts sur la Dette publique en monnaie nationale.	54,1	53,8	47,8	Rente op de Rijksschuld in nationale munt. 211
<b>Primes de remboursement et lots :</b>				
En milliers de francs.				
— Emprunt 1961-1981	2 400			— Lening 1961-1981 2 400
— Emprunt 1962-1982	520			— Lening 1962-1982 520
— Emprunt 1962-1982, 2 <sup>e</sup> série	5 110			— Lening 1962-1982, 2 <sup>e</sup> reeks 5 110
— Emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans	3 900			— Lening 1962 met 10, 15 of 20 jaar looptijd 3 900
— Emprunt 1963-1983	550			— Lening 1963-1983 550
— Emprunt 1963-1983, 2 <sup>e</sup> série	1 140			— Lening 1963-1983, 2 <sup>e</sup> reeks 1 140
— Emprunt 1963-1983, 3 <sup>e</sup> série	240			— Lening 1963-1983, 3 <sup>e</sup> reeks 240
— Emprunt à lots 1921	4 986			— Lotenlening 1921 4 986
— Emprunt à lots 1922	7 255			— Lotenlening 1922 7 255
— Emprunt à lots 1923	5 982			— Lotenlening 1923 5 982
— Emprunt à lots 1932	5 811			— Lotenlening 1932 5 811
— Emprunt à lots 1933	6 324			— Lotenlening 1933 6 324
— Emprunt à lots 1938	4 280			— Lotenlening 1938 4 280
— Emprunt à lots 1941	5 540			— Lotenlening 1941 5 540
<b>Total</b>	<b>54 038</b>			<b>Totaal</b> ... ... ... 54 038
En millions de francs ... ... ...				
	54,1			In miljoenen frank ... ... ... 54,1

Justification : Les montants correspondent aux tableaux d'amortissement des emprunts, éventuellement adaptés et en tenant compte des besoins de la Caisse d'Amortissement.

#### Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques.

Art. 22.01. — *Charges d'intérêts des emprunts émis par la Société nationale des Chemins de fer belges (pour mémoire).*  
(En millions de francs.)

Verantwoording : De bedragen stemmen overeen met de eventueel aangepaste aflossingstabell van de leningen en rekening houdend met de behoeften van de Amortisatiekas.

#### Bijdragen in rentelasten van openbare bedrijven.

Art. 22.01. — *Rentelasten van de door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven leningen (pro memoria).*  
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
221 Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	—	—	16,5	Bijdragen in rentelast van rechts-persoonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 221

Art. 22.02. — *Sommes à verser à la Régie des Télégraphes et des Téléphones pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte courant prévu à l'article 16 de la loi du 19 juillet 1930.*  
(En millions de francs.)

Art. 22.02. — *Sommen af te dragen aan de Regie van Telegrafie en Telefonie voor het saldo der rente opgebracht door de sommen geboekt op de rekening-courant voorzien bij artikel 16 van de wet van 19 juli 1930.*  
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
221 Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	47,5	47,5	47,5	Bijdragen in rentelast van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 221

Art. 22.03. — Somme fixe à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles (loi du 11 septembre 1895).

(En millions de francs.)

Art. 22.03. — Vaste som tot en met 1986 te betalen aan de Naamloze Maatschappij der Brusselse Vaart- en Haveninrichtingen (wet van 11 september 1895).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie	
221 Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	0,1	0,1	0,1	Bijdragen in rentelast van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.	221

Art. 22.04. — Part de l'Etat dans les charges d'intérêts et frais des emprunts de la Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux (arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 février 1922).

(En millions de francs.)

Art. 22.04. — Aandeel van de Staat in de rentelasten en kosten van de leningen der Brusselse Intercommunale Watermaatschappij (koninklijk besluit van 8 februari 1922 en wet van 10 februari 1922).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie	
221 Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	0,8	0,8	0,8	Bijdragen in rentelast van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.	221

Art. 22.05.— Charges d'intérêts des emprunts émis au bénéfice de la Société nationale du Logement.

(En millions de francs.)

Art. 22.05. — Rentelasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie	
221 Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	55,1	55,8	56,4	Bijdragen in rentelast van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.	221

Décomposition :

	En milliers de francs.	Samenstelling :	In duizendtallen frank.
1. Service des intérêts de l'emprunt de 304.000.000 de francs émis par l'Etat pour consolider les avances consenties par la Caisse d'Epargne à la Société nationale du Logement (loi du 14 juin 1938) ...	8 932	1. Rentedienst van de lening, groot 304 000 000 frank, door de Staat uitgegeven tot consolidering van de door Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting toegestane voorschotten (wet van 14 juni 1938) ...	8 932
2. Service des intérêts des emprunts que la Société nationale du Logement a été autorisée à émettre, sous la garantie de l'Etat (arrêté royal du 8 novembre 1939, arrêté-loi du 28 février 1947 et loi du 29 mars 1949) .	46 113	2. Rentedienst van de leningen welke de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting gemachtigd werd met Staatswaarborg uit te geven (koninklijk besluit van 8 november 1939, besluitwet van 28 februari 1947 en wet van 29 maart 1949) ...	46 113
Total ... ... ...	55 045	Totaal ... ... ...	55 045
En millions de francs ... ... ...	55,1	In miljoenen frank ... ... ...	55,1

Justification : Les montants correspondent aux tableaux d'amortissement des emprunts.

Verantwoording : De bedragen stemmen overeen met de aflossings-tabelen van de leningen.

Art. 22.06. — Intérêts sur les fonds propres de la Régie des Postes, mis à la disposition du Trésor à l'intervention d'un compte de chèques postaux.

(En millions de francs.)

Art. 22.06. — Rente op de eigen fondsen van de Regie der Posterijen, die door middel van een postrekening ter beschikking van de Schatkist gesteld worden.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie	
221 Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	15,0	—	—	Bijdragen in rentelast van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.	221

Justification : Les fonds propres de la Régie des Postes, mis à la disposition du Trésor à l'intervention d'un compte de chèques postaux, sont considérés comme des placements et produisent de ce chef un intérêt.

Verantwoording : De eigen fondsen die de Regie der Posterijen ter beschikking van de Schatkist stelt door middel van een postrekening worden beschouwd als beleggingen en brengen dientengevolge een interest op.

## CHAPITRE III.

## TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

## Subventions aux entreprises.

Art. 32.01. — Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles » à titre de participation de l'Etat dans le service de l'intérêt des emprunts émis par ladite association.

(En millions de francs.)

## HOOFDSTUK III.

## INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

## Subsidies aan bedrijven.

Art. 32.01. — Subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerk genaamd « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » als deelname van de Staat in de rentedienst van de door bedoelde vereniging uitgegeven leningen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
321 Subventions aux entreprises publiques.	10,8	9,2	8,4	Subsidies aan openbare bedrijven ... 321

Justification : Les charges d'intérêt et d'amortissement des emprunts contractés par le « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles » sont, pour l'exercice 1975-1976, évaluées à 11 000 000 de francs.

Comme il est à prévoir que ledit exercice se soldera par un excédent des dépenses sur les recettes de plus de 11 000 000 de francs, un subside de 11 000 000 de francs, dont 10 760 000 francs représentant la charge d'intérêt et 240 000 francs la charge d'amortissement, et devra être attribuée au Palais.

## Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.02. — Charges d'intérêts des emprunts contractés, avec la garantie de l'Etat, par la Ligue des Familles nombreuses de Belgique pour le service de son Fonds des études (lois contenant le budget de la Dette publique pour chacun des exercices 1953 à 1974) (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Verantwoording : De intrest- en aflossingslasten van de door het « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » aangegane leningen worden voor het boekjaar 1975-1976 op 11 000 000 frank geraamd.

Daar voorzien wordt dat voor bewust boekjaar de uitgaven de ontvangers met meer dan 11 000 000 frank zullen overtreffen, zal derhalve een subsidie van 11 000 000 frank, waarvan 10 760 000 frank rente en 240 000 frank aflossing, aan het Paleis dienen te worden toegekend.

## Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.02. — Rentelasten van de door de Bond der Grote Gezinnen van België, voor de dienst van zijn Studiefonds, met Staatswaarborg aangegane leningen (wetten houdende de Rijksschuldbegroting voor elk van de dienstjaren 1953 tot en met 1974) (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
33.12 Transferts de revenus aux ménages et aux institutions s.b.l. au service des ménages : aide sociale, institutions.	—	8,5	7,0	Inkomensoverdrachten aan gezinnen 33.12 en aan instellingen z.w.o. ten dienste van gezinnen : sociale steun, instellingen.

Justification : Crédits prévus à concurrence de 4,4 millions au budget de l'Education nationale — régime français — Titre I, Dépenses courantes, Section XI — Allocations et prêts d'études — art. 33.03 (crédits culturels) et à concurrence de 4,4 millions au budget de l'Education nationale — régime néerlandais — Titre I, Dépenses courantes, Section 34 — Administration des services communes pour l'Education nationale — art. 33.05 (crédits culturels).

Verantwoording : Kredieten uitgetrokken ten belope van 4,4 miljoen op de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — Titel I, Lopende uitgaven, Sectie XI — Toelagen en studieleningen — art. 33.03 (culturele kredieten) en ten bedrage van 4,4 miljoen op de begroting van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime — Titel I, Lopende uitgaven, Sectie 34 — Bestuur van de gemeenschappelijke diensten voor Nationale Opvoeding — art. 33.05 (culturele kredieten).

## Art. 33.03. — Rente au nom du prince de Waterloo.

(En millions de francs.)

## Art. 33.03. — Rente op naam van de prins van Waterloo.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
33.61 Autres transferts ... ... ... ...	0,1	0,1	0,1	Andere overdrachten ... ... ... 33.61

## Transferts de revenus à l'étranger.

Redevances dues au Gouvernement des Pays-Bas en vertu du Traité du 5 novembre 1842 et des conventions internationales du 31 octobre 1879, du 29 juin 1895 et du 8 mars 1902, approuvés respectivement par les lois du 29 avril 1880, du 11 septembre 1895 et du 24 mai 1902.

## Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Jaarrenten verschuldigd aan de Regering der Nederlanden krachtens het Verdrag van 5 november 1842 en de internationale overeenkomsten van 31 oktober 1879, van 29 juni 1895 en van 8 maart 1902, respectievelijk goedgekeurd bij de wetten van 29 april 1880, van 11 september 1895 en van 24 mei 1902.

Art. 34.01. — *Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances.*

(En millions de francs.)

Art. 34.01. — *Jaarrente voor het onderhoud van het kanaal van Terneuzen en de bijhorigheden ervan.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
343 Autres transferts de revenus à l'étranger.	1,5	1,5	1,5	Andere inkomensoverdrachten aan het buitenland. 343

Art. 34.02. — *Rachat des droits de fanal.*

(En millions de francs.)

Art. 34.02. — *Afkoop van de bakengelden.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
343 Autres transferts de revenus à l'étranger.	0,2	0,2	0,1	Andere inkomensoverdrachten aan het buitenland. 343

#### CHAPITRE IV

##### TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise.

Art. 41.01. — *Dotation des combattants (loi du 16 août 1921).*

(En millions de francs.)

#### HOOFDSTUK IV.

##### INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.

Art. 41.01. — *Dotatie der strijders (wet van 10 augustus 1921).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
411 Transferts de revenus aux fonds . . .	20,0	20,0	14,0	Inkomensoverdrachten aan fondsen . . . 411

Justification : Les prévisions de dépenses pour 1977 sont établies d'après les données des premiers mois de 1976. (Voir art. 60.01.B du Titre IV — Section particulière.)

Verantwoording : De vooruitzichten van de uitgaven voor 1977 steunen op de gegevens van de eerste maanden van 1976. (Zie art. 60.01.B van Titel IV —Afzonderlijke sectie.)

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.

Art. 43.01. — *Rente au nom de la Ville de Bruxelles.*

(En millions de francs.)

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Art. 43.01. — *Rente op naam van de stad Brussel.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
436 Transferts de revenus aux communes. Contributions à des fins générales.	0,3	0,3	0,3	Inkomensoverdrachten aan gemeenten. Bijdragen voor algemene doeleinden. 436

## CHAPITRE 01.

## DIVERS.

Non réparti économiquement.

*Art. 01.01. — Sommes souscrites par l'Etat pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux. — Sommes reprises par l'Etat, à la décharge des provinces et des communes qui ont participé à la formation du capital d'établissement de lignes vicinales concédées, dont la mise en exploitation est définitivement abandonnée (loi du 24 juin 1885).*

(En millions de francs.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
010 Non ventilé ... ... ... ...	42,0	42,0	38,4	Niet verdeeld . . . . . 010

**Justification :** Le montant représente, outre les annuités évaluées à 28 000 000 de francs, l'intervention de l'Etat dans le déficit des lignes d'autobus (art. 38 des statuts) pour l'année comptable 1976, à payer le 30 juin 1977, laquelle peut être estimée à 14 000 000 de francs.

*Art. 01.02. — Annuités à payer à la Société du Crédit communal de Belgique ou par l'intermédiaire de celle-ci, en remboursement de dépenses anormales supportées par les villes et les communes.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
010 Non ventilé ... ... ... ...	54,9	54,9	65,1	Niet verdeeld . . . . . 010

## Décomposition :

Annuité à payer le 15 mai de chaque année, jusqu'en 1987 inclusivement, aux communes, par l'intermédiaire de la Société du Crédit communal de Belgique, en remboursement des dépenses d'alimentation et de secours qu'elles ont supportées pendant les années 1919 et 1920, et dont l'Etat a repris la charge ... . . . . .

Annuité à payer, le 15 mai de chaque année, jusqu'en 1985 inclusivement, tant aux communes qu'à la Société du Crédit communal de Belgique du chef du règlement partiel des dépenses anormales dérivant de la guerre, supportées par les communes jusqu'au 31 décembre 1918 et incomptant à l'Etat ... . . . . .

Annuité à payer, le 15 mai de chaque année, jusqu'en 1992 inclusivement, par l'entremise de la Société du Crédit communal de Belgique, aux villes et communes dont la situation financière est particulièrement débérée, en remboursement partiel de leurs dommages indirects non admis par les tribunaux des dommages de guerre et dont l'Etat a repris la charge ... . . . . .

Annuité à payer, le 15 mai de chaque année, jusqu'en 1986 inclusivement, au Crédit communal de Belgique du chef de la charge incomptant à l'Etat dans le paiement de l'intérêt et de l'amortissement de l'emprunt de 300 000 000 de francs émis par cet établissement en vue de la mobilisation des titres 5 % de dommages de guerre délivrés aux villes et aux communes sinistrées (loi du 11 avril 1927 et arrêté royal du 27 décembre 1935, art. 14) ... . . . . .

Total ... . . . . .

En millions de francs ... . . . . .

## HOOFDSTUK 01.

## DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

*Art. 01.01. — Sommen onderschreven door de Staat tot samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van buurtspoorwegen. — Sommen overgenomen door de Staat, ter onlasting van de provincien en gemeenten die deelgenomen hebben aan de samenstelling van het oprichtingskapitaal van geconcedeerde buurtspoorweglijnen, waarvan de inbedrijfstelling definitief opgegeven is (wet van 24 juni 1885).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
010 Niet verdeeld . . . . .	010			

**Verantwoording :** Het bedrag vertegenwoordigt, behalve de op 28 000 000 frank geraamde annuiteten, de tussenkomst van de Staat in het deficit van de autobuslijnen (art. 38 van de statuten) voor het boekjaar 1976, te betalen per 30 juni 1977, en dat op 14 000 000 frank wordt geschat.

*Art. 01.02. — Annuiteten aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België of door tussenkomst van deze maatschappij te betalen in verband met de terugbetaling van bijzondere uitgaven ten behoeve van de steden en gemeenten.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
010 Niet verdeeld . . . . .	010			

## Samenstelling :

En milliers de francs.

In duizend-tallen frank.

Annuité door tussenkomst der Maatschappij van het Gemeentekrediet van België tot en met 1987 aan de gemeenten op 15 mei van elk jaar te verstrekken tot terugbetaling van de voedings- en onderstandsuitergaven door haar gedragen gedurende de jaren 1919 en 1920 en waarvan de Staat de last overgenomen heeft ... . . . . . 14 709

Annuité, op 15 mei van elk jaar, tot en met 1985 te betalen, zowel aan de gemeenten als aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België uit hoofde van de gedeeltelijke regeling der abnormale uitgaven voortspruitende uit de oorlog tot 31 december 1918 door de gemeenten gedragen en die op de Staat rusten ... . . . . . 17 736

Annuité, op 15 mei van elk jaar, tot en met 1992 te betalen door de tussenkomst van de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, aan de steden en gemeenten wier financiële toestand bijzonder bezwaard is, tot gedeeltelijke terugbetaling van de onrechtstreekse schade welke niet aangenomen werd door de rechthanden voor oorlogsschade en waarvan de Staat de last op zich genomen heeft ... . . . . . 7 000

Annuité, op 15 mei van elk jaar, tot en met 1986 te betalen aan het Gemeentekrediet van België wegens de last die de Staat ten deel valt in de betaling van de rente en van de aflossing van de lening van 300 000 000 frank door deze inrichting uitgegeven mer het oog op de mobilisatie van de 5 % oorlogsschadeffecten uitgebreikt aan de gereisterde steden en gemeenten (wet van 11 april 1927 en koninklijk besluit van 27 december 1935, art. 14) ... . . . . . 15 418

Totaal ... . . . . . 54 863

In miljoenen frank ... . . . . . 54,9

Art. 01.03. — Intérêts, commissions et différences de change à charge de l'Etat en exécution des accords monétaires internationaux.

(En millions de francs.)

Art. 01.03. — Interessen, commissies en wisselkoersverschillen ten laste van de Staat in uitvoering van de internationale monetaire akkoorden.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
010 Non ventilé ... ... ... ...	20,0	20,0	—	Niet verdeeld . . . . . 010

Art. 01.04. — Versement par la Belgique au Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion.

(En millions de francs.)

Art. 01.04. — Storting door België aan het Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975 (*)	Economische classificatie
010 Non ventilé ... . . . .	646,0	510,0	510,0	Niet verdeeld . . . . . 010

Justification : Il peut être supposé que le projet de loi portant émission d'une deuxième tranche d'emprunt du Fonds belgo-congolais d'Amortissement et de Gestion et réglant les problèmes relatifs aux emprunts en francs congolais « Dette coloniale 4,25 % 1954-1974 » et « Dette congolaise 4 % 1955-1975 » sera adopté par les Chambres législatives au début de 1977.

L'augmentation de crédit de 136 000 000 de francs représente la dotation complémentaire présumée, qui, en vertu de l'article 7 de ladite loi, devra être versée par la Belgique au Fonds en vue du service financier pour 1976 et 1977 de la deuxième tranche de l'emprunt.

Verantwoording : Er mag aangenomen worden dat het ontwerp van wet houdende uitgifte van een tweede tranche van de lening van het Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer en tot regeling van de problemen betreffende de leningen in Kongolese frank « Koloniale Schuld 4,25 % 1954-1974 » en « Kongolese Schuld 4 % 1955-1975 » begin 1977 door beide Wetgevende Kamers zal bekrachtigd zijn.

De kredietverhoging van 136 000 000 frank vertegenwoordigt de vermoedelijke bijkomende dotatie die, bij toepassing van artikel 7 van bedoelde wet, door België aan het Fonds zal moeten gestort worden met het oog op de financiële dienst voor 1976 en 1977 van de tweede tranche van de lening.

Art. 01.05. — Part de l'Etat dans les charges des emprunts, contractés avec ou sans garantie de l'Etat, par la Société nationale des Distributions d'Eau conformément aux articles 5 et 8 de la loi du 26 août 1913.

(En millions de francs.)

Art. 01.05. — Aandeel van de Staat in de lasten der door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen overeenkomstig artikelen 5 en 8 der wet van 26 augustus 1913 met of zonder Staatswaarborg aange-gane leningen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
010 Non ventilé ... . . . .	500,0	475,0	373,2	Niet verdeeld . . . . . 010

Justification : L'augmentation de 25 000 000 de francs est corrélative aux travaux exécutés ou à exécuter par la Société en 1976 et 1977.

Verantwoording : De vermeerdering met 25 000 000 frank houdt verband met de werken uitgevoerd of uit te voeren door de Maatschappij in 1976 en 1977.

#### Opérations internes.

Art. 03.01. — Remboursement des coupons afférents à des titres amortis d'emprunts intérieurs et extérieurs payés en sur-nombre.

(En millions de francs.)

#### Interne verrichtingen.

Art. 03.01. — Terugbetaling van boventallig betaalde coupons van afgeloste obligaties van binnen- en buitenlandse leningen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975 (*)	Economische classificatie
030 Opérations internes ... . . . .	88,0	70,9	—	Interne verrichtingen . . . . . 030

Justification : Les obligations de la Dette publique cessent de porter intérêt à partir de la date fixée pour leur remboursement.

Il arrive que des porteurs d'obligations oublient de consulter les listes de tirage et continuent à percevoir leurs coupons de titres amortis.

Ces paiements en surnombre sont récupérés à titre de recette accidentelle, lorsque les obligations amorties sont présentées à l'encaissement.

Le crédit sollicité a pour objet de rembourser au Trésor, dans les limites des récupérations constatées de ce chef, ces coupons perçus indûment.

Verantwoording : De obligaties van de Staatsschuld renten niet meer vanaf de datum waarop ze terugbetaalbaar gesteld worden.

Het gebeurt dat obligatiehouders nalaten de trekkinglijsten te raadplegen en voortgaan de coupons van afgeloste effecten te inkassieren.

Deze boventallige betalingen worden ten titel van toevallige ontvangst terugverordert wanneer de afgeloste obligaties ter inning worden aangeboden.

Het aangevraagde krediet dient om, binnen de perken van de uit dien hoofde vastgestelde terugvoerdering, deze ten onrechte geïnde coupons aan de Schatkist terug te betalen.

(\*) Jusqu'en 1975, crédit prévu à l'article 02.01 du budget des Finances.

(1) Tot 1975 werd het krediet uitgetrokken op artikel 02.01 van de begroting van Financiën.

## TITRE II.

## DEPENSES DE CAPITAL.

## CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION  
D'AUTRES SECTEURS.

## Transferts de capitaux aux entreprises.

Art. 51.01. — Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles » à titre de participation de l'Etat dans le service de l'amortissement des emprunts émis par ladite association.

(En millions de francs.)

## TITEL II.

## KAPITAALUITGAVEN.

## HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN  
AAN ANDERE SECTOREN.

## Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

Art. 51.01. — Subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerk genaamd « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » als deelneming van de Staat in de aflossingsdienst van de door bedoelde vereniging uitgegeven leningen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
S11 Transferts de capitaux aux entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	0,3	0,7	0,6	Vermogensoverdrachten aan rechts-persoonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 511

Justification : Voir article 32.01 — Titre I.

Art. 51.02. — Garantie de change donnée par l'Etat pour le service financier des emprunts émis ou à émettre par la Société Nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique et notamment celles des 24 mai, 17 et 18 juillet 1959 et 15 février 1961.

(En millions de francs.)

Verantwoording : Zie artikel 32.01 — Titel I.

Art. 51.02. — Wisselgarantie door de Staat verleend voor de financiële dienst van de leningen door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, uitgegeven of uit te geven in uitvoering van de wetten genaamd voor economische expansie en inzonderheid deze van 24 mei, 17 en 18 juli 1959 en 15 februari 1961.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
S11 Transferts de capitaux aux entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	377,2	421,0	496,6	Vermogensoverdrachten aan rechts-persoonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 511

Justification : La perte de change à prévoir en 1977 du chef du remboursement d'emprunts libellés en devises est estimée à 300 000 000 de francs.

En outre, un crédit de 77 182 000 francs est à prévoir à titre de perte de change sur les intérêts, payables en 1977 afférents à ces emprunts. La différence de 43 818 000 francs entre le crédit de 1976 et celui postulé pour 1977 provient notamment du fait que les charges d'intérêt des emprunts en devises exigibles en 1977 sont moins élevées qu'en 1976.

Verantwoording : Het in 1977 te voorziene verlies op wisselkoers uit hoofde van de gedeeltelijke terugbetaling van de in dat jaar vervallende leningen in devizeën wordt op 300 000 000 frank geraamd.

Daarenboven wordt een krediet van 77 182 000 frank uitgetrokken voor het verlies op wisselkoers van de in 1977 op deze leningen te betalen rente. Het verschil van 43 818 000 frank tussen het krediet voor 1976 en het voor 1977 aangevraagd krediet vloeit namelijk voort uit het feit dat de rentelast voor 1977 van de leningen in devizeën minder zal bedragen dan in 1976.

## CHAPITRE VIII.

PARTICIPATIONS DANS LES CHARGES D'AMORTISSEMENT  
DES ENTREPRISES PUBLIQUES.

Art. 81.01. — Charges d'amortissement des emprunts émis par la Société nationale des Chemins de Fer belges (pour mémoire).

(En millions de francs.)

## HOOFDSTUK VIII.

DEELNEMINGEN IN AFLOSSINGSLASTEN  
VAN OPENBARE BEDRIJVEN.

Art. 81.01. — Aflossinglasten van de door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven leningen (pro memoriæ).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
812 Participations au capital ou financements considérés comme participations aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	—	—	33,1	Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechts-persoonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 812

Art. 81.02. — Somme fixe à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles (loi du 11 septembre 1895).

(En millions de francs.)

Art. 81.02. — Vaste som tot en met 1986 te betalen aan de Naamloze Maatschappij der Brusselse Vaart- en Haveninrichtingen (wet van 11 september 1895).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
812 Participations au capital ou financements considérés comme participations aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	0,3	0,3	0,3	Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechts-persoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Justification : Part de l'amortissement à charge de l'Etat dans l'annuité fixe à payer à la Société.

Art. 81.03. — Part de l'Etat dans les charges d'amortissement des emprunts de la Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux (arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 février 1922).

(En millions de francs.)

Verantwoording : Ten laste van de Staat vallend aflossingsbestanddeel in de vaste annuiteit te betalen aan de Maatschappij.

Art. 81.03. — Aandeel van de Staat in de aflossingslasten van de leningen van de Brusselse Intercommunale Watermaatschappij (koninklijk besluit van 8 februari 1922 en wet van 10 februari 1922).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
812 Participations au capital ou financements considérés comme participations aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	0,4	0,4	0,4	Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechts-persoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Justification : Le montant correspond à la quote-part de l'Etat dans l'amortissement des emprunts de la C.I.B.E.

Art. 81.04. — Charges d'amortissement des emprunts émis au bénéfice de la Société nationale du Logement.

(En millions de francs.)

Verantwoording : Het krediet stemt overeen met het aandeel van de Staat in de aflossing van de leningen van de B.I.W.

Art. 81.04. — Aflossingslasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
812 Participations au capital ou financements considérés comme participations aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	17,6	16,9	16,2	Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechts-persoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Décomposition :

1. Service de l'amortissement de l'emprunt de 304 000 000 de francs émis par l'Etat pour consolider les avances consenties par la Caisse d'Epargne à la Société nationale du Logement (loi du 14 juin 1938) ... ... ... ...

En milliers de francs.

4 216

2. Service de l'amortissement des emprunts que la Société nationale du Logement a été autorisée à émettre, sous la garantie de l'Etat (arrêté royal du 8 novembre 1939, arrêté-loi du 28 février 1947 et loi du 29 mars 1949) ... ... ... ...

13 349

Total ... ... ...  
En millions de francs ... ...

17 565

17,6

Samenstelling :

In duizend-tallen frank.

1. Aflossingsdienst van de lening, groot 304 000 000 frank, door de Staat uitgegeven tot consolidering van de door de Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting toegestane voorschotten (wet van 14 juni 1938) ... ... ... ...

4 216

2. Aflossingsdienst van de leningen welke de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting gemachtigd werd, met Staatswaarborg, uit te geven (koninklijk besluit van 8 november 1939, besluitwet van 28 februari 1947 en wet van 29 maart 1949) ... ... ... ...

13 349

Totaal ... ... ...

17 565

In miljoenen frank ... ...

17,6

Justification : Les montants correspondent aux tableaux d'amortissement des emprunts.

Verantwoording : De bedragen stemmen overeen met de aflossingstabellen van de leningen.

## TITRE IV.

## SECTION PARTICULIERE.

## Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

## CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT  
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.Art. 60.01.B. — *Dotation des combattants (loi du 10 août 1921).*

(En milliers de francs.)

## TITEL IV.

## AFZONDERLIJKE SECTIE.

## Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

## HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD  
DOOR BEGROTINGSKREDIETENArt. 60.01.B. — *Dotatie der strijders (wet van 10 augustus 1921).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
990 Solde reporté . . . . .	-5 600	-9 700	-5 900	Overgedragen saldo . . . . . 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, non patrimoniales : 560 Versements par les bénéficiaires de la loi du 10 août 1921.	100	100	100	— Bijzondere, niet patrimoniale : Stortingen door de beneficianten van de wet van 10 augustus 1921.
— D'origine budgétaire : 060 Transferts du budget (art. 41.01 — Titre I) de la Dette publique.	20 000	20 000	14 000	— Van budgettaire oorsprong : Overdrachten van de Rijksschuldbegroting (art. 41.01 — Titel I).
Totaux solde et recettes ...	14 500	10 400	8 200	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales : 522 Versements aux bénéficiaires de la loi du 10 août 1921.	14 000	16 000	17 900	— Niet patrimoniale : Stortingen aan de beneficianten van de wet van 10 augustus 1921.
Totaux des dépenses ...	14 000	16 000	17 900	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau . . . . .	500	-5 600	-9 700	Nieuw saldo . . . . . 950

La recette est assurée par un crédit annuel à charge du budget de la Dette publique (art. 41.01).

De ontvangst wordt verzekerd door een jaarlijks krediet uitgetrokken op de Rijksschuldbegroting (art. 41.01).

## CHAPITRE III.

## FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

Art. 66.01.B. — *Recettes à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1962-1982.*

(En milliers de francs.)

## HOOFDSTUK III.

## FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Art. 66.01.B. — *Ontvangsten aan te wenden tot vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1962-1982.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
990 Solde reporté . . . . .	—	—	—	Overgedragen saldo . . . . . 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, patrimoniales : 961 Prélèvement sur un produit d'emprunt destiné au remboursement anticipé à 106,5 % des obligations de l'emprunt 1962-1982 présentées à l'encaissement à l'échéance facultative.	202 400	—	—	— Bijzondere, patrimoniale : Afname van een leningsopbrengst be- stemd tot terugbetaling, tegen 106,5 %, van de op de facultatieve vervaldag vervroegd ter inkassing aangeboden obligaties van de lening 1962-1982.
Totaux solde et recettes . . . . .	202 400	—	—	Totalen saldo en ontvangsten.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique			1975	Economische classificatie
Dépenses :				Uitgaven :
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
911 Remboursement anticipé à 106,5 % d'obligations de l'emprunt 1962-1982.	202 400	—	—	Vervroegde terugbetaling tegen 106,5 % van obligaties van de lening 1962-1982.
Totaux des dépenses ...	202 400	—	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau . . . . .	—	—	—	Nieuw saldo . . . . . 950

La loi contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année 1977 dispose en son article 13 que la partie de l'emprunt 1962-1982 qui serait présentée au remboursement anticipé du 8 février 1977 peut être prélevée sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

Sur le capital nominal de 239,1 millions de francs, en circulation à la date précitée, il est supposé qu'un montant de 190 millions de francs sera l'objet, de la part des porteurs, d'une demande de remboursement anticipé.

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

**Art. 66.02.B. — Recettes à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1962-1982, 2<sup>e</sup> série.**

(En milliers de francs.)

De wet houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het jaar 1977 bepaalt in artikel 13 dat het gedeelte van de lening 1962-1982 dat op 8 februari 1977 vervroegd ter terugbetaling zou aangeboden worden, mag afgenomen worden van een leningsopbrengst die naar rato van eenzelfde bedrag gestort wordt op de Rijksschuldbegroting. Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Er wordt verondersteld dat op het nominale kapitaal van 239,1 miljoen frank, in omloop op voormelde datum, de houders een bedrag van 190 miljoen frank vervroegd ter terugbetaling zullen aanbieden.

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

**Art. 66.02.B. — Ontvangsten aan te wenden tot vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1962-1982, 2<sup>e</sup> reeks.**

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
990 Solde reporté . . . . .	—	—	—	Overgedragen saldo . . . . . 990
Recettes :				Ontvangsten :
— Particulières, patrimoniales :				— Bijzondere, patrimoniale :
961 Prélèvement sur un produit d'emprunt destiné au remboursement anticipé à 107 % des obligations de l'emprunt 1962-1982, 2 <sup>e</sup> série, présentées à l'encaissement à l'échéance facultative.	684 800	—	—	Afname van een leningsopbrengst bestemd tot terugbetaling tegen 107 %, van de op de facultatieve vervaldag vervroegd ter inkassing aangeboden obligaties van de lening 1962-1972, 2 <sup>e</sup> reeks.
Totaux solde et recettes ...	684 800	—	—	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
911 Remboursement anticipé à 107 % d'obligations de l'emprunt 1962-1982, 2 <sup>e</sup> série.	684 800	—	—	Vervroegde terugbetaling tegen 107 % van obligaties van de lening 1962-1982, 2 <sup>e</sup> reeks.
Totaux des dépenses ...	684 800	—	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau . . . . .	—	—	—	Nieuw saldo . . . . . 950

La loi contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année 1977 dispose en son article 13 que la partie de l'emprunt 1962-1982, 2<sup>e</sup> série, qui serait présentée au remboursement anticipé le 25 juin 1977 peut être prélevée sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

Sur le capital nominal de 797,6 millions de francs, en circulation à la date précitée, il est supposé qu'un montant de 640 millions de francs sera l'objet, de la part des porteurs, d'une demande de remboursement anticipé.

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

De wet houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het jaar 1977 bepaalt in artikel 13 dat het gedeelte van de lening 1962-1982, 2<sup>e</sup> reeks dat op 25 juni 1977 vervroegd ter terugbetaling zou aangeboden worden, mag afgenomen worden van een leningsopbrengst die naar rato van eenzelfde bedrag gestort wordt op de Rijksschuldbegroting. Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Er wordt verondersteld dat op het nominale kapitaal van 797,6 miljoen frank, in omloop op voormelde datum, de houders een bedrag van 640 miljoen frank vervroegd ter terugbetaling zullen aanbieden.

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

Art. 66.03.B. — Recettes à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans.

(En milliers de francs.)

Art. 66.03.B. — Ontvangsten aan te wenden tot vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1962 met 10, 15 of 20 jaar looptijd.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
990 Solde reporté . . . . .	—	—	—	Overgedragen saldo . . . . . 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, patrimoniales :				— Bijzondere, patrimoniale :
961 Prélèvement sur un produit d'emprunt destiné au remboursement anticipé à 103 % des obligations de l'emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans présentées à l'encaissement à l'échéance facultative.	659 200	—	—	Afname van een leningsopbrengst bestemd tot terugbetaling tegen 103 % van de op de facultatieve vervaldag vervroegd ter inkassering aangeboden obligaties van de lening 1962 met 10, 15 of 20 jaar looptijd. 961
Totaux solde et recettes . . . . .	659 200	—	—	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
911 Remboursement anticipé à 103 % d'obligations de l'emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans . . . . .	659 200	—	—	Vervroegde terugbetaling tegen 103 % van obligaties van de lening 1962 met 10, 15 of 20 jaar looptijd. 911
Totaux des dépenses . . . . .	659 200	—	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau . . . . .	—	—	—	Nieuw saldo . . . . . 950

La loi contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année 1977 dispose en son article 13 que la partie de l'emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans qui serait présentée au remboursement anticipé le 21 novembre 1977 peut être prélevée sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

Sur le capital nominal de 801 millions de francs en circulation à la date précitée, il est supposé qu'un montant de 640 millions de francs sera l'objet, de la part des porteurs, d'une demande de remboursement anticipé.

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

Art. 66.04.B. — Recettes à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 8,25 %-8,50 % 1971-1977-1983.

(En milliers de francs.)

De wet houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het jaar 1977 bepaalt in artikel 13 dat het gedeelte van de lening 1962 met 10, 15 of 20 jaar looptijd dat op 21 november 1977 vervroegd ter terugbetaling zou aangeboden worden, mag afgenoomen worden van een leningsopbrengst die naar rato van eenzelfde bedrag gestort wordt op de Rijksschuldbegroting, Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Er wordt verondersteld dat op het nominale kapitaal van 801 miljoen frank, in omloop op voormelde datum, de houders een bedrag van 640 miljoen frank vervroegd ter terugbetaling zullen aanbieden.

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

Art. 66.04.B. — Ontvangsten aan te wenden tot vervroegde terugbetaling van obligaties van de 8,25 %-8,50 % lening 1971-1977-1983.

(In duizenden frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
990 Solde reporté . . . . .	—	—	—	Overgedragen saldo . . . . . 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, patrimoniales :				— Bijzondere, patrimoniale :
961 Prélèvement sur un produit d'emprunt destiné au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 8,25 % - 8,50 % 1971-1977-1983 présentées à l'encaissement à l'échéance facultative.	11 230 000	—	—	Afname van een leningsopbrengst bestemd tot terugbetaling van de op de facultatieve vervaldag vervroegd ter inkassering aangeboden obligaties van de 8,25 % - 8,50 % lening 1971-1977-1983. 961
Totaux solde et recettes . . . . .	11 230 000	—	—	Totalen saldo en ontvangsten.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
Dépenses :				<i>Uitgaven :</i>
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
911 Remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 8,25 % - 8,50 % 1971-1977-1983.	11 230 000	—	—	Vervroegde terugbetaling van obligaties van de 8,25 % - 8,50 % lening 1971-1977-1983. 911
Totaux des dépenses ...	11 230 000	—	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau ... ... ... ...	—	—	—	Nieuw saldo . . . . . 950

La loi contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année 1977 dispose en son article 13 que la partie de l'emprunt 8,25 % - 8,50 % 1971-1977-1983 qui serait présentée au remboursement anticipé le 21 janvier 1977 peut être prélevée sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

Sur le capital nominal de 14 043,4 millions de francs en circulation à la date précitée, il est supposé qu'un montant de 11 230 millions de franc fera l'objet, de la part des porteurs, d'une demande de remboursement anticipé.

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

De wet houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het jaar 1977 bepaalt in artikel 13 dat het gedeelte van de 8,25 % - 8,50 % 1971-1977-1983 lening dat op 21 januari 1977 vervroegd ter terugbetaling zou aangeboden worden, mag afgenoem worden van een leningsopbrengst die naar rato van een zelfde bedrag gestort wordt op de Rijksschuldbegroting, Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Er wordt verondersteld dat op het nominaal kapitaal van 14 043,4 miljoen frank, in omloop op voormelde datum, de houders een bedrag van 11 230 miljoen frank vervroegd ter terugbetaling zullen aanbieden.

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

## Détail de la Dette publique.

(En millions de francs.)

## A. — DETTES EN FRANCS BELGES.

## Detail van de Rijksschuld.

(In miljoenen frank.)

## A. — SCHULD IN BELGISCHE FRANK.

Détail au	30 juin 1975 30 juni 1975	31 décembre 1975 31 december 1975	31 mars 1976 31 maart 1976	Detail op
<b>1. Consolidée directe :</b>				<b>1. Directe geconsolideerde :</b>
Dette à 2 1/2 % . . . . .	220,0	220,0	220,0	2 1/2 % schuld.
Dette à 3 %, 1 <sup>e</sup> série . . . . .	16,5	15,6	14,9	3 % schuld, 1 <sup>e</sup> reeks.
Dette à 3 %, 2 <sup>e</sup> série . . . . .	142,5	137,8	135,0	3 % schuld, 2 <sup>e</sup> reeks.
Dette à 3 %, 3 <sup>e</sup> série . . . . .	8,9	8,4	7,7	3 % schuld, 3 <sup>e</sup> reeks.
Dette à 3 %, Servitudes aéronautiques . . .	0,8	0,8	0,8	3 % schuld Luchtvaartservituten.
Dette à 3 1/2 % de 1937 . . . . .	1 289,8	1 256,5	1 242,9	3 1/2 % schuld van 1937.
Dette à 3 1/2 % de 1943 . . . . .	974,0	897,4	869,6	3 1/2 % schuld van 1943.
Dette à 4 % Unifiée, 1 <sup>e</sup> série . . . . .	1 261,4	1 051,5	962,4	Geünificeerde 4 % schuld, 1 <sup>e</sup> reeks.
Dette à 4 % Unifiée, 2 <sup>e</sup> série . . . . .	1 258,2	1 248,2	1 241,7	Geünificeerde 4 % schuld, 2 <sup>e</sup> reeks.
Emprunt 4 % de la Libération . . . . .	3 429,6	3 187,6	3 084,4	4 % Bevrijdingslening.
Emprunt 4 % Société nationale du logement de 304 millions de francs.	231,2	227,3	227,3	4 % lening Nationale Maatschappij voor de Huisvesting van 304 miljoen frank.
Emprunt 4 % à lots de 1932 . . . . .	742,8	742,8	726,2	4 % lotenlening 1932.
Emprunt 4 % à lots de 1933 . . . . .	1 183,8	1 161,5	1 161,5	4 % lotenlening 1933.
Emprunt 4 % à lots de 1938 . . . . .	800,6	789,2	789,2	4 % lotenlening 1938.
Emprunt 4 % à lots de 1941 . . . . .	1 882,1	1 842,3	1 842,2	4 % lotenlening 1941.
Dette à 4 % amortissable (1947-1981) . . .	211,5	184,7	184,7	4 % schuld aflosbaar (1947-1981).
Dette à 4 % amortissable (1947-1997) . . .	598,6	582,2	582,2	4 % schuld aflosbaar (1947-1997).
Dette à 3 1/2 % amortissable (1947-1997) . . .	452,1	439,0	439,0	3 1/2 % schuld aflosbaar (1947-1997).
Dette envers la Banque nationale de Belgique (loi du 28 juillet 1948).	34 000,0	34 000,0	34 000,0	Schuld tegenover de Nationale Bank van België (wet van 28 juli 1948).
Emprunt 1961-1981 de F 6 milliards . . . . .	462,2	424,4	418,8	Lening 1961-1981 groot F 6 miljard.
Emprunt 1962-1982 . . . . .	310,5	310,5	280,1	Lening 1962-1982.
Emprunt 1962-1982, 2 <sup>e</sup> série . . . . .	1 073,6	1 073,6	1 073,6	Lening 1962-1982, 2 <sup>e</sup> reeks.
Emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans . . . . .	1 112,0	1 067,5	1 025,1	Lening 1962 met 10, 15 of 20 jaar looptijd.
Emprunt spécial de conversion de 1962 . . .	16 826,0	15 826,0	15 826,0	Speciale conversielening van 1962.
Emprunt 1963-1983 . . . . .	456,2	427,6	422,7	Lening 1963-1983.
Emprunt 1963-1983, 2 <sup>e</sup> série . . . . .	828,8	778,4	746,9	Lening 1963-1983, 2 <sup>e</sup> reeks.
Emprunts Caisse d'Epargne (loi du 12 février 1963) :				Leningen bij de Spaarkas (wet van 12 februari 1963) :
1 <sup>e</sup> 5,40 % 1963-1983 . . . . .	104,3	95,0	95,0	1 <sup>e</sup> 5,40 % 1963-1983.
2 <sup>e</sup> 5,70 % 1964-1984 . . . . .	176,0	162,4	162,4	2 <sup>e</sup> 5,70 % 1964-1984.
3 <sup>e</sup> 6,50 % 1965-1985 . . . . .	184,9	172,9	172,9	3 <sup>e</sup> 6,50 % 1965-1985.
4 <sup>e</sup> 6,50 % 1966-1986 . . . . .	177,7	167,5	167,5	4 <sup>e</sup> 6,50 % 1966-1986.
5 <sup>e</sup> 6,75 % 1967-1987 . . . . .	145,2	137,8	137,8	5 <sup>e</sup> 6,75 % 1967-1987.
6 <sup>e</sup> 6,95 % 1968-1988 . . . . .	141,0	134,7	134,7	6 <sup>e</sup> 6,95 % 1968-1988.
Emprunt 1963-1983, 3 <sup>e</sup> série . . . . .	245,2	234,8	224,9	Lening 1963-1983, 3 <sup>e</sup> reeks.
Emprunt 6 % 1963 à 20 ans . . . . .	2 481,3	2 370,8	2 295,2	Lening 6 % 1963 op 20 jaar.
Emprunts réunis 1972-1978 . . . . .	12 895,2	12 214,1	11 558,1	Gegroepeerde leningen 1972-1978.
Emprunts réunis 1967-1982 . . . . .	8 315,6	7 764,6	7 541,6	Gegroepeerde leningen 1967-1982.
Emprunt 6,75 % 1968-1978 . . . . .	6 084,9	5 694,3	5 562,3	6,75 % lening 1968-1978.
Emprunt 1968-1975-1983 . . . . .	1 179,2	391,6	386,5	Lening 1968-1975-1983.
Emprunt 1968-1974-1980 . . . . .	1 122,3	915,3	905,3	Lening 1968-1974-1980.
Emprunts réunis 1968/1969-1980 . . . . .	16 889,4	16 258,8	15 693,8	Gegroepeerde leningen 1968/1969-1980.
Emprunt 1969-1975-1982 . . . . .	294,9	271,9	132,1	Lening 1969-1975-1982.
Emprunt 1969-1975-1981 . . . . .	1 487,2	651,8	614,3	Lening 1969-1975-1981.
Emprunt 7,50 % 1969-1987 . . . . .	4 544,0	4 397,2	4 303,7	7,50 % lening 1969-1987.
Emprunts réunis 1975-1981 . . . . .	9 333,7	9 049,7	8 890,6	Gegroepeerde leningen 1975-1981.
Emprunt 8 % 1970-1976 . . . . .	5 450,5	5 434,5	5 434,5	8 % lening 1970-1976.
Emprunts réunis 1970-1980 . . . . .	10 270,8	9 764,9	9 479,9	Gegroepeerde leningen 1970-1980.
Emprunt 8,25 %-8,50 % 1970-1976-1982 . . .	13 313,6	13 123,1	13 005,1	8,25 %-8,50 % lening 1970-1976-1982.
Emprunt 8,50 % 1970-1983 . . . . .	8 685,3	8 357,6	8 148,6	8,50 % lening 1970-1983.
Emprunt 8,25 %-8,50 % 1971-1977-1983 . . .	16 060,0	16 041,0	15 140,6	8,25 %-8,50 % lening 1971-1977-1983.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Détail au	30 juin 1975	31 décembre 1975	31 mars 1976	Detail op
	30 juni 1975	31 december 1975	31 maart 1976	
Emprunt 8,50 % 1971-1984 ... ... ...	10 858,0	10 365,0	10 100,0	8,50 % lening 1971-1984.
Emprunt 1971-1978-1986 ... ... ...	18 332,0	17 704,0	17 335,0	Lening 1971-1978-1986.
Emprunt 7,75 % 1971-1986 ... ... ...	11 143,0	10 756,0	10 546,0	7,75 % lening 1971-1986.
Emprunt 7,50 % 1971-1987 ... ... ...	19 112,0	18 449,0	18 360,0	7,50 % lening 1971-1987.
Emprunt 1971-1980-1987 ... ... ...	23 003,0	22 189,0	22 060,0	Lening 1971-1980-1987.
Emprunt 1972-1979-1987 ... ... ...	22 248,0	21 570,0	21 339,0	Lening 1972-1979-1987.
Emprunt 6,50 %-6,75 % 1972-1979-1987 ...	10 728,0	10 335,0	10 220,0	6,50 %-6,75 % lening 1972-1979-1987.
Emprunt 6,75 % 1972-1987 ... ... ...	6 312,0	6 075,0	6 020,0	6,75 % lening 1972-1987.
Emprunt 1972 à 6 1/2 ou à 14 1/2 ans . . .	22 290,0	21 506,0	21 369,0	Lening 1972 met 6 1/2 of 14 1/2 jaar looptijd.
Emprunt 6,75 % 1972 à 14 1/2 ans . . .	14 964,0	14 415,0	14 365,0	6,75 % lening 1972 met 14 1/2 jaar looptijd.
Emprunt 1973-1981-1987 . . . . .	17 578,0	17 030,0	16 832,0	Lening 1973-1981-1987.
Emprunt 7,25 % 1973-1985 . . . . .	19 068,0	18 384,0	18 200,0	7,25 % lening 1973-1985.
Emprunt 7 % - 7,25 % 1973-1980-1985 . . .	13 822,0	13 325,0	13 180,0	Lening 7 % - 7,25 % 1973-1980-1985.
Emprunt 7,75 % 1973 à 13 1/2 ans . . .	22 500,0	22 500,0	22 464,0	7,75 % lening 1973 met 13 1/2 jaar looptijd.
Emprunt 1973 à 7 1/2 ou à 13 1/2 ans . . .	15 500,0	15 500,0	15 476,0	Lening 1973 met 7 1/2 of 13 1/2 jaar looptijd.
Emprunt 8,25 % 1974-1988 . . . . .	17 572,0	17 180,0	17 058,0	8,25 % lening 1974-1988.
Emprunt 1974-1981-1988 . . . . .	18 768,0	18 340,0	18 200,0	Lening 1974-1981-1988.
Emprunts réunis 1972/1973-1987 . . . . .	24 207,0	23 460,0	23 196,0	Gegroepeerde leningen 1972/1973-1987.
Emprunt 9 % 1974-1982 . . . . .	36 000,0	35 029,0	34 200,0	9 % lening 1974-1982.
Emprunt 10 % 1974-1982 . . . . .	33 000,0	33 000,0	33 000,0	10 % lening 1974-1982.
Emprunt 1975-1981-1985 . . . . .	42 000,0	42 000,0	42 000,0	Lening 1975-1981-1985.
Emprunt 9 % 1975-1983 . . . . .	50 000,0	50 000,0	50 000,0	9 % lening 1975-1983.
Emprunt 8,50 % 1975-1983 . . . . .	—	41 100,0	41 100,0	8,50 % lening 1975-1983.
Emprunt 9 % 1976-1984 . . . . .	—	—	41 000,0	9 % lening 1976-1984.
<b>Total de la Dette consolidée directe en francs belges.</b>	<b>658 360,9</b>	<b>681 919,1</b>	<b>715 332,3</b>	Totaal der directe geconsolideerde Schuld in Belgische frank.
<b>2. Consolidée indirecte :</b>				
<b>Actions privilégiées S.N.C.B. :</b>				
— tranches belges . . . . .	1 835,0	1 800,9	1 782,0	
— tranche suisse . . . . .	104,0	99,5	99,5	
— tranche hollandaise . . . . .	66,7	63,5	63,5	
Annuités Crédit Communal (capitalisation).	264,7	264,7	264,7	
Crédit Communal de F 300 000 000 . . . . .	148,7	148,7	148,7	
4 % lots Régions Dévastées 1921 . . . . .	796,1	796,1	785,8	
4 % lots Régions Dévastées 1922 . . . . .	828,5	828,5	828,6	
4 % lots Régions Dévastées 1923 . . . . .	869,3	869,3	869,3	
Emprunt de 1 milliard de la Société nationale du Logement.	744,0	744,0	737,9	Lening 1 miljard van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.
Emprunt 4 % 1955-1975 de la S.N.C.B. . . . .	375,0	—	—	4 % lening 1955-1975 N.M.B.S.
Emprunt 1961-1981 du Fonds des Routes.	330,1	306,9	305,1	Lening 1961-1981 van het Wegenfonds.
Emprunt 1962-1982 du Fonds des Routes.	729,6	688,5	671,0	Lening 1962-1982 van het Wegenfonds.
Emprunt 1963-1983 du Fonds des Routes.	1 464,1	1 404,9	1 360,8	Lening 1963-1983 van het Wegenfonds.
Emprunt 1965-1972-1980 du Fonds des Routes.	1 520,9	1 304,7	1 226,4	Lening 1965-1972-1980 van het Wegenfonds.
Emprunt 7 % 1967-1982 du Fonds des Routes.	3 605,1	3 348,9	3 270,0	Lening 7 % 1967-1982 van het Wegenfonds.
Emprunt 6,75 % 1967-1979 du Fonds des Routes.	3 969,1	3 733,8	3 606,8	6,75 % lening 1967-1979 van het Wegenfonds.
Emprunt 6,75 % 1968-1983 du Fonds des Routes.	5 813,9	5 601,0	5 418,0	6,75 % lening 1968-1983 van het Wegenfonds.
Emprunt 7 % 1969-1981 du Fonds des Routes.	6 392,4	5 968,4	5 878,9	7 % lening 1969-1981 van het Wegenfonds.
<b>2. Indirecte geconsolideerde :</b>				
<b>Preferente aandelen N.M.B.S. :</b>				
— Belgische tranches.				
— Zwitserse tranche.				
— Hollandse tranche.				
Annuiteiten Gemeentekrediet (kapitalisatie).				
Gemeentekrediet, groot F 300 000 000.				
4 % lotenlening der Verwoeste Gewesten 1921.				
4 % lotenlening der Verwoeste Gewesten 1922.				
4 % lotenlening der Verwoeste Gewesten 1923.				

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Détail au	30 juin 1975 30 juni 1975	31 décembre 1975 31 december 1975	31 mars 1976 31 maart 1976	Detail op
Emprunt 1970-1976-1983 du Fonds des Routes.	8 074,3	8 061,3	7 586,2	Lening 1970-1976-1983 van het Wegenfonds.
Emprunt 6,95 % 1969-1984 de l'Office de la Navigation.	750,0	750,0	666,7	6,95 % lening 1969-1984 van de Dienst der Scheepvaart.
Emprunt 7,50 % 1969-1984 de l'Office de la Navigation.	950,0	855,0	855,0	7,50 % lening 1969-1984 van de Dienst der Scheepvaart.
Prêt à 6 % de la Banque Européenne d'Investissement au Fonds des Routes.	150,7	147,2	147,2	6 ½ % lening van de Europese Investeringsbank aan het Wegenfonds.
Prêt à 7 % de la Banque Européenne d'Investissement au Fonds des Routes.	52,4	51,0	51,0	7 % lening van de Europese Investeringsbank aan het Wegenfonds.
Emprunt 7,90 % 1972-1987 de l'Office de la Navigation.	1 000,0	1 000,0	916,7	7,90 % lening 1972-1987 van de Dienst der Scheepvaart.
Emprunt 6,50 % 1972-1987 de l'Office de la Navigation.	1 000,0	1 000,0	1 000,0	6,50 % lening 1972-1987 van de Dienst der Scheepvaart.
Emprunt 6,75 % 1972-1985 du Fonds des Routes.	11 804,0	11 542,0	11 354,0	6,75 % lening 1972-1985 van het Wegenfonds.
Emprunt 1973-1988 de l'Office de la Navigation :				Lening 1973-1988 van de Dienst der Scheepvaart :
— 1 <sup>re</sup> tranche à 7,50 % . . . . .	650,0	650,0	650,0	— 1 <sup>re</sup> reeks tegen 7,50 %.
— 2 <sup>re</sup> tranche à 8,25 % .. . . . .	350,0	350,0	350,0	— 2 <sup>re</sup> reeks tegen 8,25 %.
Emprunt 1974-1989 de F 1 300 millions de l'Office de la Navigation :				Lening 1974-1989 van F 1 300 miljoen van de Dienst der Scheepvaart :
— 1 <sup>re</sup> tranche à 8,75 % . . . . .	300,0	300,0	300,0	— 1 <sup>re</sup> reeks tegen 8,75 %.
— 2 <sup>re</sup> tranche à 9,35 % . . . . .	400,0	400,0	400,0	— 2 <sup>re</sup> reeks tegen 9,35 %.
— 3 <sup>re</sup> tranche à 10,40 % . . . . .	600,0	600,0	600,0	— 3 <sup>re</sup> reeks tegen 10,40 %.
Emprunt 1975-1990 de l'Office de la Navigation.	500,0	1 500,0	1 500,0	Lening 1975-1990 van de Dienst der Scheepvaart.
Emprunt 8,25 % 1975-1983 du Fonds des Roues.	52,6	29 000,0	29 000,0	8,25 % lening 1975-1983 van het Wegenfonds.
Emprunt 9 % 1976-1984 du Fonds des Roues.	—	—	23 000,0	9 % lening 1976-1984 van het Wegenfonds.
<b>Total de la Dette consolidée indirecte en francs belges.</b>	<b>56 491,2</b>	<b>84 178,8</b>	<b>105 693,8</b>	Totaal der indirecte geconsolideerde Schuld in Belgische frank.
<b>3. Moyen terme directe :</b>				<b>3. Directe halflange termijn :</b>
Certificats de trésorerie non productifs d'intérêt.	300,0	300,0	300,0	Renteloze schatkistcertificaten.
Certificats spéciaux à plus d'un an, échéances diverses.	19 043,0	16 947,0	16 097,0	Speciale certificaten met meer dan één jaar looptijd, diverse vervaldagen.
<b>Total de la Dette à moyen terme directe en francs belges.</b>	<b>19 343,0</b>	<b>17 247,0</b>	<b>16 397,0</b>	Totaal van de directe Schuld op halflange termijn in Belgische frank.
<b>4. Court terme directe :</b>				<b>4. Directe korte termijn :</b>
Bons du Trésor sans intérêts remis :				Renteloze Schatkistcertificaten afgeleverd aan :
— au Fonds Monétaire International . . .	5 375,0	4 664,5	4 040,0	— het Internationaal Muntfonds.
— à l'Association Internationale de Développement.	971,8	1 516,6	1 352,6	— de Internationale Ontwikkelingsassociatie.
— à la Banque Asiatique de Développement.	149,3	139,6	148,0	— de Aziatische Ontwikkelingsbank.
— au Fonds Asiatique de Développement.	116,2	116,2	174,3	— het Aziatisch Ontwikkelingsfonds.
— au Fonds Africain de développement ...	11,0	11,0	11,0	— het Afrikaans Ontwikkelingsfonds.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Détail au	30 juin 1975	31 décembre 1975	31 mars 1976	Detail op
	30 juni 1975	31 december 1975	31 maart 1976	
Certificats de trésorerie portant intérêt :				Rentegevende schatkistcertificaten :
— remis à la Banque Asiatique de Développement.	—	72,2	70,8	— aangeleverd aan de Aziatische Ontwikkelingsbank.
— remis à la B.N.B. (conv. 14.9.1948 et suivantes).	20 500,0	4 225,0	20 600,0	— aangeleverd aan de N.B.B. (conv. 14.9.1948 en volgende).
— remis à la B.N.B. (S garantis - conv. 31.12.1973 et 1975).	861,6	800,0	800,0	— aangeleverd aan de N.B.B. gewaarborgde S - conv. 31.12.1973 en 1975).
— tranche B . . . . .	6 000,0	6 000,0	6 000,0	— tranche B.
— très court terme . . . . .	32 926,0	30 399,0	35 482,0	— op zeer korte termijn.
— émis par adjudication . . . . .	10 553,0	12 760,0	13 505,0	— uitgegeven bij aanbesteding.
— spéciaux en mains des Banques et des Caisses d'épargne privées.	5 381,0	2 250,0	2 000,0	— speciale in handen van banken en privé spaarkassen.
— spéciaux en mains des parastataux . . .	27 512,0	7 895,0	11 893,0	— speciale in handen van parastatalen.
— divers . . . . .	17,2	32,2	29,1	— diverse.
Sous-total . . . . .	110 374,1	70 881,3	96 105,8	Subtotaal.
Dotation des combattants . . . . .	88,8	80,7	80,7	Strijdersdotatie.
Sous-total . . . . .	110 462,9	70 962,0	96 186,5	Subtotaal.
Avoir des particuliers en comptes de chèques postaux.	71 092,1	69 400,0	72 587,1	Tegoed van de particulieren op postrekeningen.
Total de la Dette à court terme directe en francs belges.	181 555,0	140 362,0	168 773,6	Totaal van de directe Schuld op korte termijn in Belgische frank.
Total de la Dette en francs belges.	915 750,1	923 706,9	1 006 196,7	Totaal van de Schuld in Belgische frank.

**B. — DETTE EN MONNAIES ETRANGERES.**

---

**B. — SCHULD IN VREEMDE MUNT.**

## B. — DETTES EN MONNAIES ETRANGERES.

DETAIL AU	30 juin 1975 — 30 juni 1975			31 décembre 1975	
	Devises (en millions)		Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	
	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	
<b>1. Consolidée directe :</b>					
3,50 % 1937 de fl. 48 000 000 (1937-1985) ... ... ... ...	FS 14,8	208,9	FS 14,8		
Crédit canadien de \$ can. 100 000 000 (1946-1976) ... ... ...	\$ can. 2,3	79,0	\$ can. 2,3		
Crédit américain de \$ 55 000 000 (1946-1976) ... ... ...	\$ 1,8	73,9	\$ 0,9		
Dette envers les U.S.A. (accord du 24 septembre 1946) ... ...	\$ 0,9	34,6	\$ 0,4		
Emprunt 2,50 % de \$ 47 900 000 (1948-1983) ... ... ...	\$ 18,0	726,6	\$ 17,0		
Emprunt 3,25 % de \$ 15 500 000 (1951-1976) ... ... ...	\$ 1,0	41,4	\$ 0,5		
Emprunt 4,50 % de \$ 30 000 000 (1951-1976) ... ... ...	\$ 2,3	90,8	\$ 1,5		
Emprunt 3,75 % de fl. 100 000 000 (1954-1984) ... ... ...	fl. 50,0	725,1	fl. 45,0		
Emprunt 3,75 % de fl. 100 000 000 (1955-1985) ... ... ...	fl. 40,0	580,1	fl. 40,0		
Emprunt 4 1/4 % de fl. 75 000 000 (1961-1981) ... ... ...	fl. 35,0	507,6	fl. 30,0		
Emprunt 5 1/4 % de \$ 25 000 000 (1961-1976) ... ... ...	\$ 2,7	110,7	\$ 1,8		
Emprunt 5 1/4 % de \$ 30 000 000 (1962-1977) ... ... ...	\$ 4,3	174,7	\$ 3,2		
Emprunt 7 % de DM 80 000 000 (1969-1984) ... ... ...	DM 47,7	720,9	DM 47,7		
Total de la Dette consolidée directe en monnaies étrangères		4 074,3			
<b>2. Consolidée indirecte :</b>					
Prêt à 7 % 1967-1987 de la Banque Européenne d'Investissement au Fonds des Routes.	\$ 4,6	612,3	\$ 4,4		
	FF 8,6		FF 8,4		
	Lit. 1091,4		Lit. 1061,6		
	DM 19,4		DM 18,8		
	\$ 2,8	316,7	\$ 2,7		
	DM 13,5		DM 13,2		
Total de la Dette consolidée indirecte en monnaies étrangères :		929,0			
Total de la Dette consolidée en monnaies étrangères ... ...	FS 14,8	5 003,3	FS 14,8		
	\$ can. 2,3		\$ can. 2,3		
	\$ 38,4		\$ 32,4		
	fl. 125,0		fl. 115,0		
	DM 80,6		DM 79,7		
	FF 8,6		FF 8,4		
	Lit. 1091,4		Lit. 1061,6		
<b>3. Dette reprise du Congo (¹) :</b>					
Emprunt 4 1/2 % 1951 de \$ 40 000 000 (1951-1976) ... ... ...	\$ 3,0	121,0	\$ 2,0		
Emprunt 4 % 1953 de FS 60 000 000 (1953-1978) ... ... ...	FS 18,2	256,4	FS 15,0		
Emprunt 4 % 1956 de FS 60 000 000 (1956-1976) ... ... ...	FS 5,0	70,4	FS 5,0		
Emprunt 6 % 1957 de \$ 40 000 000 (1957-1976) ... ... ...	\$ 2,6	104,5	\$ 1,3		
Total de la Dette reprise du Congo en monnaies étrangères ...	FS 23,2	552,3	FS 20,0		
	\$ 5,6		\$ 3,3		
Total de la Dette en monnaies étrangères ... ... ... ...	FS 38,0	5 555,6	FS 34,8		
	\$ can. 2,3		\$ can. 2,3		
	\$ 44,0		\$ 35,7		
	fl. 125,0		fl. 115,0		
	DM 80,6		DM 79,7		
	FF 8,6		FF 8,4		
	Lit. 1091,4		Lit. 1061,6		

(¹) Convention belgo-congolaise du 6 février 1965, approuvée par la loi du 23 avril 1965.

## B. — SCHULD IN VREEMDE MUNT.

31 december 1975	31 mars 1976 — 31 maart 1976			DETAIL O P
Francs belges (en millions) <i>Belgische frank (in miljoenen)</i>	Devises (en millions) <i>Deviezen (in miljoenen)</i>	Francs belges (en millions) <i>Belgische frank (in miljoenen)</i>		
				<b>1. Directe geconsolideerde :</b>
223,8	FS 14,8	228,5		3,50 % 1937 groot fl. 48 000 000 (1937-1985).
89,7	\$ can. 2,3	91,5		Canadees krediet groot Can. \$ 100 000 000 (1946-1976).
37,0	\$ —	—		Amerikaans krediet groot \$ 55 000 000 (1946-1976).
17,3	\$ 0,4	17,3		Schuld tegenover de U.S.A. (akkoord van 24 september 1946).
684,1	\$ 17,0	684,1		2,50 % lening groot \$ 47 900 000 (1948-1983).
20,7	\$ 0,5	20,7		3,25 % lening groot \$ 15 500 000 (1951-1976).
60,5	\$ 0,7	30,3		4,50 % lening groot \$ 30 000 000 (1951-1976).
652,6	fl. 45,0	652,6		3,75 % lening groot fl. 100 000 000 (1954-1984).
580,1	fl. 40,0	580,1		3,75 % lening groot fl. 100 000 000 (1955-1985).
435,1	fl. 30,0	435,1		4 1/4 % lening groot fl. 75 000 000 (1961-1981).
70,4	\$ 1,7	68,0		5 1/4 % lening groot \$ 25 000 000 (1961-1976).
126,9	\$ 3,2	125,3		5 1/4 % lening groot \$ 30 000 000 (1962-1977).
720,8	DM 47,7	720,8		7 % lening groot DM 80 000 000 (1969-1984).
3 719,0		3 554,3		Totaal van de directe geconsolideerde Schuld in vreemde munt.
598,0	\$ 4,4	592,4		<b>2. Indirecte geconsolideerde :</b>
	FF 8,4			7 % lening 1967-1987 van de Europese Investeringsbank aan het Wegenfonds.
	Lit. 1061,6			
309,4	DM 18,8	309,4		6 1/2 % lening 1969-1988 van de Europese Investeringsbank aan het Wegenfonds.
207,4	\$ 2,7	891,8		Totaal van de indirecte geconsolideerde Schuld in vreemde munt.
4 626,4	DM 13,2			Totaal van de geconsolideerde Schuld in vreemde munt.
	FS 14,8	4 546,1		
	\$ can. 2,3			
	\$ 30,6			
	fl. 115,0			
	DM 79,7			
	FF 8,4			
	Lit. 1061,6			
80,7	\$ 1,0	40,3		<b>3. Schuld overgenomen van Kongo (1) :</b>
226,4	FS 14,5	223,4		4 1/2 % lening 1951 groot \$ 40 000 000 (1951-1976).
75,4	FS 5,0	77,1		4 % lening 1953 groot FS 60 000 000 (1953-1978).
52,4	\$ —	—		4 % lening 1956 groot FS 60 000 000 (1956-1976).
434,9	FS 19,5	340,8		6 % lening 1957 groot \$ 40 000 000 (1957-1976).
	\$ 1,0			
5 061,3	FS 34,3	4 886,9		Totaal van de Schuld overgenomen van Kongo in vreemde munt.
	\$ can. 2,3			
	\$ 31,6			
	fl. 115,0			
	DM 79,7			
	FF 8,4			
	Lit. 1061,6			

(1) Belgisch-Kongoense Overeenkomst van 6 februari 1965, goedgekeurd door de wet van 23 april 1965.

DETAIL AU	30 juin 1975 — 30 juni 1975		31 décembre 1975	
	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	
	<i>Deviezen (in miljoenen)</i>	<i>Belgische frank (in miljoenen)</i>	<i>Deviezen (in miljoenen)</i>	
4. Dette intergouvernementale résultant de la guerre 1914-1918, directe (pour mémoire) :				
Crédit anglais de Reconstruction Nationale ... ... ... ...	£ 9,0	692,5	£ 9,0	
Dette contractée pendant la guerre 1914-1918 envers le Gouvernement des Etats-Unis.	\$ 161,8	6 525,3	\$ 161,8	
Dette contractée après 1918 envers le Gouvernement des Etats-Unis.	\$ 238,9	9 635,9	\$ 238,9	
<b>Total de la Dette intergouvernementale ... ... ... ...</b>	<b>£ 9,0</b>	<b>16 853,7</b>	<b>£ 9,0</b>	
	<b>\$ 400,7</b>		<b>\$ 400,7</b>	

31 december 1975		31 mars 1976 — 31 maart 1976		D E T A I L O P
	Francs belges (en millions) <i>Belgische frank (in miljoenen)</i>	Devises (en millions) <i>Deviezen (in miljoenen)</i>	Francs belges (en millions) <i>Belgische frank (in miljoenen)</i>	
720,2		£ 9,0	673,5	4. Intergouvernementele Schuld voortvloeiend uit de oorlog 1914-1918, directe (pro memorie) :
6 525,3		\$ 161,8	6 525,3	Engels krediet van Nationale Wederopbouw.
9 635,9		\$ 238,9	9 635,9	Schuld aangegaan tijdens de oorlog 1914-1918 tegenover de Regering van de Verenigde Staten.
16 881,4		£ 9,0 \$ 400,7	16 834,7	Schuld aangegaan na 1918 tegenover de Regering van de Verenigde Staten.
				Totaal van de Intergouvernementele Schuld.

## COURS DE CHANGE APPLIQUES.

Au 30 juin 1975  
*Op 30 juni 1975*

1 FS	=	F 14,0890
1 \$	=	F 40,3344
1 \$ can.	=	F 34,23
1 fl.	=	F 14,5026
1 DM	=	F 15,112
1 FF	=	F 8,7305
100 Lit.	=	F 5,5950
1 £	=	F 76,95

Au 31 décembre 1975  
*Op 31 december 1975*

1 FS	=	F 15,090
1 \$	=	F 40,3344
1 \$ can.	=	F 38,0

## TOEGEPASTE WISSELKOERSEN.

1 fl.	=	F 14,5026
1 DM	=	F 15,112
1 FF	=	F 8,76046
100 Lit.	=	F 5,7950
1 £	=	F 80,02

Au 31 mars 1976  
*Op 31 maart 1976*

1 FS	=	F 15,4095
1 \$	=	F 40,3344
1 \$ can.	=	F 39,66
1 fl.	=	F 14,5026
1 DM	=	F 15,112
1 FF	=	F 8,3685
100 Lit.	=	F 4,6410
1 £	=	F 74,84

## EMPRUNTS EMIS SOUS LA GARANTIE DE L'ETAT.

Situation au 28 février 1976.  
(En milliers d'unités.)

## LENINGEN ONDER STAATSWARBORG UITGEGEVEN.

Stand op 28 februari 1976.  
(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
3,00 %	1993-2043 ... ... ... ...	1 274 295	—	—
8,25 %	1984 ... ... ... ...	414 000	—	—
8,86 %	1985 ... ... ... ...	150 000	—	—
9,10 %	1985 ... ... ... ...	225 000	—	—
9,25 %	1984 ... ... ... ...	184 000	—	—
9,25 %	1986 ... ... ... ...	125 000	—	—
		2 372 295	—	—
		=====	=====	=====
Fonds de Développement des Universités Libres : — <i>Fonds voor de Ontwikkeling van de Vrije Universiteiten</i> :				
7,00 %	1987 ... ... ... ...	—	3 200 000	—
8,25 %	1986-1989 ... ... ... ...	—	4 800 000	—
		—	8 000 000	—
		=====	=====	=====
Régie des Télégraphes et des Téléphones : — <i>Regie van Telegrafie en Telefonie</i> :				
3,50 %	1983 ... ... ... ...	152 850	—	—
5,50 %	1983 ... ... ... ...	233 268	—	—
6,50 %	1985 ... ... ... ...	413 400	—	—
6,75 %	1982-1987 ... ... ... ...	9 891 000	—	—
7,10 %	1982-1984 ... ... ... ...	1 063 930	—	—
7,25 %	1981-1983 ... ... ... ...	6 789 615	—	—
7,37 %	1982 ... ... ... ...	180 000	—	—
7,75 %	1985 ... ... ... ...	10 175 000	—	—
8,25 %	1981 ... ... ... ...	2 403 455	—	—
8,50 %	1984 ... ... ... ...	3 918 000	—	—
10,00 %	1981 ... ... ... ...	12 000 000	—	—
Divers/Verscheidene	1978-1994 ... ... ... ...	2 630 718	—	—
6,75 %	1988 ... ... ... ...	—	50 000	—
7,00 %	1976 ... ... ... ...	—	500 000	—
6,75 %	1976 ... ... ... ...	—	—	1 000 000
7,85 %	1976 ... ... ... ...	—	—	500 000
		49 851 236	550 000	1 500 000
		=====	=====	=====
Office central de Crédit hypothécaire : — <i>Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet</i> :				
5,00 %	1976 ... ... ... ...	9 400	—	—
6,00 %	1977-1979 ... ... ... ...	122 900	—	—
6,25 %	1978-1982 ... ... ... ...	203 400	—	—
6,75 %	1983 ... ... ... ...	212 200	—	—
7,00 %	1982 ... ... ... ...	26 900	—	—
7,75 %	1980-1981 ... ... ... ...	224 300	—	—
8,00 %	1984 ... ... ... ...	209 500	—	—
8,25 %	1985 ... ... ... ...	72 500	—	—
8,50 %	1984 ... ... ... ...	116 600	—	—
8,75 %	1985 ... ... ... ...	121 000	—	—
9,00 %	1986 ... ... ... ...	90 000	—	—
10,00 %	1985 ... ... ... ...	194 000	—	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt	Années d'échéance de à			
Rentevoet	Jaren der vervaldagen van tot			
4,75 %	1976 ... ... ... ...	—	81 014	—
5,00 %	1977-1979 ... ... ... ...	—	212 010	—
5,10 %	1977-1978 ... ... ... ...	—	20 000	—
5,25 %	1977-1983 ... ... ... ...	—	121 026	—
5,50 %	1976-1980 ... ... ... ...	—	131 500	—
5,60 %	1978-1982 ... ... ... ...	—	14 000	—
5,70 %	1983 ... ... ... ...	—	27 000	—
5,75 %	1977-1982 ... ... ... ...	—	262 824	—
6,00 %	1977-1984 ... ... ... ...	—	136 500	—
6,25 %	1977 ... ... ... ...	—	116 820	—
6,50 %	1976-1986 ... ... ... ...	—	410 750	—
6,75 %	1976-1989 ... ... ... ...	—	1 375 870	—
7,00 %	1976-1992 ... ... ... ...	—	1 166 725	—
7,25 %	1977-1993 ... ... ... ...	—	253 600	—
7,40 %	1991 ... ... ... ...	—	90 000	—
7,50 %	1977-1991 ... ... ... ...	—	465 900	—
7,75 %	1983-1994 ... ... ... ...	—	299 650	—
7,80 %	1977 ... ... ... ...	—	5 300	—
8,00 %	1976-1991 ... ... ... ...	—	378 685	—
8,25 %	1979-1995 ... ... ... ...	—	713 762	—
8,50 %	1977-1980 ... ... ... ...	—	62 265	—
8,75 %	1979-1985 ... ... ... ...	—	810 320	—
9,00 %	1980-1994 ... ... ... ...	—	287 750	—
9,25 %	1977-1985 ... ... ... ...	—	66 190	—
9,75 %	1979-1980 ... ... ... ...	—	115 170	—
10,00 %	1984-1995 ... ... ... ...	—	581 400	—
6,75 %	1976 ... ... ... ...	—		55 800
7,00 %	1977 ... ... ... ...	—		700
7,25 %	1976 ... ... ... ...	—		1 800
7,75 %	1976 ... ... ... ...	—		100
8,00 %	1976 ... ... ... ...	—		100
		1 602 700	8 146 031	58 500
<hr/>				
Caisse nationale de Crédit professionnel : — Nationale Kas voor Beroepskrediet :				
5,75 %	1977 ... ... ... ...	37 700	—	—
6,00 %	1979 ... ... ... ...	141 600	—	—
6,25 %	1978-1982 ... ... ... ...	302 900	—	—
6,75 %	1983 ... ... ... ...	258 700	—	—
7,75 %	1980-1983 ... ... ... ...	323 250	—	—
8,00 %	1984 ... ... ... ...	402 900	—	—
divers-verscheidene	1976-1981 ... ... ... ...	—	1 049 870	—
5,10 %	1977-1978 ... ... ... ...	—	13 269	—
5,25 %	1982-1983 ... ... ... ...	—	12 272	—
5,50 %	1976-1977 ... ... ... ...	—	49 154	—
5,60 %	1978-1982 ... ... ... ...	—	34 002	—
5,70 %	1983 ... ... ... ...	—	21 450	—
5,75 %	1976-1977 ... ... ... ...	—	139 952	—
6,00 %	1978-1984 ... ... ... ...	—	12 985	—
6,25 %	1976-1977 ... ... ... ...	—	776 255	—
6,50 %	1976-1986 ... ... ... ...	—	216 064	—
6,70 %	1983-1984 ... ... ... ...	—	13 740	—
6,75 %	1976-1989 ... ... ... ...	—	3 899 366	—
7,00 %	1976-1992 ... ... ... ...	—	3 295 777	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt	Années d'échéance de à			
<i>Rentevoet</i>	<i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
7,10 %	1984-1987 ... ... ... ...	—	47 980	—
7,25 %	1976-1993 ... ... ... ...	—	499 115	—
7,30 %	1988 ... ... ... ...	—	7 555	—
7,40 %	1991 ... ... ... ...	—	104 113	—
7,50 %	1976-1991 ... ... ... ...	—	1 970 334	—
7,55 %	1988 ... ... ... ...	—	6 690	—
7,60 %	1986-1987 ... ... ... ...	—	75 135	—
7,75 %	1983-1994 ... ... ... ...	—	1 172 418	—
7,80 %	1977 ... ... ... ...	—	34 420	—
8,00 %	1976-1991 ... ... ... ...	—	1 955 774	—
8,05 %	1984-1988 ... ... ... ...	—	29 455	—
8,25 %	1976-1995 ... ... ... ...	—	2 361 428	—
8,35 %	1989 ... ... ... ...	—	7 275	—
8,50 %	1976-1980 ... ... ... ...	—	777 410	—
8,60 %	1978 ... ... ... ...	—	58 100	—
8,75 %	1979-1995 ... ... ... ...	—	1 810 365	—
9,00 %	1980-1996 ... ... ... ...	—	674 255	—
9,05 %	1991 ... ... ... ...	—	5 390	—
9,10 %	1989 ... ... ... ...	—	11 170	—
9,25 %	1977-1995 ... ... ... ...	—	444 305	—
9,75 %	1979-1980 ... ... ... ...	—	2 951 470	—
10,00 %	1980-1995 ... ... ... ...	—	2 257 735	—
6,75 %	1976- ... ... ... ...	—		719 260
7,00 %	1977 ... ... ... ...	—		160 750
7,25 %	1976 ... ... ... ...	—		109 265
7,75 %	1976 ... ... ... ...	—		162 505
8,00 %	1976 ... ... ... ...	—		20 785
8,25 %	1976 ... ... ... ...	—		100
		1 467 050	26 796 048	1 172 665
<hr/>				
Institut national de Crédit agricole : — Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet :				
5,25 %	1981 ... ... ... ...	148 370	—	—
6,00 %	1979 ... ... ... ...	47 190	—	—
6,25 %	1982 ... ... ... ...	326 520	—	—
6,50 %	1983 ... ... ... ...	191 620	—	—
6,75 %	1983 ... ... ... ...	169 860	—	—
7,75 %	1980-1983 ... ... ... ...	271 400	—	—
8,00 %	1984 ... ... ... ...	279 450	—	—
8,25 %	1985 ... ... ... ...	150 000	—	—
10,00 %	1985 ... ... ... ...	150 000	—	—
divers-verschidene	1976-1981 ... ... ... ...	—	375 289	—
6,25 %	1976-1978 ... ... ... ...	—	291 264	—
6,50 %	1976 ... ... ... ...	—	157 545	—
6,75 %	1976-1989 ... ... ... ...	—	1 307 373	—
7,00 %	1976-1992 ... ... ... ...	—	849 396	—
7,25 %	1977-1993 ... ... ... ...	—	67 151	—
7,50 %	1976-1991 ... ... ... ...	—	698 669	—
7,75 %	1983-1993 ... ... ... ...	—	331 875	—
7,80 %	1977 ... ... ... ...	—	51 885	—
8,00 %	1976-1984 ... ... ... ...	—	1 065 436	—
8,25 %	1979-1990 ... ... ... ...	—	453 120	—
8,50 %	1976-1980 ... ... ... ...	—	292 460	—
8,60 %	1978 ... ... ... ...	—	21 570	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt	Années d'échéance de à			
Rentevoet	Jaren der vervaldagen van tot			
8,75 %	1979-1995 ... ... ... ...	—	402 051	—
9,00 %	1980-1986 ... ... ... ...	—	267 262	—
9,25 %	1977-1985 ... ... ... ...	—	166 340	—
9,75 %	1979-1980 ... ... ... ...	—	1 618 976	—
10,00 %	1984-1995 ... ... ... ...	—	334 429	—
6,75 %	1976-1977 ... ... ... ...	—	—	424 675
7,00 %	1977 ... ... ... ...	—	—	65 339
7,25 %	1976 ... ... ... ...	—	—	428 248
7,75 %	1976 ... ... ... ...	—	—	283 174
8,00 %	1976 ... ... ... ...	—	—	29 808
8,25 %	1976 ... ... ... ...	—	—	14 497
		1 734 410	8 752 091	1 245 741
<hr/>				
Société nationale de Crédit à l'Industrie : — Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid :				
Divers/Verscheidene	1978-1983 ... ... ... ...	2 090 049	—	—
4,75 %	1976 ... ... ... ...	37 200	—	—
5,75 %	1977 ... ... ... ...	161 100	—	—
6,00 %	1978-1979 ... ... ... ...	890 700	—	—
6,25 %	1982 ... ... ... ...	685 300	—	—
6,75 %	1983 ... ... ... ...	955 400	—	—
7,00 %	1982 ... ... ... ...	153 700	—	—
7,25 %	1983 ... ... ... ...	404 900	—	—
7,75 %	1980-1983 ... ... ... ...	2 077 000	—	—
8,00 %	1979-1984 ... ... ... ...	5 553 200	—	—
8,25 %	1980-1985 ... ... ... ...	2 572 400	—	—
8,50 %	1984 ... ... ... ...	979 800	—	—
8,65 %	1980 ... ... ... ...	500 000	—	—
8,75 %	1985 ... ... ... ...	338 700	—	—
9,00 %	1986 ... ... ... ...	400 000	—	—
10,00 %	1981-1985 ... ... ... ...	7 569 100	—	—
Divers/Verscheidene	1976 ... ... ... ...	—	11 165 679	—
Divers/Verscheidene	1977 ... ... ... ...	—	11 213 079	—
Divers/Verscheidene	1978 ... ... ... ...	—	14 216 037	—
Divers/Verscheidene	1979 ... ... ... ...	—	14 401 958	—
Divers/Verscheidene	1980 ... ... ... ...	—	18 969 530	—
Divers/Verscheidene	1981 ... ... ... ...	—	7 433 057	—
Divers/Verscheidene	1982 ... ... ... ...	—	4 053 932	—
Divers/Verscheidene	1983 ... ... ... ...	—	4 185 679	—
Divers/Verscheidene	1984 ... ... ... ...	—	1 821 216	—
Divers/Verscheidene	1985 ... ... ... ...	—	4 545 730	—
Divers/Verscheidene	1986 ... ... ... ...	—	1 050 239	—
Divers/Verscheidene	1987 ... ... ... ...	—	1 778 845	—
Divers/Verscheidene	1988 ... ... ... ...	—	1 601 291	—
Divers/Verscheidene	1989 ... ... ... ...	—	373 270	—
Divers/Verscheidene	1990 ... ... ... ...	—	1 480 925	—
Divers/Verscheidene	1991 ... ... ... ...	—	1 100 400	—
Divers/Verscheidene	1992 ... ... ... ...	—	2 021 665	—
Divers/Verscheidene	1993 ... ... ... ...	—	587 130	—
Divers/Verscheidene	1994 ... ... ... ...	—	291 820	—
Divers/Verscheidene	1995 ... ... ... ...	—	419 805	—
Divers/Verscheidene	1996 ... ... ... ...	—	5 240	—
Divers/Verscheidene	1981 ... ... ... ...	—	1 168 306	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
6,75 %	1977 ... ... ... ...	—	500 000	—
7,00 %	1987 ... ... ... ...	—	2 500 000	—
8,80 %	1982 ... ... ... ...	—	4 000 000	—
6,75 %	1976-1977 ... ... ... ...	—	—	5 119 595
7,00 %	1977 ... ... ... ...	—	—	1 386 005
7,25 %	1976 ... ... ... ...	—	—	901 540
7,75 %	1976 ... ... ... ...	—	—	1 530 915
8,00 %	1976 ... ... ... ...	—	—	257 765
8,25 %	1976 ... ... ... ...	—	—	165 385
		25 308 549	110 824 833	9 341 205
Id.		=====	=====	=====
3,62 %	1977 ... ... ... ...	—	—	FS 5 000
4,00 %	1976 ... ... ... ...	—	—	20 000
4,25 %	1976 ... ... ... ...	—	—	20 000
4,87 %	1976 ... ... ... ...	—	—	9 000
		—	—	FS 54 000
Id.		=====	=====	=====
6,50 %	1983 ... ... ... ...	DM 128 000	—	—
7,00 %	1979 ... ... ... ...	57 142	—	—
8,00 %	1978-1980 ... ... ... ...	18 333	—	—
7,31 %	1976 ... ... ... ...	—	DM 20 000	—
7,37 %	1977 ... ... ... ...	—	20 000	—
4,75 %	1976 ... ... ... ...	—	—	DM 10 000
4,81 %	1977 ... ... ... ...	—	—	20 000
5,00 %	1977 ... ... ... ...	—	—	24 000
5,65 %	1976 ... ... ... ...	—	—	14 286
6,12 %	1976 ... ... ... ...	—	—	150 000
6,40 %	1976 ... ... ... ...	—	—	10 000
6,52 %	1976 ... ... ... ...	—	—	20 000
		DM 203 475	DM 40 000	DM 248 286
Id.		=====	=====	=====
7,25 %	1982 ... ... ... ...	—	\$ 10 000	—
Société nationale de Crédit à l'Industrie. Emprunts C.E.C.A. : — <i>Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.</i>				
E.G.K.S.-leningen :				
7,25 %	1987 ... ... ... ...	FS 43 729	—	—
7,75 %	1984 ... ... ... ...	7 640	—	—
		FS 51 369	—	—
Id.		=====	=====	=====
8,25 %	1986 ... ... ... ...	DM 4 000	—	—
Id.		=====	=====	=====
8,25 %	1985 ... ... ... ...	\$ 10 103	—	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

E M P R U N T S — L E N I N G E N		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Half lange	Court — Korte
Taux d'intérêt	Années d'échéance de à			
<i>Rentevoet</i>	<i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
Société nationale des Distributions d'Eau : — <i>Nationale Maatschappij der Waterleidingen</i> :				
Divers/Verscheidene	1984-1995 ... ... ... ...	924 158	—	—
4,00 %	1990-1997 ... ... ... ...	98 252	—	—
4,75 %	1976 ... ... ... ...	15 000	—	—
5,00 %	1985-1990 ... ... ... ...	133 040	—	—
5,25 %	1979-1987 ... ... ... ...	312 300	—	—
5,50 %	1980-1982 ... ... ... ...	276 000	—	—
5,75 %	1991 ... ... ... ...	70 600	—	—
5,95 %	1976-1981 ... ... ... ...	24 288	—	—
6,00 %	1985-1992 ... ... ... ...	501 990	—	—
6,25 %	1984-1988 ... ... ... ...	209 299	—	—
6,70 %	1985 ... ... ... ...	16 475	—	—
6,80 %	1990 ... ... ... ...	213 950	—	—
6,90 %	1994 ... ... ... ...	900 000	—	—
7,25 %	1991-1992 ... ... ... ...	727 500	—	—
7,90 %	1996 ... ... ... ...	930 000	—	—
8,25 %	1999 ... ... ... ...	594 000	—	—
8,75 %	1986 ... ... ... ...	410 000	—	—
9,30 %	1983 ... ... ... ...	2 000 000	—	—
		8 356 852	—	—
Société intercommunale des Flandres pour la Distribution d'Eau : — <i>Tussengemeentelijke Maatschappij der Vlaanderen voor Waterbedeling</i> :		=====	=====	=====
4,30 %	1980 ... ... ... ...	12 454	—	—
Palais des Beaux-Arts : — <i>Paleis voor Schone Kunsten</i> :		=====	=====	=====
4,00 %	1990 ... ... ... ...	35 490	—	—
8,30 %	1999 ... ... ... ...	100 000	—	—
		135 490	—	—
Société nationale des Chemins de Fer belges : — <i>Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen</i> :		=====	=====	=====
Divers/Verscheidene	1977-1982 ... ... ... ...	4 680 500	—	—
5,50 %	1983 ... ... ... ...	205 000	—	—
6,75 %	1983-1984 ... ... ... ...	6 511 200	—	—
7,25 %	1983 ... ... ... ...	2 820 000	—	—
7,75 %	1985 ... ... ... ...	2 933 000	—	—
8,25 %	1983 ... ... ... ...	891 880	—	—
8,75 %	1984 ... ... ... ...	5 000 000	—	—
8,00 %	1976 ... ... ... ...	—	300 000	—
8,90 %	1976 ... ... ... ...	—	450 000	—
		23 041 580	750 000	—
Id.		=====	=====	=====
4,00 %	1976-1990 ... ... ... ...	FS 7 274	—	—
4,63 %	1977 ... ... ... ...	645	—	—
4,82 %	1980 ... ... ... ...	2 577	—	—
4,89 %	1977 ... ... ... ...	1 392	—	—
5,01 %	1978 ... ... ... ...	1 382	—	—
5,06 %	1977 ... ... ... ...	689	—	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
5,43 %	1982 ... ... ... ...	2 547	—	—
5,47 %	1981 ... ... ... ...	2 385	—	—
5,79 %	1983 ... ... ... ...	2 443	—	—
5,82 %	1985 ... ... ... ...	2 177	—	—
5,87 %	1977 ... ... ... ...	500	—	—
6,00 %	1976 ... ... ... ...	200	—	—
6,02 %	1986 ... ... ... ...	1 603	—	—
6,17 %	1989 ... ... ... ...	6 748	—	—
6,25 %	1980 ... ... ... ...	4 000	—	—
6,27 %	1984 ... ... ... ...	2 477	—	—
6,75 %	1987 ... ... ... ...	2 933	—	—
6,84 %	1988 ... ... ... ...	4 417	—	—
8,75 %	1982 ... ... ... ...	5 000	—	—
7,50 %	1985 ... ... ... ...	—	FS 20 000	—
		FS 51 389	FS 20 000	—
Id.		=====	=====	=====
7,00 %	1976-1977 ... ... ... ...	FF 26 435	—	—
Id.		=====	=====	=====
5,25 %	1976 ... ... ... ...	\$ 2 000	—	—
5,62 %	1978 ... ... ... ...	150	—	—
		\$ 2 150	—	—
Id.		=====	=====	=====
6,12 %	1985 ... ... ... ...	DM 1 300	—	—
6,50 %	1983 ... ... ... ...	2 022	—	—
6,75 %	1982 ... ... ... ...	1 750	—	—
7,00 %	1979 ... ... ... ...	28 400	—	—
9,00 %	1985 ... ... ... ...	10 000	—	—
		DM 43 472	—	—
Id.		=====	=====	=====
5,52 %	1976 ... ... ... ...	F. Lux. 455	—	—
Id. 9,75 %	1983 ... ... ... ...	F. Lux. 50 000	—	—
Société nationale du Logement : — Nationale Maatschappij voor de Huisvesting :		=====	=====	=====
1,125 %	1982 ... ... ... ...	10 792	—	—
3,00 %	1993 ... ... ... ...	15 300	—	—
3,75 %	1982-2000 ... ... ... ...	265 906	—	—
4,50 %	1976-2020 ... ... ... ...	3 837 489	—	—
4,75 %	1982-1988 ... ... ... ...	261 916	—	—
5,00 %	1977-1983 ... ... ... ...	1 124 932	—	—
5,10 %	1983 ... ... ... ...	21 176	—	—
5,20 %	1983 ... ... ... ...	47 782	—	—
5,25 %	1980 ... ... ... ...	209 500	—	—
5,48 %	1978 ... ... ... ...	2 255	—	—
5,50 %	1978-1984 ... ... ... ...	1 302 540	—	—
5,75 %	1985-1986 ... ... ... ...	1 798 170	—	—
6,00 %	1986 ... ... ... ...	70 000	—	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt	Années d'échéance de à			
Rentevoet	Jaren der vervaldagen van tot			
6,50 %	1987-1992 ... ... ... ...	1 871 520		
6,75 %	1983-1989 ... ... ... ...	2 348 610		
7,00 %	1992-1995 ... ... ... ...	2 393 760		
7,25 %	1993 ... ... ... ...	475 740		
7,50 %	1986 ... ... ... ...	802 860		
7,75 %	1980-1984 ... ... ... ...	4 698 450		
8,00 %	1990-1994 ... ... ... ...	2 336 070		
8,25 %	1995 ... ... ... ...	1 575 000		
8,50 %	1980 ... ... ... ...	1 932 565		
8,75 %	1995 ... ... ... ...	1 225 000		
9,25 %	1996 ... ... ... ...	500 000		
10,00 %	1980-1985 ... ... ... ...	6 450 000		
4,75 %	1976 ... ... ... ...	—	138 770	
4,85 %	1976-1980 ... ... ... ...	—	10 500	
4,95 %	1976-1986 ... ... ... ...	—	40 500	
5,00 %	1980-1984 ... ... ... ...	—	135 000	
5,10 %	1976 ... ... ... ...	—	40 000	
5,25 %	1977-1979 ... ... ... ...	—	362 460	
5,50 %	1976-1980 ... ... ... ...	—	373 500	
5,60 %	1982 ... ... ... ...	—	261 000	
5,75 %	1976-1982 ... ... ... ...	—	627 625	
6,00 %	1977-1983 ... ... ... ...	—	279 500	
6,25 %	1976-1980 ... ... ... ...	—	1 119 500	
6,37 %	1978 ... ... ... ...	—	250 000	
6,50 %	1976-1986 ... ... ... ...	—	418 000	
6,75 %	1976-1989 ... ... ... ...	—	3 932 975	
7,00 %	1976-1992 ... ... ... ...	—	4 723 492	
7,25 %	1979-1993 ... ... ... ...	—	1 454 000	
7,40 %	1991 ... ... ... ...	—	604 700	
7,50 %	1976-1991 ... ... ... ...	—	1 624 750	
7,75 %	1993 ... ... ... ...	—	108 000	
8,00 %	1976-1991 ... ... ... ...	—	718 000	
8,25 %	1979-1994 ... ... ... ...	—	3 311 750	
8,75 %	1979-1995 ... ... ... ...	—	1 169 000	
9,00 %	1980-1996 ... ... ... ...	—	1 368 000	
9,25 %	1985 ... ... ... ...	—	1 039 000	
9,75 %	1979-1981 ... ... ... ...	—	1 739 100	
10,00 %	1984-1995 ... ... ... ...	—	2 520 000	
7,00 %	1976 ... ... ... ...	—	—	500 000
		35 277 333	28 369 122	500 000
Id.		=====	=====	=====
6,50 %	1979 ... ... ... ...	—	DM 120 000	—
		=====	=====	=====
Id.				
7,00 %	1978 ... ... ... ...	FS 6 000	—	—
		=====	=====	=====
Id.				
4,75 %	1984-1986 ... ... ... ...	F. Lux. 148 100	—	—
5,62 %	1982 ... ... ... ...	41 928	—	—
		=====	=====	=====
		F. Lux. 190 028	—	—
		=====	=====	=====

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt	Années d'échéance de à			
<i>Rentevoet</i>	<i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
Société nationale terrienne : — <i>Nationale Landmaatschappij</i> :				
1,00 %	1986 ...	7 534	—	—
3,75 %	1979-1985 ...	80 872	—	—
4,50 %	1976-1984 ...	264 952	—	—
4,85 %	1976 ...	76	—	—
4,90 %	1981 ...	16 452	—	—
4,95 %	1976-1986 ...	6 948	—	—
5,00 %	1977-1981 ...	8 991	—	—
5,05 %	1986 ...	8 131	—	—
5,15 %	1987 ...	698	—	—
5,25 %	1976 ...	3 162	—	—
6,75 %	1982-1983 ...	160 158	—	—
7,00 %	1992-1993 ...	90 773	—	—
7,50 %	1984 ...	72 468	—	—
7,75 %	1980-1981 ...	59 297	—	—
3,75 %	1984-1987 ...	—	119 157	—
4,75 %	1976-1986 ...	—	45 640	—
4,85 %	1979 ...	—	100 000	—
4,90 %	1985 ...	—	1 700	—
4,95 %	1976 ...	—	65 000	—
5,00 %	1984 ...	—	75 000	—
5,10 %	1977 ...	—	18 000	—
5,25 %	1977-1982 ...	—	593 800	—
5,50 %	1976-1980 ...	—	273 969	—
5,60 %	1978-1987 ...	—	141 000	—
5,70 %	1983 ...	—	187 000	—
5,75 %	1976-1982 ...	—	475 000	—
6,00 %	1977-1983 ...	—	349 511	—
6,25 %	1977-1980 ...	—	20 100	—
6,37 %	1978 ...	—	100 000	—
6,50 %	1984-1986 ...	—	471 500	—
6,70 %	1978 ...	—	95 000	—
6,75 %	1976-1989 ...	—	1 405 000	—
7,00 %	1976-1992 ...	—	2 307 700	—
7,25 %	1979-1993 ...	—	757 900	—
7,40 %	1991 ...	—	96 900	—
7,50 %	1976-1991 ...	—	727 500	—
7,75 %	1983-1994 ...	—	377 700	—
8,00 %	1976-1991 ...	—	525 000	—
8,25 %	1980-1995 ...	—	667 000	—
8,75 %	1985 ...	—	500 000	—
9,00 %	1980-1994 ...	—	98 000	—
9,25 %	1985 ...	—	10 000	—
9,75 %	1979-1980 ...	—	1 932 700	—
10,00 %	1984-1995 ...	—	627 000	—
7,00 %	1976 ...	—	—	100 000
		780 512	13 163 777	100 000
Id.		=====	=====	=====
4,75 %	1987 ...	F. Lux. 17 351	—	—
5,40 %	1986 ...	51 607	—	—
		=====	=====	=====
		F. Lux. 68 958	—	—
		=====	=====	=====

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
Ligue des Familles nombreuses : — <i>Bond der Grote Gezinnen</i> :				
a) Fonds des Etudes : — <i>Studiefonds</i> :				
3,75 %	1976-1978 ...	2 056	—	—
4,50 %	1978-1980 ...	5 490	—	—
4,75 %	1978 ...	1 773	—	—
5,00 %	1979 ...	2 632	—	—
5,25 %	1980 ...	3 470	—	—
5,50 %	1981 ...	4 270	—	—
5,75 %	1982 ...	5 040	—	—
6,25 %	1982 ...	6 110	—	—
6,50 %	1983-1984 ...	19 130	—	—
6,75 %	1983 ...	8 080	—	—
7,00 %	1982 ...	3 070	—	—
7,75 %	1981-1985 ...	16 780	—	—
8,00 %	1984 ...	5 370	—	—
8,25 %	1985 ...	9 670	—	—
8,50 %	1984 ...	5 380	—	—
10,00 %	1985 ...	1 940	—	—
		100 261	—	—
b) Fonds de Logement : — <i>Woningfonds</i> :		=====	=====	=====
3,25 %	1979 ...	3 892	—	—
3,50 %	1980-1981 ...	97 708	—	—
3,75 %	1977-1982 ...	301 066	—	—
4,00 %	1977 ...	6 950	—	—
4,50 %	1978-1980 ...	171 820	—	—
5,00 %	1981-1983 ...	330 320	—	—
5,50 %	1983-1987 ...	518 486	—	—
6,25 %	1979-1980 ...	3 670	—	—
6,50 %	1987-1992 ...	554 270	—	—
6,75 %	1988-1989 ...	644 070	—	—
7,00 %	1992-1993 ...	607 120	—	—
7,20 %	1981 ...	238 260	—	—
7,50 %	1993 ...	200 090	—	—
7,75 %	1980-1981 ...	162 590	—	—
7,90 %	1993 ...	78 030	—	—
8,00 %	1990-1994 ...	652 550	—	—
8,25 %	1995 ...	375 000	—	—
8,50 %	1994-1995 ...	490 690	—	—
8,75 %	1995 ...	150 000	—	—
10,00 %	1994-1995 ...	375 400	—	—
5,60 %	1982 ...	—	50 000	—
5,75 %	1976-1981 ...	—	72 000	—
6,50 %	1976-1986 ...	—	145 000	—
6,75 %	1976-1989 ...	—	160 000	—
7,00 %	1977-1987 ...	—	405 000	—
7,50 %	1981-1991 ...	—	145 000	—
8,00 %	1976-1991 ...	—	235 000	—
8,25 %	1980-1990 ...	—	434 900	—
8,75 %	1979-1981 ...	—	110 000	—
9,00 %	1985-1986 ...	—	170 000	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
9,75 %	1980-1985 ... ... ... ...	—	30 000	—
10,00 %	1984-1995 ... ... ... ...	—	250 000	—
		5 961 982	2 216 900	—
S.A.B.E.N.A. :		=====	=====	=====
5,40 %	1977 ... ... ... ...	70 000	—	—
5,85 %	1976 ... ... ... ...	11 230	—	—
6,25 %	1983 ... ... ... ...	690 000	—	—
6,62 %	1983 ... ... ... ...	385 000	—	—
7,00 %	1987 ... ... ... ...	1 500 000	—	—
7,50 %	1983 ... ... ... ...	180 000	—	—
7,90 %	1985 ... ... ... ...	200 000	—	—
8,00 %	1980-1983 ... ... ... ...	150 000	—	—
8,56 %	1982 ... ... ... ...	685 678	—	—
8,90 %	1986 ... ... ... ...	900 000	—	—
7,00 %	1976 ... ... ... ...	—	50 000	—
7,50 %	1976 ... ... ... ...	—	100 000	—
7,95 %	1983 ... ... ... ...	—	100 000	—
8,00 %	1976-1979 ... ... ... ...	—	550 000	—
9,87 %	1979 ... ... ... ...	—	200 000	—
6,25 %	1976 ... ... ... ...	—	—	200 000
6,75 %	1976 ... ... ... ...	—	—	300 000
6,90 %	1976 ... ... ... ...	—	—	500 000
		4 771 908	1 000 000	1 000 000
Id.		=====	=====	=====
Divers/Verschiedene	1976-1984 ... ... ... ...	\$ 25 959	—	—
6,00 %	1980-1983 ... ... ... ...	47 001	—	—
6,25 %	1985 ... ... ... ...	10 856	—	—
7,50 %	1985 ... ... ... ...	1 260	—	—
8,00 %	1986 ... ... ... ...	10 200	—	—
		\$ 95 276	—	—
Id.		=====	=====	=====
7,00 %	1984 ... ... ... ...	DM 28 000	—	—
Id.		=====	=====	=====
4,75 %	1981 ... ... ... ...	Fl. 8 500	—	—
Id.		=====	=====	=====
5,00 %	1981 ... ... ... ...	F. Lux. 59 700	—	—
Caisse autonome des Dommages de Guerre : — Autonome Kas voor Oorlogsschade :		=====	=====	=====
4,75 %	1984 ... ... ... ...	2 294 517	—	—
5,00 %	1984 ... ... ... ...	803 604	—	—
5,25 %	1984 ... ... ... ...	1 037 227	—	—
5,50 %	1984 ... ... ... ...	761 404	—	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
5,75 %	1984 ... ... ... ...	522 917	—	—
6,50 %	1984 ... ... ... ...	209 074	—	—
7,00 %	1984 ... ... ... ...	95 500	—	—
		5 724 243	—	—
<hr/>				
Régie des Services frigorifiques de l'Etat Belge : — <i>Regie der Belgische Rijkskoel- en Vriesdiensten</i> :				
Divers/Verscheidene	1987-1989 ... ... ... ...	20 474	—	—
7,00 %	1984 ... ... ... ...	20 800	—	—
8,00 %	1991 ... ... ... ...	10 296	—	—
		51 570	—	—
<hr/>				
Institut des Services communs de la Radiodiffusion-Télévision belge : — <i>Instituut van de Gemeenschappelijke Diensten der Belgische Radio- en Televisie</i> :				
5,25 %	1977 ... ... ... ...	645	—	—
5,50 %	1979-1982 ... ... ... ...	72 590	—	—
5,75 %	1976 ... ... ... ...	2 820	—	—
6,00 %	1976-1986 ... ... ... ...	187 550	—	—
6,25 %	1977-1986 ... ... ... ...	160 760	—	—
6,50 %	1987-1989 ... ... ... ...	468 430	—	—
6,60 %	1992 ... ... ... ...	137 760	—	—
6,75 %	1980-1987 ... ... ... ...	204 825	—	—
6,85 %	1983 ... ... ... ...	50 960	—	—
7,00 %	1988 ... ... ... ...	140 390	—	—
7,10 %	1979-1993 ... ... ... ...	102 960	—	—
7,25 %	1977 ... ... ... ...	10 455	—	—
7,35 %	1984 ... ... ... ...	179 000	—	—
7,50 %	1981 ... ... ... ...	108 325	—	—
7,60 %	1994 ... ... ... ...	101 930	—	—
7,75 %	1977-1991 ... ... ... ...	357 190	—	—
7,85 %	1979 ... ... ... ...	41 450	—	—
8,00 %	1980 ... ... ... ...	69 615	—	—
8,25 %	1982-1991 ... ... ... ...	95 195	—	—
8,35 %	1985-1994 ... ... ... ...	296 850	—	—
8,50 %	1981-1990 ... ... ... ...	151 535	—	—
8,55 %	1990 ... ... ... ...	25 000	—	—
8,60 %	1984 ... ... ... ...	111 950	—	—
8,65 %	1995 ... ... ... ...	225 000	—	—
8,75 %	1989 ... ... ... ...	96 530	—	—
		3 399 715	—	—
<hr/>				
Fonds de Dotation des Pensions de guerre, etc. : — <i>Dotatiefonds van de Oorlogspensioenen, enz.</i> :				
4,60 %	1999 ... ... ... ...	323 261	—	—
4,75 %	1999 ... ... ... ...	229 532	—	—
5,00 %	1999 ... ... ... ...	146 869	—	—
5,35 %	1999 ... ... ... ...	135 744	—	—
5,40 %	1999 ... ... ... ...	245 630	—	—
5,50 %	1999 ... ... ... ...	157 563	—	—
5,60 %	1999 ... ... ... ...	155 747	—	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt	Années d'échéance de à			
Rentevoet	Jaren der vervaldagen van tot			
5,70 %	1999 ... ... ... ...	243 938	—	—
5,80 %	1999 ... ... ... ...	100 873	—	—
6,50 %	1985 ... ... ... ...	10 349 332	—	—
6,75 %	1999 ... ... ... ...	238 704	—	—
6,80 %	1999 ... ... ... ...	222 516	—	—
6,90 %	1999 ... ... ... ...	215 581	—	—
6,95 %	1999 ... ... ... ...	227 708	—	—
7,50 %	1999 ... ... ... ...	209 378	—	—
7,75 %	1999 ... ... ... ...	220 096	—	—
7,80 %	1999 ... ... ... ...	220 871	—	—
8,50 %	1999 ... ... ... ...	223 367	—	—
9,10 %	1999 ... ... ... ...	209 791	—	—
		14 076 501	—	—
<hr/>				
Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants : — Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen :				
5,35 %	1976 ... ... ... ...	107 648	—	—
5,40 %	1978-1982 ... ... ... ...	1 498 412	—	—
5,45 %	1984 ... ... ... ...	3 999 233	—	—
5,55 %	1980-1983 ... ... ... ...	9 889 224	—	—
5,70 %	1979 ... ... ... ...	652 211	—	—
5,80 %	1977 ... ... ... ...	228 163	—	—
6,00 %	1989 ... ... ... ...	7 887 338	—	—
6,20 %	1985 ... ... ... ...	2 905 951	—	—
6,25 %	1987 ... ... ... ...	4 720 729	—	—
6,85 %	1986 ... ... ... ...	3 591 733	—	—
Divers/Verscheidene	...	—	250 000	—
5,10 %	1978 ... ... ... ...	—	20 000	—
5,25 %	1979-1980 ... ... ... ...	—	120 400	—
5,50 %	1977-1980 ... ... ... ...	—	88 200	—
5,60 %	1978-1982 ... ... ... ...	—	228 100	—
5,70 %	1983 ... ... ... ...	—	177 500	—
5,75 %	1980-1981 ... ... ... ...	—	74 200	—
6,00 %	1976 ... ... ... ...	—	7 000	—
6,25 %	1977 ... ... ... ...	—	2 000	—
6,50 %	1984-1985 ... ... ... ...	—	79 000	—
7,50 %	1978 ... ... ... ...	—	70 000	—
8,25 %	1979-1980 ... ... ... ...	—	86 000	—
8,50 %	1980 ... ... ... ...	—	400 000	—
8,75 %	1980 ... ... ... ...	—	500 000	—
9,00 %	1980 ... ... ... ...	—	250 000	—
9,15 %	1981 ... ... ... ...	—	200 000	—
9,25 %	1977 ... ... ... ...	—	8 000	—
10,40 %	1979 ... ... ... ...	—	500 000	—
Divers/Verscheidene	...	—	300 000	—
Divers/Verscheidene	1976 ... ... ... ...	—	200 000	—
5,92 %	1976 ... ... ... ...	—	200 000	—
6,30 %	1976 ... ... ... ...	—	2 050 000	—
6,32 %	1976 ... ... ... ...	—	500 000	—
6,45 %	1976 ... ... ... ...	—	300 000	—
6,50 %	1976 ... ... ... ...	—	700 000	—
6,55 %	1976 ... ... ... ...	—	450 000	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
6,75 %	1976 ... ... ... ...	—	—	500 000
6,87 %	1976 ... ... ... ...	—	—	2 450 000
6,90 %	1976 ... ... ... ...	—	—	300 000
7,00 %	1976 ... ... ... ...	—	—	700 000
7,10 %	1976 ... ... ... ...	—	—	200 000
7,40 %	1976 ... ... ... ...	—	—	500 000
7,85 %	1976 ... ... ... ...	—	—	100 000
8,00 %	1976 ... ... ... ...	—	—	550 000
		35 480 642	3 060 400	10 000 000
Id.		\$ 600	—	—
5,50 %	1977 ... ... ... ...	\$ 627	—	—
Ruanda-Urundi :				
5,625 %	1977 ... ... ... ...			
Fondation nationale pour le Financement de la Recherche scientifique : — Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek :				
2 %	1990-1999 ... ... ... ...	—	2 647 810	—
Le « Logis Militaire » : — Het « Militair Tehuis » :				
5,50 %	1985 ... ... ... ...	30 410	—	—
5,75 %	1985-1986 ... ... ... ...	65 650	—	—
6,50 %	1988-1989 ... ... ... ...	39 700	—	—
		135 760	—	—
Caisse générale d'Epargne et de Retraite : — Algemene Spaar- en Lijfrentekas :				
divers-verschiedene	1976-1981 ... ... ... ...	—	3 732 565	—
6,25 %	1976-1978 ... ... ... ...	—	1 087 890	—
6,50 %	1976 ... ... ... ...	—	259 515	—
6,75 %	1976-1978 ... ... ... ...	—	1 654 700	—
7,00 %	1976-1985 ... ... ... ...	—	2 958 395	—
7,20 %	1985 ... ... ... ...	—	289 250	—
7,25 %	1976-1977 ... ... ... ...	—	300 100	—
7,45 %	1985 ... ... ... ...	—	190 985	—
7,50 %	1976-1979 ... ... ... ...	—	3 538 885	—
7,55 %	1983-1984 ... ... ... ...	—	325 670	—
7,80 %	1977 ... ... ... ...	—	588 505	—
7,95 %	1982-1986 ... ... ... ...	—	388 340	—
8,00 %	1976-1980 ... ... ... ...	—	3 794 505	—
8,25 %	1976-1987 ... ... ... ...	—	1 066 570	—
8,50 %	1976-1980 ... ... ... ...	—	1 926 085	—
8,60 %	1978 ... ... ... ...	—	339 820	—
8,75 %	1979-1987 ... ... ... ...	—	2 029 875	—
9,00 %	1980-1988 ... ... ... ...	—	1 645 500	—
9,25 %	1977-1987 ... ... ... ...	—	1 927 980	—
9,75 %	1979-1980 ... ... ... ...	—	3 760 065	—
10,00 %	1986-1988 ... ... ... ...	—	747 765	—
6,75 %	1976-1977 ... ... ... ...	—		3 579 420
7,00 %	1977 ... ... ... ...	—		1 018 215

(En milliers d'unités.)

(In duizentallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt	Années d'échéance de à			
Rentevoet	Jaren der vervaldagen van tot			
7,25 %	1976 ... ... ... ...	—	—	1 131 125
7,75 %	1976 ... ... ... ...	—	—	1 338 890
8,00 %	1976 ... ... ... ...	—	—	553 470
8,25 %	1976 ... ... ... ...	—	—	595 055
		—	32 552 965	8 216 175
S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles : —		=====	=====	=====
N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel :				
7,90 %	1996 ... ... ... ...	537 540	—	—
8,25 %	1999 ... ... ... ...	539 000	—	—
8,75 %	1986 ... ... ... ...	820 000	—	—
divers-verscheidene	1976 ... ... ... ...	—	—	681 564
		1 896 540	—	681 564
Sociétés de Transports Intercommunaux : — Maatschappijen voor het Intercommunale Vervoer :		=====	=====	=====
divers-verscheiden	1977-1995 ... ... ... ...	5 673 433	—	—
Régie des Bâtiments : — Regie der Gebouwen :		=====	=====	=====
7,10 %	1992 ... ... ... ...	350 000	—	—
9,15 %	1993 ... ... ... ...	65 000	—	—
9,25 %	1986 ... ... ... ...	760 000	—	—
10,20 %	1993 ... ... ... ...	125 000	—	—
		1 300 000	—	—
<b>TOTAUX : — TOTALEN :</b>				
Emprunts en francs belges. — Leningen in Belgische frank ...		228 513 016	246 829 977	33 815 850
Emprunts en monnaies étrangères. — Leningen in vreemde munt.	FS	108 758	20 000	54 000
	\$	98 653	10 000	—
	Fl	8 955	—	—
	DM	278 947	160 000	248 286
	FF	26 435	—	—
	\$	10 103	—	—
	F. Lux.	408 686	—	—
		=====	=====	=====

4 - II (1976 - 1977) — N° 1 (Annexe)

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1976-1977.

**BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE  
pour l'année budgétaire 1977.**

**ANNEXE.**

Tableau comparatif des dépenses.

4 - II (1976 - 1977) — N° 1 (Bijlage)

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1976-1977.

**RIJKSSCHULD BEGROTING  
voor het begrotingsjaar 1977.**

**BIJLAGE.**

Vergelijkende tabel der uitgaven.

H.

## TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (\*).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1977	1976
		(Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)	(Crédits ajustés et crédits initiaux) (*) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (*)
		Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>	Crédits non dissociés (*) — <i>Niet gesplitste kredieten (*)</i>
(1)	(2)	(3)	(4)

## TITRE I.

## DEPENSES COURANTES.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

## Dépenses courantes pour biens et services.

## § 1. Salaires et charges sociales.

11.10	Salaires relatifs à l'émission d'emprunts ... ... ... ...	4,8	4,5 (4,5)
<b>§ 2. Achat de biens non durables et de services.</b>			
12.20	Allocation à la B.N.B. pour dédommagement partiel des frais d'entretien de la circulation fiduciaire ... ... ... ...	34,0	34,0 (34,0)
12.21	Frais relatifs aux diverses dettes et annuités ... ... ...	77,5	70,1 (73,8)
12.22	Servitudes aéronautiques : Rente annuelle ... ... ... ...	0,1	0,1 (0,1)
	<b>Totaux pour le § 2 ... ... ...</b>	<b>111,6</b>	<b>104,2 (107,9)</b>
	<b>Totaux pour le chapitre I ... ... ...</b>	<b>116,4</b>	<b>108,7 (112,4)</b>

## CHAPITRE II.

## INTERETS DE LA DETTE DES POUVOIRS PUBLICS ET CONTRIBUTIONS A LA CHARGE D'INTERETS DES ENTREPRISES PUBLIQUES.

## Intérêts de la Dette des pouvoirs publics.

21.01	Intérêts des emprunts à long terme (en francs) ... ... ...	57 301,6	47 653,8 (48 883,9)
21.02	Intérêts des emprunts à long terme (en monnaies étrangères).	124,4	152,3 (152,3)
21.03	Intérêts des certificats de Trésorerie (en francs) . ... ...	441,3	759,2 (753,9)
21.04	Intérêts et primes des Bons du Trésor ( <i>pour mémoire</i> ) ...	—	—
21.05	Intérêts de la Dette congolaise reprise par la Belgique ...	6,4	16,7 (16,0)
21.06	Intérêts sur cautionnements et consignations ... ... ...	130,0	120,0 (*) (110,0)

(\*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget de la Dette publique.

(\*) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures. Les montants entre parenthèses concernent les crédits initialement votés.

(\*) Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale est mentionné dans un renvoi en bas de page.

(\*) Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

(\*) Non compris un montant de 780 870 563 francs affectés à l'amortissement (art. 3 de la loi du 15 janvier 1975 contenant le budget de la Dette publique 1975).

(\*) Non compris un montant de 616 647 112 francs affectés à l'amortissement (art. 3 de la loi du 23 décembre 1973 contenant le budget de la Dette publique 1974).

(\*) Non compris un crédit supplémentaire sur année antérieure de 8 600 000 francs.

(In miljoenen frank.)

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (\*).

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)		T E K S T E N	Art.
Engagements Vastleggingen	Ordonnancements Ordonnanceringen		Ordonnancements Ordonnanceringen			
Sur crédits non dissociés (*) <i>Op niet gesplitste kredieten (*)</i>	Sur crédits non dissociés 1975 (*) <i>Op niet gesplitste kredieten 1975 (*)</i>	Sur crédits non dissociaés de 1974 <i>Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974</i>	Sur crédits non dissociaés 1974 (*) <i>Op niet gesplit- ste kredieten 1974 (*)</i>	Sur crédits non dissociaés reportés de 1973 <i>Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973</i>		
(9)	(11)	(13)	(14)	(16)	(17)	(18)

## TITEL I.

## LOPENDE UITGAVEN.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

## Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

## § 1. Lonen en sociale lasten.

2,8	2,8	0,3	2,6	0,3	Loonkosten in verband met de uitgifte van leningen ... ... ...	11.10
<b>§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</b>						
34,0	34,0	—	34,0	34,0	Toelage aan de N.B.B. als gedeeltelijke schadeloosstelling voor de instandhouding van de biljettenomloop.	12.20
53,5	53,5	2,9	44,8	3,0	Kosten in verband met de diverse schulden en annuïteiten ...	12.21
0,1	0,1	—	0,1	—	Luchtvaartservituten : Jaarrente ... ... ... ... ...	12.22
<b>87,6</b>	<b>87,6</b>	<b>2,9</b>	<b>78,9</b>	<b>37,0</b>	<b>Totalen voor § 2.</b>	
<b>90,4</b>	<b>90,4</b>	<b>3,2</b>	<b>81,5</b>	<b>37,3</b>	<b>Totalen voor hoofdstuk I.</b>	

## HOOFDSTUK II.

RENTE VAN OVERHEIDSSCHULD  
EN BIJDRAGEN IN RENTELASTEN  
VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN.

## Rente van Overheidsschuld.

39 789,2 (*)	39 789,2 (*)	—	34 095,9 (*)	—	Rente van de leningen op lange termijn (in frank) ... ... ...	21.01
180,1	180,1	—	217,5	—	Rente van de leningen op lange termijn (in vreemde munt) ...	21.02
918,0	918,0	—	1 066,2	—	Rente van Schatkistcertificaten (in frank) ... ... ... ...	21.03
—	—	—	2,3	—	Rente en premies van de Schatkistbons ( <i>pro memoria</i> ) ... ...	21.04
29,9	29,9	—	44,3	—	Rente van de Kongolese schuld overgenomen door België ...	21.05
100,0	100,0	75,0	—	65,2	Rente op bergtochten en consignatiën ... ... ... ...	21.06

(\*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de Rijks-schuldbegroting.

(†) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren. De bedragen tussen boogjes betreffen de oorspronkelijk goedgekeurde kredieten.

(‡) Het beschikbare gedeelte van de niet gesplitste kredieten dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnota vermeld.

(§) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

(¶) Exclusief een bedrag van 780 870 563 frank aangewend tot aflossing. (art. 3 van de wet van 15 januari 1975 houdende de Rijkschuldbegroting 1975).

(\*) Exclusief een bedrag van 616 647 112 frank aangewend tot aflossing (art. 3 van de wet van 23 december 1973 houdende de Rijkschuldbegroting 1974).

(\*\*) Exclusief een bijkrediet vorig jaar ten belope van 8 600 000 frank.

## TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1977 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)	1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux) (*) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (*)
		Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>	Crédits non dissociés (*) — <i>Niet gesplitste kredieten (*)</i>
		(3)	(6)
21.07	Paiement des titres frappés d'opposition ... ... ... ...	0,5	0,5 (0,5)
21.08	Intérêts et frais des capitaux empruntés ou à emprunter . . .	11 722,9	9 214,4 (*) (6 522,3)
21.09	Coupons relevés de la prescription (*) ... ... ... ...	0,1	0,1 (0,1)
21.10	Primes de remboursement et lots . . . . .	54,1	53,8 (53,8)
	Totaux pour les articles 21 ... . . . .	69 781,3	57 970,8 (56 492,8)
	<b>Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques.</b>		
22.01	Charges d'intérêts des emprunts S.N.C.B. (pour mémoire) ...	—	—
22.02	Sommes à verser à la R.T.T. ... . . . .	47,5	47,5 (47,5)
22.03	Somme fixe à payer à la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles ... . . . . .	0,1	0,1 (0,1)
22.04	Intérêts des emprunts C.I.B.E. — Part de l'Etat ... . . . .	0,8	0,8 (0,8)
22.05	Charges d'intérêts des emprunts S.N.L. . . . .	55,1	55,8 (55,8)
22.06	Intérêts sur les fonds propres de la Régie des Postes . . . .	15,0	— (—)
	Totaux pour les articles 22 ... . . . .	118,5	104,2 (104,2)
	Totaux pour le chapitre II ... . . . .	69 899,8	58 075,0 (56 597,0)
	<b>CHAPITRE III.</b>		
	<b>TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.</b>		
	<b>Subventions aux entreprises.</b>		
32.01	Emprunts « Palais des Beaux-Arts » — Intérêts ... . . . .	10,8	9,2 (9,2)
	<b>Transferts de revenus aux ménages.</b>		
33.02	Emprunts « Ligue des Familles nombreuses » — Intérêts (pour mémoire) .. . . . .	— (*)	8,5 (8,5)
33.03	Rente au nom du Prince de Waterloo ... . . . . .	0,1	0,1 (0,1)
	Totaux pour les articles 33 ... . . . .	0,1	8,6 (8,6)
	<b>Transferts de revenus à l'étranger.</b>		
34.01	Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen ... . . . .	1,5	1,5 (1,5)
34.02	Rachat des droits de fanal ... . . . . .	0,2	0,2 (0,2)
	Totaux pour les articles 34 ... . . . .	1,7	1,7 (1,7)
	Totaux pour le chapitre III ... . . . .	12,6	19,5 (19,5)

(\*) à (\*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(\*) Non compris un crédit supplémentaire sur année antérieure de 344 200 000 francs.

(\*) Jusqu'en 1974, crédit prévu à l'article 21.03 du budget des Finances.

(\*) À partir de 1977, crédits prévus à l'article 33.03 du budget de l'Education Nationale — régime français (crédits culturels) et à l'art. 33.05 du budget de l'Education Nationale — régime néerlandais (crédits culturels).

(In miljoenen frank.)

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN.

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)		TEKSTEN	(17)	Art. (18)
Engagements Vastleggingen	Ordonnancements Ordonnanceringen		Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (*) Op niet gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés 1975 (*) Op niet gesplitste kredieten 1975 (*)	Sur crédits non dissociés de 1974 Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 (*) Op niet gesplitste kredieten 1974 (*)	Sur crédits non dissociés de 1973 Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973			
(9)	(11)	(13)	(14)	(16)			
0,1	0,1	—	—	—	Betaling van de met verzet bezwaarde effecten ...	...	21.07
7 275,5	7 275,5	—	7 953,7	—	Rente en kosten van de te lenen genomen of te nemen kapitalen	...	21.08
—	—	—	—	—	Coupons onttrokken aan de verjaring (*)	...	21.09
47,8	47,8	—	48,4	—	Terugbetalingspremies en loten	...	21.10
48 340,6	48 340,6	75,0	43 428,3	65,2	Totalen voor de artikelen 21.		
<b>Bijdragen in rentelasten van openbare bedrijven.</b>							
16,5	16,5	—	36,0	—	Rentelasten van de leningen N.M.B.S. ( <i>pro memoria</i> )	...	22.01
47,5	39,0	31,9	—	9,5	Sommen af te dragen aan de R.T.T.	...	22.02
0,1	0,1	—	0,1	—	Vaste som te betalen aan de N.M. der Brusselse Vaart- en Haveninrichtingen	...	22.03
0,8	0,8	—	0,8	—	Rente van de leningen B.I.W. — Aandeel van de Staat	...	22.04
56,4	56,4	—	57,0	—	Rentelasten van de leningen N.M.H.	...	22.05
—	—	—	—	—	Rente op de eigen fondsen van de Regie der Posterijen	...	22.06
121,3	112,8	31,9	93,9	9,5	Totalen voor de artikelen 22.		
48 461,9	48 453,4	106,9	43 522,2	74,7	Totalen voor hoofdstuk II.		
<b>HOOFDSTUK III.</b>							
<b>INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN</b>							
<b>Subsidies aan bedrijven.</b>							
8,4	8,4	—	7,8	—	Leningen « Paleis voor Schone Kunsten » — Rente	...	32.01
<b>Inkomensoverdrachten aan gezinnen.</b>							
7,0	7,0	—	6,7	—	Leningen « Bond der Grote Gezinnen » — Rente ( <i>pro memoria</i> )	...	33.02
0,1	0,1	0,1	—	—	Rente op naam van de Prins van Waterloo	...	33.03
7,1	7,1	0,1	6,7	—	Totalen voor de artikelen 33.		
<b>Inkomensoverdrachten aan het buitenland.</b>							
1,5	1,5	1,4	—	1,4	Jaarrente voor het onderhoud van het kanaal van Terneuzen	...	34.01
0,1	0,1	0,1	—	0,1	Afkoop van de bakengelden	...	34.02
1,6	1,6	1,5	—	1,5	Totalen voor de artikelen 34.		
17,1	17,1	1,6	14,5	1,5	Totalen voor hoofdstuk III.		

(\*) à (\*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(\*) Exclusief een bijkrediet vorig jaar ten belope van 344 200 000 frank.

(\*) Tot 1974 werd het krediet uitgetrokken op artikel 21.03 van de begroting van Financiën.

(\*) Vanaf 1977, kredieten uitgetrokken op artikel 33.03 van de begroting van Nationale Opvoeding — Franstalig regime (culturele kredieten) en op art. 33.05 van de begroting van Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime (culturele kredieten).

## TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1977	1976
		(Crédits sollicités: (Aangevraagde kredieten))	(Crédits ajustés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)
		Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>	Crédits non dissociés (2) — <i>Niet gesplitste kredieten (2)</i>
(1)	(2)	(3)	(6)

## CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds  
et institutions sans caractère d'entreprise.

41.01	Dotation des Combattants ... ... ... ... ...	20,0	20,0 (20,0)
<b>Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.</b>			
43.01	Rente au nom de la Ville de Bruxelles ... ... ...	0,3	0,3 (0,3)
	<b>Totaux pour le chapitre IV ... ...</b>	<b>20,3</b>	<b>20,3 (20,3)</b>

## CHAPITRE 01.

## DIVERS.

## Non réparti économiquement.

01.01	Formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux.	42,0	42,0 (42,0)
01.02	Annuités à payer au Crédit communal de Belgique ... ...	54,9	54,9 (54,9)
01.03	Intérêts et frais — Accords internationaux de paiement ...	20,0	20,0 (20,0)
01.04	Versement au Fonds belgo-congolais d'Amortissement et de Gestion ... ...	646,0	510,0 (510,0)
01.05	Emprunts de la S.N.D.E. — Part de l'Etat ... ...	500,0	475,0 (475,0)
	<b>Totaux pour les articles 01 ... ...</b>	<b>1 262,9</b>	<b>1 101,9 (1 101,9)</b>

## Opérations internes.

03.01	Remboursement des coupons afférents à des titres amortis d'emprunts intérieurs et extérieurs payés en surnombre (4) ...	88,0	70,9 (48,9)
	<b>Totaux pour le chapitre 01 ... ...</b>	<b>1 350,9</b>	<b>1 172,8 (1 150,8)</b>
	<b>Totaux pour le Titre I ... ...</b>	<b>71 400,0</b>	<b>59 396,3 (57 900,0)</b>

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(4) Jusqu'en 1975, crédit prévu à l'article 02.01 du budget des Finances.

(In miljoenen frank.)

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN.

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN
Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Sur crédits non dissociés (*)  Op niet gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés 1975 (*)  Op niet gesplitste kredieten 1975 (*)	Sur crédits non dissocieés raportés de 1974  Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 (*)  Op niet gesplitste kredieten 1974 (*)	Sur crédits non dissocieés raportés de 1973  Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973		
(9)	(11)	(13)	(14)	(16)		(17)

## HOOFDSTUK IV.

## **INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.**

## Inkomensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.

## **HOOFDSTUK 01.**

DIVERSEN.

### Niet economisch verdeeld.

<b>38,4</b>	<b>38,4</b>	<b>—</b>	<b>37,5</b>	<b>1,4</b>	Samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van buurtspoorwegen.	<b>01.01</b>
<b>65,1</b>	<b>65,1</b>	<b>—</b>	<b>65,2</b>	<b>—</b>	Annuiteiten te betalen aan het Gemeentekrediet van België ...	<b>01.02</b>
<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	Rente en kosten — Internationale betalingsakkoorden ... ...	<b>01.03</b>
<b>510,0</b>	<b>510,0</b>	<b>—</b>	<b>510,0</b>	<b>—</b>	Storting aan het Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer.	<b>01.04</b>
<b>373,2</b>	<b>372,1</b>	<b>40,7</b>	<b>340,6</b>	<b>28,6</b>	Leningen N.M.W.L. — Aandeel van de Staat ... ... ...	<b>01.05</b>
<b>986,7</b>	<b>985,6</b>	<b>40,7</b>	<b>953,3</b>	<b>30,0</b>	Totalen voor de artikelen 01.	

## Interne verrichtingen.

—	—	—	—	—	Terugbetaling van bovenstaand betaalde coupons van afgeloste obligaties van binnen- en buitenlandse leningen (€).	03.01
<u>986,7</u>	<u>985,6</u>	<u>40,7</u>	<u>953,3</u>	<u>30,0</u>	Totalen voor hoofdstuk 01.	

### Totalen voor Titel I.

<sup>(1)</sup> à <sup>(6)</sup> De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

<sup>(10)</sup> Tot 1975 werd het krediet uitgetrokken op artikel 02.01 van de begroting van Financiën.

## TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs)

Art	LIBELLES	1977 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)	1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux) (*) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (*)
		Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>	Crédits non dissociés (*) — <i>Niet gesplitste kredieten (*)</i>
(1)	(2)	(3)	(6)

**TITRE II.**  
**DEPENSES DE CAPITAL.**

**CHAPITRE V.****TRANSFERTS DE CAPITAUX  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.****Transferts de capitaux aux entreprises.**

51.01	Emprunts « Palais des Beaux-Arts » — Amortissements ... ...	0,3	0,7 (0,6)
51.02	Garantie de change S.N.C.I. . . . . . . . . . . . . . . . . . .	377,2	421,0 (421,0)
	Totaux pour le chapitre V ... ...	377,5	421,7 (421,6)

**CHAPITRE VIII.****PARTICIPATIONS  
DANS LES CHARGES D'AMORTISSEMENT  
DES ENTREPRISES PUBLIQUES.**

81.01	Charges d'amortissement des emprunts S.N.C.B. ( <i>pour mémoire</i> ) ... ... ... ...	—	—
81.02	Somme fixe à payer à la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles ... ... ... ...	0,3	0,3 (0,3)
81.03	Amortissement des emprunts C.I.B.E. — Part de l'Etat ... ...	0,4	0,4 (0,4)
81.04	Charges d'amortissement des emprunts S.N.L. ... ... ...	17,6	16,9 (16,9)
	Totaux pour le chapitre VIII ... ...	18,3	17,6 (17,6)
	Totaux pour le Titre II ... ...	395,8	439,3 (439,2)
	Totaux pour les Titres I et II ... ...	71 795,8	59 835,6 (58 339,2)

(\*) à (\*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen franken)

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)		
Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen		Ordonnancements — Ordonnanceringen		ART.
Sur crédits non dissociés (*)  Op niet gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés 1975 (*)  Op niet gesplitste kredieten 1975 (*)	Sur crédits non dissocieés raportés de 1974  Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 (*)  Op niet gesplitste kredieten 1974 (*)	Sur crédits non dissocieés raportés de 1973  Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	TEKSTEN
(9)	(11)	(13)	(14)	(16)	(18)

TITEL. II.

KAPITAALUITGAVEN.

## HOOFDSTUK V.

## **VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.**

## **Vermogensoverdrachten aan bedrijven.**

<b>0,6</b>	<b>0,6</b>	<b>—</b>	<b>0,6</b>	<b>—</b>	Leningen « Paleis voor Schone Kunsten » — Aflossingen ...	<b>51.01</b>
<b>496,6</b>	<b>496,6</b>	<b>100,7</b>	<b>0,4</b>	<b>72,5</b>	Wisselgarantie N.M.K.N. .	<b>51.02</b>
<b>497,2</b>	<b>497,2</b>	<b>100,7</b>	<b>1,0</b>	<b>72,5</b>	Totalen voor hoofdstuk V.	

### Totalen voor hoofdstuk V.

## HOOFDSTUK VIII.

## **DEELNEMINGEN IN AFLOSSINGSLASTEN VAN OPENBARE BEDRIJVEN.**

33,1	33,1	—	112,7	—	Aflossingslasten van de leningen N.M.B.S. ( <i>pro memoria</i> ) ...	81.01
0,3	0,3	—	0,3	—	Vaste som te betalen aan de N.M. der Brusselse Vaart- en Haveninrichtingen.	81.02
0,4	0,4	—	0,3	—	Aflissing van de leningen B.L.W. — Aandeel van de Staat ...	81.03
16,2	16,2	—	15,6	—	Aflossingslasten van de leningen N.M.H. .... .... .... ....	81.04
<b>50,0</b>	<b>50,0</b>	—	<b>128,9</b>	—	Totalen voor hoofdstuk VIII.	
<b>547,2</b>	<b>547,2</b>	<b>100,7</b>	<b>129,9</b>	<b>72,5</b>	Totalen voor Titel II.	
<b>50 117,6</b>	<b>50 108,0</b>	<b>253,1</b>	<b>44 711,7</b>	<b>216,0</b>	Totalen voor Titels I en II.	

<sup>(1)</sup> à <sup>(8)</sup> De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

## TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1977 (Crédits sollicités, <i>(Aangevraagde kredieten)</i> )	1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux) (1) <i>(Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)</i>
		Crédits non dissociés <i>Niet gesplitste kredieten</i>	Crédits non dissociés (2) <i>Niet gesplitste kredieten (2)</i>
(1)	(2)	(3)	(6)

## TITRE III.

## AMORTISSEMENTS DE LA DETTE PUBLIQUE.

## Amortissements de la Dette publique.

91.01	Amortissement des emprunts à long terme (en francs) ... ...	46 912,2	40 664,3 (40 475,4)
91.02	Amortissement des emprunts à long terme (en monnaies étrangères) . . . . .	428,3	787,4 (787,4)
91.03	Amortissement de la Dette congolaise reprise par la Belgique.	80,0	291,3 (279,2)
	Totaux pour le Titre III — Amortissements de la Dette publique.	47 420,5	41 743,0 (41 542,0)
	Totaux généraux pour le budget de la Dette publique.	119 216,3	101 578,6 (99 881,2)

(1) à (7) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen franken)

## VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)		TEKSTEN	Art.
Engagements Vastleggingen	Ordonnancements Ordonnanceringen		Ordonnancements Ordonnanceringen			
Sur crédits non dissociés (9)  Op niet gesplitste kredieten (9)	Sur crédits non dissociés 1975 (9)  Op niet gesplitste kredieten 1975 (9)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974  Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 (9)  Op niet gesplitste kredieten 1974 (9)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973  Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973		
(9)	(11)	(13)	(14)	(16)	(17)	(18)

## TITEL III.

## AFLOSSINGEN VAN DE RIJKSSCHULD.

## Aflossingen van Overheidsschuld.

323 595,9	32 595,9	—	30 294,9	—	Aflossing van de leningen op lange termijn (in frank) ... ...	91.01
791,4	791,4	—	870,8	—	Aflossing van de leningen op lange termijn (in vreemde munt).	91.02
362,5	362,5	—	356,4	—	Aflossing van de Kongolese Schuld overgenomen door België.	91.03
<b>33 749,8</b>	<b>33 749,8</b>	<b>—</b>	<b>31 522,1</b>	<b>—</b>	<b>Totalen voor Titel III — Aflossingen van de Rijksschuld.</b>	
<b>83 867,4</b>	<b>83 857,8</b>	<b>253,1</b>	<b>76 233,8</b>	<b>216,0</b>	<b>Algemene totalen voor de Rijksschuldbegroting.</b>	

(9) à (16) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.